

Le

PLEIN - JOUR



sur la
Mantouagan



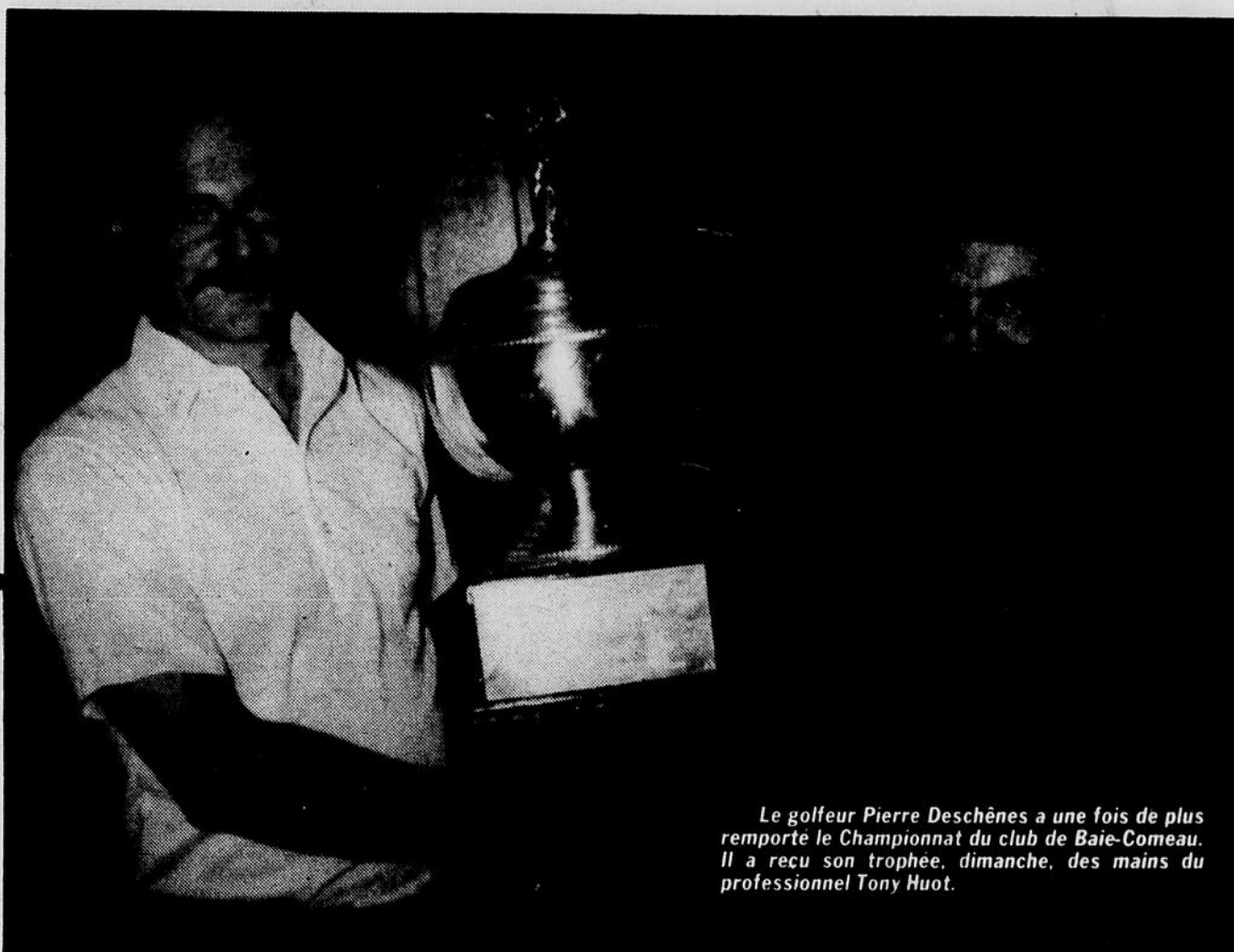
Le mercredi 22 septembre 1982

64 pages

71ème année NO: 26 13,350 copies

En kiosque .50¢

Deschênes conserve SON TITRE



Le golfeur Pierre Deschênes a une fois de plus remporté le Championnat du club de Baie-Comeau. Il a reçu son trophée, dimanche, des mains du professionnel Tony Huot.

PRET POUR LA FOULEE?

PHARMACIE UNIPRIX

Le centre d'escomptes numéro 1
au Québec pour ses bas prix et ses
services.

CIGARETTES

\$10⁶⁹
le carton

à tous les dimanches de 13h à 18h
MAXIMUM 3 PAR CLIENT

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: de 9h00 à 21h00
Samedi: de 9h00 à 18h00
Dimanche: de 13h00 à 18h00

296-2332



Boutin se retire

DEUX CANDIDATS A LA MAIRIE LEONARD ET THENAULT



Vitrierie Haute-Baie

Manufacturier de portes et châssis
résidentiel et commercial

343, RUE DE PUYJALON, HAUTERIVE



Une équipe nouvelle, des gens du milieu qui ont mis
fin aux confrontations pour s'ouvrir
au défi de la nouvelle ville.



Henry Leonard (maire)

*Serge Julien (siège no 1)
Rémi Hovington (siège no 2)
Yvette St-Laurent (siège no 3)
Bernard Sinclair (siège no 4)*

*Jean-Paul Montigny (siège no 5)
Guy Richard (siège no 6)
Syl Lord (siège no 7)
Nap. Roussel (siège no 8)*

Une équipe nouvelle, des gens du milieu qui ont mis fin aux confrontations pour s'ouvrir
au défi de la nouvelle ville.

**LE 3 OCTOBRE, JE CHOISIS
"L'ALLIANCE"**

Retenue et payée par Jean-Louis Martel, agent officiel.

Le maire Leonard désire négociateur des tarifs préférentiels avec Hydro-Québec

par Raphaël HOVINGTON

Baie Comeau - Sous l'étiquette du parti de l'Alliance, Henry Leonard, candidat à la mairie de Baie Comeau, en équipe, affirme être dans la campagne pour remporter la victoire.

Et aussitôt, après le lancement de sa campagne, à Hauterive, il devait réunir la presse pour expliquer deux aspects de son programme, le climat social et la situation économique.

Pour rétablir le climat social, dont il veut faire son objectif numéro un, le maire Leonard a annoncé qu'il ferait tomber, dès cet automne, les barrières tarifaires dans le domaine des loisirs, une mesure qui fera le bonheur, croit-

on, des amateurs de ski.

Donc, pour amener les parents à parler entre eux, à fraterniser entre eux, le maire songe à travailler avec les enfants.

Bien qu'il affirme devoir établir sa crédibilité à Hauterive, le maire Leonard estime qu'il n'a pas à s'inquiéter. Il a déjà résidé à Hauterive où sa famille construisit la sixième maison.

Enfin, il a rappelé

qu'il avait défendu Baie Comeau, à tort ou à raison, parce qu'il croyait que cela faisait partie de son mandat, avec l'équipe qui l'entourait.

Hydro-Québec a une dette

Pour uniformiser les services, le maire estime qu'il faudra trouver de nouvelles sources de revenus. Comme solution, il propose de reprendre le dossier d'Hydro-Québec qui nous le croyons, affirme-t-il, a

une dette envers Hauterive.

D'une part, le maire propose de reprendre l'argumentation de Hauterive, soit pour obtenir une subvention annuelle de \$2 millions, indexable, d'Hydro-Québec, ou encore pour taxer ses barrages.

Pour ce faire, il suggère de créer un front commun, avec l'appui de la population, et, au besoin, de recourir à une loi spéciale, si Hydro-Québec refuse de lui accorder gain de cause.

Il ne s'agirait nullement d'un

précédent, a-t-il rappelé, car Hydro-Québec a déjà subventionné à 80% la municipalité de la Baie James.

D'autre part, le maire n'est pas prêt à laisser aller le réseau d'électricité de la ville de Baie Comeau, d'autant plus que le ministre Yves Duhaime vient d'annoncer qu'Hydro-Québec possède des surplus d'électricité.

Pour conserver cette source de revenus fort appréciable, qui devrait rapporter \$2.5 millions, cette année, le maire désire négocier des tarifs préférentiels avec Hydro-Québec, au regard de ces surplus d'électricité.

«Je déplorerai, a-t-il dit, qu'Hydro-Québec vienne cueillir le réseau de Baie Comeau comme un fruit mur, après n'avoir rien fait pour Hauterive».



Le maire Leonard veut abolir les barrières tarifaires pour rétablir le climat social et négociateur des taux préférentiels avec Hydro-Québec pour accroître les revenus de la nouvelle ville. (photo Jean-Paul Fouquet)

BOUTIN SE DESISTE

(RV) - Maurice Boutin annonçait officiellement lundi sa démission comme candidat à la mairie de Baie-Comeau.

Les sanglots dans la voix, M. Boutin a indiqué clairement son intention d'appuyer la candidature de Roger Thériault pour que les votes des professionnistes ne soient pas divisés.

Il ne reste plus maintenant que deux candidats à la mairie du nouveau Baie-Comeau. S'opposent donc MM. Henry Leonard et Roger Thériault, chacun étant à la tête d'un parti politique municipal. (Un compte-rendu du discours de M. Boutin sera livré à nos lecteurs dans la prochaine édition du journal Le Nordic).

25 candidats et l'embarras du choix

par René VALLEE

A la fermeture des mises en nomination, dimanche après-midi, il y avait au grand total 25 candidats pour les élections du 3 octobre. Deux partis politiques municipaux s'affrontent aux huit sièges et six candidats indépendants postulent à l'échevinage.

Chacun possédant

maintenant ses atouts en main, on retrouve à la mairie les candidats Maurice Boutin, indépendant, Henry Leonard, Parti de l'alliance (PA), et Roger Thériault, Nouveau parti municipal (NPM).

Siège no 1
Serge Julien, PA
Alain Larouche, NPM

Siège no 2
Gérard Asselin, NPM
Yvon Boudreault, ind.
Rémi Hovington, PA
Shirley Murphy, ind.

Siège no 3
Ivo DiPiazza, NPM
Yvette St-Laurent, PA
Gilbert Tremblay, ind.

Siège no 4
Jacques Asselin, NPM
Bernard Sinclair, PA

Siège no 5
Richard Boucher, NPM
Jean-Paul Montigny, PA
Jean-Claude Ouellet, ind.

Louise Tessier-Camiré, ind.

Siège no 6
Guy Richard, PA
Maurice Villeneuve, NPM

Siège no 7
Marwan Bachir, NPM
Sylva Lord, PA

Siège no 8
Jean-Philippe Croft, NPM
Jean Godbout, ind.
Napoléon Roussel, PA

JEAN O'TEK
296-3758
59, Place LaSalle,
Baie-Comeau

NOMINATION

à la
Compagnie de papier QNS Limitée

Monsieur L.P. Sénéchal, vice-président des opérations, a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur J.R. MacDonald au poste de Directeur des Finances.

A ce titre, monsieur MacDonald sera responsable des secteurs de la Planification financière, de la Comptabilité et de la Vérification interne.

Cette nomination est entrée en vigueur le 1er août 1982.

PLEIN-JOUR

Manicouagan

Hebdomadaire publié le mercredi par les Editions nordiques, une division de Groupe Quebecor Inc.

Directeur général régional: Paul Brisson
Directeur général: Claire Brisson

Administration: Comptable: France Michaud
Francine Sirois
Christine Bergeron
Lise Lévesque
Hélène Lévesque

Directeur commercial: Daniel Emond
Luc Michaud
Yves Proulx

Directeur de l'information: René Vallée
Raphaël Hovington
Jean Garon
Paul Fortier

Directeur de la photographie: Jean-Paul Fouquet

Sallo de montage:
Raymonde Dubé
Diane Labonté
Ginette Beaulieu
Monique Dubé
Ghyslaine Perreault

296-6744
296-5900

Imprimé aux ateliers nordiques, une division du Groupe Quebecor Inc., Sept-Îles (962-9441)

LE PLEIN-JOUR
3, Place LaSalle
Baie-Comeau

LES HEBDOS REGIONAUX
ASSOCIATION DES ECRIVAINS
DE LA PRESSE REGIONALE
FRANCOPHONE

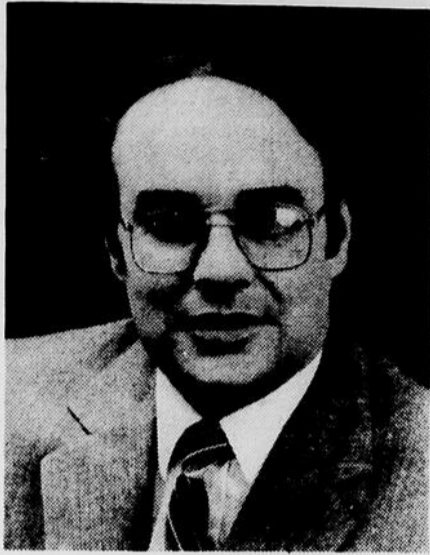
OFFICE DE LA
DISTRIBUTION CERTIFIEE
ODC
VERIFICATION DE LA DISTRIBUTION
NATIONALE DU QUÉBEC

JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC

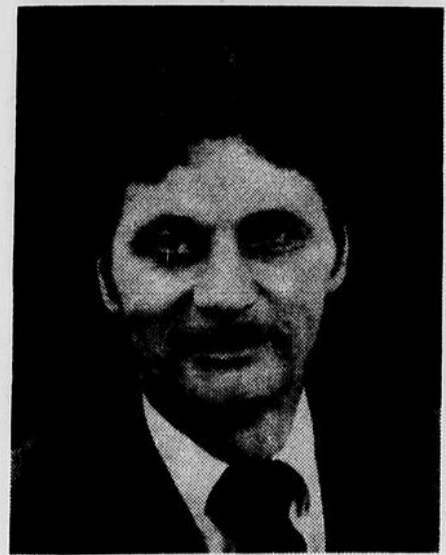
Le courrier de deuxième classe, enregistrement no 3275
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans
l'autorisation expresse écrite de ce journal.

m Une équipe Nouvelle
pour une ville Nouvelle



Alain Larouche
Quartier no 1
St-Sacrement



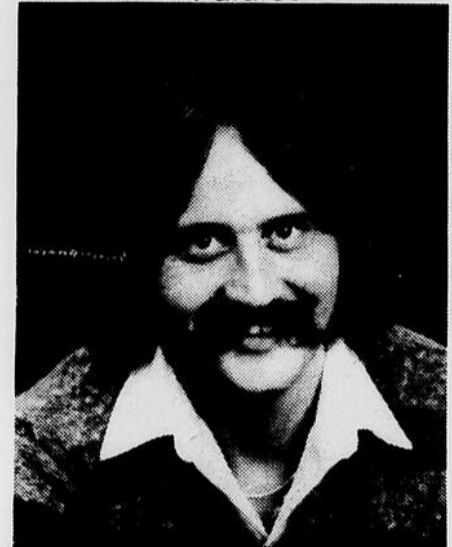
Jacques Asselin
Quartier no 4
Falaise



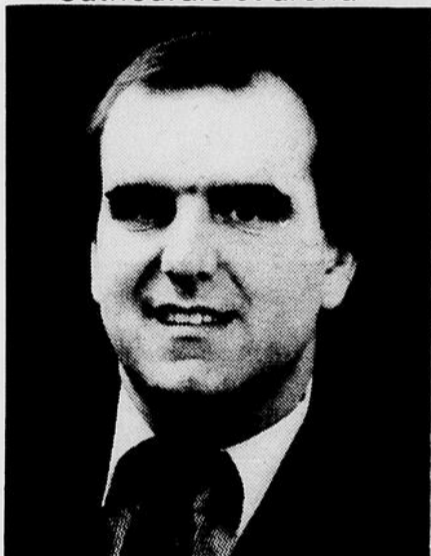
Gérard Asselin
Quartier no 2
Cathédrale et aréna



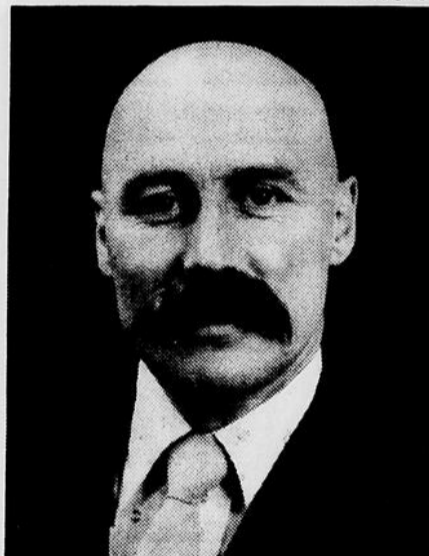
Roger Thériault
MAIRIE



Richard Boucher
Quartier no 5
Galeries Baie-Comeau



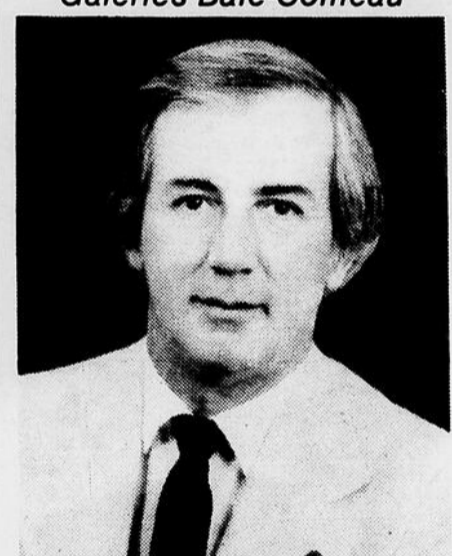
Yvo DiPiazza
Quartier no 3
Plateau Trudel



Jean-Philippe Croft
Quartier no 8
St-Georges



Marwan Bachir
Quartier no 7
Ste-Amélie



Maurice Villeneuve
Quartier no 6
St-Nom de Marie

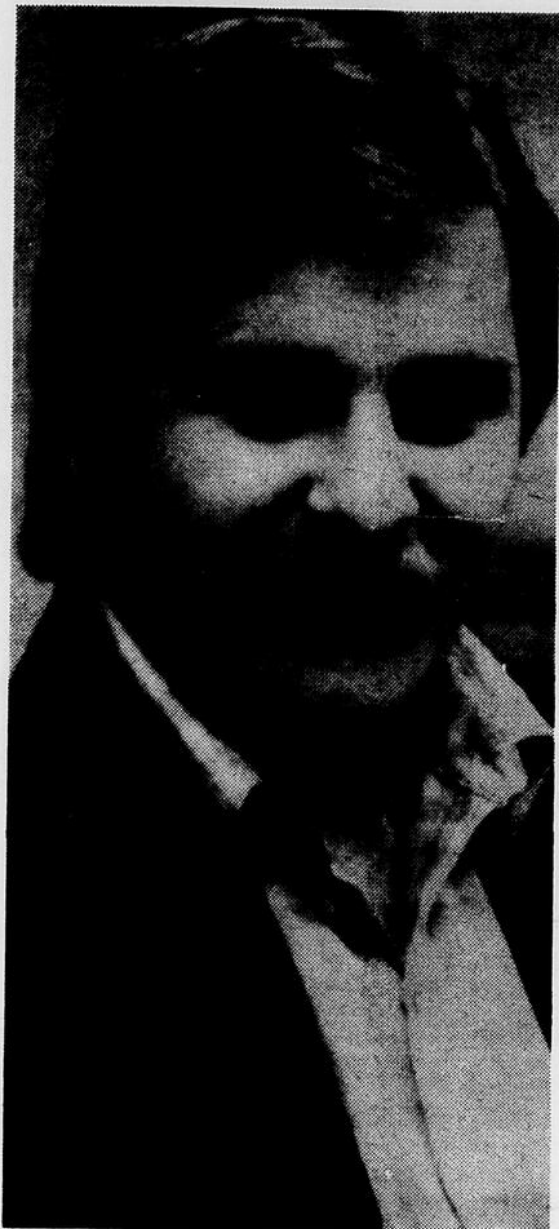
LE 3 OCTOBRE PROCHAIN, JE VOTE

l'équipe
Thériault

mp nouveau parti
municipal
de Baie-Comeau

Retenue et payée par: Gaétan Normandin, agent officiel.

YVON BOUDREAU, candidat indépendant



Yvon Boudreau, candidat au siège no 2.

par René VALLEE

de d'austérité, il préconise l'assainissement

Encore un candidat à l'échevinage qui ne croit pas qu'un parti politique municipal soit nécessaire, M. Yvon Boudreau de Hauterive. Il brigue les suffrages au siège numéro 2.

Le candidat redoute qu'un parti politique baillonne ses membres et les empêche, jusqu'à un certain point, de représenter les intérêts de ses électeurs et ce, au nom de la ligne de parti. Il se présente dans le district no 2 qu'il considère comme le plus peuplé tout en étant le moins étendu en territoire.

Par ses efforts, M. Boudreau entend travailler pour que la nouvelle ville ne perde pas ses chances de gagner en importance au niveau des implantations de structures gouvernementales. Avec une collaboration de l'Etat, on améliorera le climat économique, croit-il, ce qui devrait être bénéfique pour ses électeurs et l'ensemble de la population.

Dans cette période

des dépenses. Ne se lançant pas dans la bataille pour l'obtention de la capitale régionale, M. Boudreau maintient que la ville doit profiter au maximum des retombées de sa croissance économique ne se laissant plus damer le pion au profit d'une autre ville.

Agent de gestion

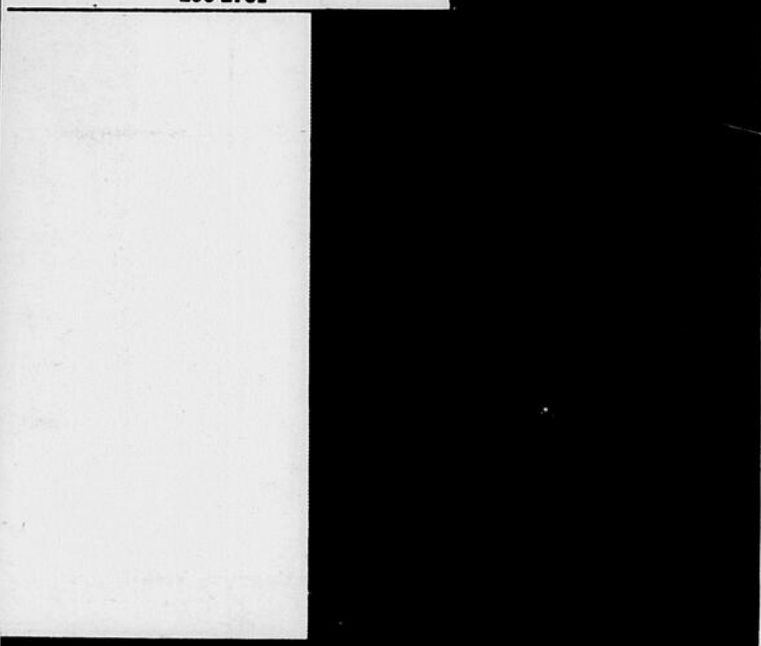
ATTENTION! ATTENTION!

Pour vos dégustations ou «partys» nous pouvons vous fournir des huîtres de qualité dans les quantités que vous désirez.

POUR INFORMATION:
GILLES BOURGEOIS

Représentant Viande en gros Viens
296-8800 - 589-2312

boutique
Le Cotillon
55, Place LaSalle, Baie-Comeau
296-2731



Mal-ber Inc.

LA COMPAGNIE DE PAPIER QNS LIMITEE

NOMINATIONS AU SERVICE DES FINANCES



S.L. Lord

B. Moreau

F.G. Thébault

Poursuivant avec la restructuration de la gestion financière entreprise au sein de l'organisation, monsieur L.P. Sénéchal, vice-président des opérations, fait part des nominations additionnelles suivantes au Service des Finances:

- Monsieur Blondin Moreau est nommé Directeur - service de comptabilité financière et prix de revient, opérations forestières et usine.
- Monsieur Francis G. Thébault est nommé Directeur - planification et analyse financières.
- Monsieur Sylva L. Lord est nommé Directeur - services généraux comptables.

Ces nominations sont entrées en vigueur le 1er août 1982.

JEAN GODBOUT

Candidat INDEPENDANT
district électoral no 8
Quartier St-Georges



JEAN demeure au 61, rue De Ramesay, dans la paroisse Saint-Georges; il est surveillant à la formation et au perfectionnement du personnel à la Société canadienne de métaux Reynolds Limitée.

JEAN demeura à Baie-Comeau de 1956 à 1963. Pendant cette période, il fut à l'emploi de la Compagnie de papier QNS, de la Compagnie pétrolière Impériale et de la Société canadienne de métaux Reynolds Ltée.

Depuis janvier 1969, après une absence de cinq années, pendant laquelle, en plus d'être professeur, il a parfait ses études à l'Université Laval et à l'École Normale Laval, Jean est revenu à Baie-Comeau où il a oeuvré dans le domaine scolaire à plusieurs titres:

- Commissaire d'écoles à Baie-Comeau;
- Membre du Comité provisoire de la Commission scolaire regroupée Manicouagan;
- Président du Comité de planification de la Commission scolaire regroupée Manicouagan;
- Président fondateur de la Commission scolaire regroupée Manicouagan;
- Commissaire à la Régionale Côte-Nord;
- Membre délégué à l'Association des commissions scolaires Zone 17;
- Délégué de la Fédération des Commissions scolaires du Québec dans la diffusion de la Loi no 27 et la mise en place des conseils provisoires du territoire de la Régionale Côte-Nord;
- Membre de l'atelier pédagogique de l'école secondaire McCormick;
- Membre du comité d'école de la Polyvalente des Baies;
- Membre de l'Harmonie de Baie-Comeau ainsi que directeur et président de l'Association chasse et pêche;
- Elu en novembre 1981, Jean est présentement conseiller à Baie-Comeau;
- Il est vice-président de l'Association des directeurs de formation Côte-Nord;
- Jean est aussi 2ième vice-président du Conseil régional de développement de la Côte-Nord (CRD);
- Jean est un gars disponible et travailleur!

Il sollicite un nouveau mandat!

Il est disponible à défendre nos intérêts;
Il est disponible à nous rencontrer;
Il est disponible à former un comité de quartier;
Il est disponible à représenter ce comité;
Il est disponible au dialogue et à la participation.

Aussi, pour une représentation à NOTRE goût!
Le dimanche 3 octobre 1982
Sortons et tous ensemble... votons... Jean Godbout.

(Réservée et payée par Eilette Godbout, agente du candidat.)



Fruits et légumes

JARDIN MANIC

2761, boul. Laflèche
Hauterive
589-3355

Raisins
rouges

79¢
LB.

Pommes
McInt. Cello. 3 lbs.

99¢

Patates
20 lbs.

1 99

Pamplemousse
blanc

61 29

Carottes
fraîches. 25 lbs.



3 29



**Nous
nous
réserveons
le droit
de limiter
les
quantités**

**QUALITE
FRAICHEUR
BAS PRIX**

TANT QU'A LE FAIRE, FAISONS LE BIEN

Louise Tessier-Camiré AU SIEGE NO 5



Native de Baie-Comeau, mariée à Laurent Camiré et mère de trois enfants, Louise Tessier-Camiré est licenciée en droit de l'Université de Sherbrooke.

Engagement social:

- Membre du Comité de la sauvegarde pour l'Hôpital de Baie-Comeau.
- Membre du Comité d'école Sainte-Amélie pendant 4 ans, dont 2 à la vice-présidence.
- Bénévole pour la mise sur pied de la Maison des femmes.
- Membre du Regroupement des citoyens de Baie-Comeau.

INDEPENDANTE - QUALIFIEE - DISPONIBLE - RECEPTIVE

INDEPENDANTE

- Une candidate indépendante n'a pas les mains liées par la solidarité du parti.
- Une candidate indépendante conserve son droit d'opinion et d'expression au Conseil de ville.
- Une candidate indépendante a droit à la divergence face aux politiques de l'administration.

QUALIFIEE

- Si le passé est garant de l'avenir, on peut certifier que Louise s'est toujours porté à la défense des intérêts des citoyens et citoyennes de Baie-Comeau quand ceux-ci furent menacés.

DISPONIBLE

- N'oeuvrant pas sur le marché du travail, Louise bénéficiera de tout le temps nécessaire pour s'occuper activement des intérêts de ses concitoyens et concitoyennes et du quartier qu'elle représentera.

RECEPTIVE

- Louise a toujours été à l'écoute des affaires municipales et a toujours accepté les responsabilités que lui confièrent ses concitoyens et concitoyennes pour promouvoir la défense de leurs droits. Louise sera non seulement un porte-parole au Conseil de ville mais aussi **vo**tre informatrice.

MOI, je vote pour une femme qualifiée.
MOI, je vote pour une femme disponible.
MOI, je vote pour une femme réceptive.
MOI, je vote pour une femme indépendante.

Tant qu'à le faire, faisons le bien. Le 3 octobre 1982, je vote Louise Tessier-Camiré au siège no 5.

Réservée et payée par Jean Beaudin, agent officiel de Louise Tessier-Camiré.

Une femme convoite le siège no 5

par René VALLEE

Un siège convoité à l'échevinage, le siège no

5. Louise Camiré a décidé de lutter ferme contre les Jean-Paul Montigny, Jean-Claude Ouellet et

Richard Boucher. Vendredi, elle nous annonçait officiellement sa candidature.

«UN VOTE POUR TREMBLAY, C'EST AFFIRMER NOTRE FIERTE»



PROGRAMME DU CANDIDAT INDEPENDANT GILBERT TREMBLAY

- 1- Assainir le climat social.
- 2- Forcer le Gouvernement à assumer ses responsabilités quant aux coûts et aux conséquences de cette fusion.
- 3- Relancer l'économie de la région.
- 4- Budget d'austérité.
- 5- Surveillance étroite des intérêts de tous les citoyens.
- 6- Meilleurs services au meilleur coût possible.
- 7- Travaux publics «Arrêter de creuser un peu partout».
- 8- Apporter au Conseil de Ville du sang nouveau pour assainir l'administration, afin de freiner les augmentations de taxes.
- 9- Meilleure coordination des ressources physiques et humaines de tous les services.
- 10- Essayer d'améliorer l'image du nouveau «Grand Baie-Comeau» au niveau provincial, pour qu'elle devienne le centre d'attraction de la Côte-Nord.

Le 3 octobre prochain, on vote pour

GILBERT TREMBLAY



Cette annonce est retenue et payée par Louis Roy, agent officiel.

Elle a choisi la bannière indépendante afin de conserver son droit d'opinion, d'expression et son droit à la divergence. En politique municipale, soutient la candidate, le droit à la divergence est important et l'appartenance à un parti politique municipal risque de brimer ce droit, «ce qui est malsain».

Qui plus est, elle considère que les partis politiques n'ont pas leur

place sur la scène municipale. Chaque candidat se doit d'être jugé individuellement en fonction de ses capacités, nous a-t-elle confié.

Possédant une formation en droit, Mme Camiré se croit capable de relever le défi de bien représenter les citoyens de son quartier. Elle veut être leur porte-parole à l'hôtel de ville, attachant de plus une importance primordiale à ce que l'information provenant du conseil circule auprès de ses commettants.

Qu'advient-il après les élections? N'appuyant aucun des candidats à la mairie,

elle se considère assez intelligente et dynamique pour dialoguer avec tous les élus pour le meilleur intérêt de ses représentés.

Son appartenance au Regroupement des citoyens de Baie-Comeau n'en fait pas pour autant le porte-parole de cet organisme, nous a-t-elle prévenu. Elle se décrit à la façon du syndicaliste siégeant à l'Assemblée nationale ou ailleurs; il n'est pas la voix de son syndicat.

Considérant avoir le feu sacré, Louise Camiré assure les gens d'une bonne administration.

Louise Camiré, candidate au siège no 5, se dit allergique «à l'intrusion du provincial dans le municipal».



Le Comité de spectacles

Baie-Comeau/Hauterive inc. présente



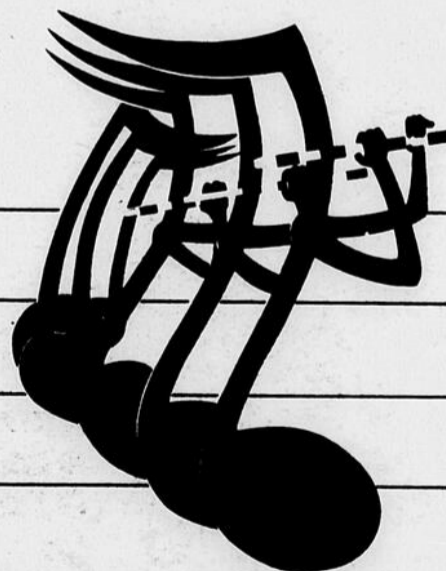
LA TROUPE SCOO DOO LI DOO

(danse, musique, chansons, rythmes)
UN FEU ROULANT CONTINUEL AVEC 19 ARTISTES EN SCENE.
VASTE FRESQUE ILLUSTRANT LES GRANDS MOMENTS DE LA MUSIQUE DES TRENTE DERNIERES ANNEES...

LE SAMEDI 9 OCTOBRE à 20h00
au Centre récréatif de Baie-Comeau
ADMISSION GENERALE: 7,00\$

5,00\$ à la porte pour les 12 ans ou moins

VENTE DE BILLET: 24 septembre à 8h du matin.



EN CO-DIFFUSION

LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

«GALA MUSICAL»

(avec des artistes locaux, dans le cadre de la journée internationale de la musique, sous la direction de Geneviève Simard)

Le **VENDREDI 1er octobre à 21h00**
au Centre socio-culturel de Baie-Comeau
ADMISSION: gratuit pour les membres
3,00\$ pour les non-membres
Les billets sont en vente à l'entrée-

D'après le dessin de Sarah Mar-Cornick, gagnante du concours "Musiciens 1981"

Boutique
Aujourd'hui

61, Place LaSalle, Baie-Comeau
296-3758

835, rue de Puyjalon, Hauterive
589-4410

H-L

DEPOTS.

provi-soir

DE BAIÉ-COMEAU
ET HAUTERIVE



Syl Lord accueille le directeur divisionnaire de la compagnie Rothmans, Jacques Laverdière, et lui remet un présent au nom de la ville de Baie Comeau, tout en procédant à l'ouverture officielle de l'exposition. (photo Jean-Paul Fouquet)

La sculpture contemporaine, un art qui en dit long

par Raphaël HOVINGTON

Parfois déroutante, mais toujours stimulante, la sculpture, tel qu'elle se pratique actuellement au Québec, est riche. Qu'elle s'inspire de formes réelles ou abstraites, elle nous ramène toujours à la réalité par cette quête de matériaux si près de nous.

Que ce soit l'aluminium, le fer, le bronze ou encore le bois, la sculpture, et par delà les sculpteurs, s'approprie l'espace pour le transformer en langage, comme il est possible de le constater en visitant la très belle exposition que présente la compagnie Rothmans au Musée de Baie Comeau.

plusieurs tendances et surtout, nous font découvrir un art qui existe pour la beauté de l'oeil et le retour en soi.

Certes, le visiteur paraîtra étonné de constater un assemblage comme celui de Jean-Pierre Legros, des planches de bois assorties dans une construction géométrique, ou encore par le montage de Lise-Hélène Larin, intitulé «Synergie» et composé de papier journal et d'élastique, mais il ne pourra que louer l'imagination de ces créateurs qui, au fond, nous ramènent à l'esprit de l'enfance. La sculpture est également un jeu, mais un jeu où l'esprit sort toujours gagnant.

Les oeuvres d'une vingtaine d'artistes sont exposées jusqu'au 11 octobre, au centre socio-culturel. Sélectionnés avec l'aide du Conseil de la sculpture du Québec, ces oeuvres représentent

Qu'elles soient de bronze, d'aluminium ou de marbre, comme le bouton d'Esther Lapointe, les pièces de cette collection témoignent de cette grande vitalité des



Céline Trahan, du service de promotion, est particulièrement fière de cette exposition qui laisse découvrir le talent prolifique des sculpteurs contemporains. (photo Jean-Paul Fouquet)

créateurs québécois. Si l'art décore parfois, il réussit à tout coup à reconstituer un élan, un mouvement.

Derrière cette exposition, comme toutes les autres, la compagnie Rothmans cherche à appuyer les artistes, comme devait l'expliquer M. Jacques Laverdière, le soir du vernissage. Pour

ses programmes de soutien, Rothmans a déjà obtenu le trophée du Financial Post et le Mercure de l'Action communautaire.

Or, donc, une exposition à voir pendant qu'elle est en montre à Baie Comeau. Elle sera présentée dans trente villes du Québec et devrait attirer au-delà de 100 000 personnes.

SPECTACLES

par Raphaël Hovington



QUOI FAIRE



Kineskamie est à la recherche de danseurs et de collaborateurs, à l'aube de sa quatrième année d'existence.

par Raphaël HOVINGTON

*** Une réunion d'information est convoquée pour jeudi soir, à 19 h 30, au centre socio-culturel de Baie Comeau, par la troupe Kineskamie. Pour devenir membre du groupe, soit comme danseur ou comme bénévole, il suffit simplement de se présenter à la rencontre.

*** Vous aimez les émaux sur cuivre? Nicole Lagacé démontre cette technique, à la boutique d'art, à partir de jeudi et jusqu'à samedi. Pour renseignements, 296-6140.

*** Les Comédiens de l'anse seront à Port-Cartier, le 25

septembre, pour jouer «Le bonheur d'Henri», une pièce d'Elizabeth Bourget.

*** Au brunch musical du 26 septembre, Geneviève Simard accueille Marie-France Rochette et Alain Aubé, qui interprètent des chansons du spectacle «Commentaire», ainsi que la pianiste Pia Dilala. La présentation débute à midi, à l'Hôtel le Manoir de Baie Comeau.

*** La Compagnie Rothmans expose des sculptures contemporaines au Musée de Baie Comeau. A voir, tous les jours de la semaine, de 13 h 30 à 17 h.

Un automne chargé

par Raphaël HOVINGTON

On invite les artisans à s'inscrire au prochain salon des métiers d'art qui se tiendra du 8 au 12 décembre. Pour plus d'informations, communiquez avec Sylvie Anne Meek, au 296-6140, à la boutique d'art.

SPECTACLES

Le comité de spectacles annonce la diffusion de dix productions pour l'automne. Les voici, et à moins d'indications contraires, elles seront présentées à 20 h 30.

En septembre, le 29, «C'est tout seul qu'on est l'plus nombreux» d'Yvon Deschamps, au cégep de Hauterive.

En octobre, le 1er, gala musical des Jeunesses musicales, à 21 h, au centre socio-culturel. Plusieurs musiciens viendront souligner la journée internationale de la musique.

Le 9, on accueille la troupe Scoodoolidoo au centre récréatif, à 20 h. Le 16, Opéra Piccola des JMC, au centre socio-culturel. Le 20, le TPO joue «Le malade imaginaire» de Molière au cégep. Enfin, le 28, à 21 h, les chansonniers Bertrand et Valquette, au cégep.

En novembre, le 7, à 20 h, on pourra entendre Diane Dufresne, au centre récréatif. Le 13, les JMC présentent Violaine-Marie Melançon, un violoniste. Le 17, le Théâtre du bois de Coulange joue «La chaire» de Bill C. Davis, au cégep.

Enfin, en décembre, le 4, Claude Dubois chantera au centre récréatif. Et, selon Jean

l'Heureux, personne ne se décommandera.

CONSEIL DE LA CULTURE

Le Conseil de la culture invite les intervenants culturels à lui communiquer tout renseignement utile, ainsi que leur calendrier culturel, pour sa lettre nouvelle qui est distribuée à 150 copies dans la région.

Les informations doivent parvenir au 864 de Puyjalon, à Hauterive, au plus tard le premier jour du mois suivant la publication du bulletin. La lettre nouvelle sera toujours publiée le 15, soit en décembre, mars, juin et septembre.

AVIS AUX COLLECTIONNEURS

Le club Manic-Phil tiendra encore trois assemblées générales d'ici la fin de l'année. Le 19 octobre, il accueillera M. J.L. Martel qui parlera de la taxation ou des impôts sur les gains capitaux.

En novembre, le 16, il reçoit l'agent Pierre Vachon, de la SQ, pour aborder l'importante question de la prévention du cambriolage. Enfin, il termine l'année, le 14 décembre, avec un dîner de Noël.

POUR L'AGE D'OR

Lors de leur tournée, les Comédiens de l'anse offriront une représentation théâtrale exclusivement aux personnes de troisième âge, soit le 6 octobre, à 20 h 30, au centre socio-culturel de Baie Comeau.

Naturellement, ils interprètent «Le bonheur d'Henri». Pour les billets, communiquez avec Denise Arsenault, au 589-5794.

POUR RESERVATIONS:

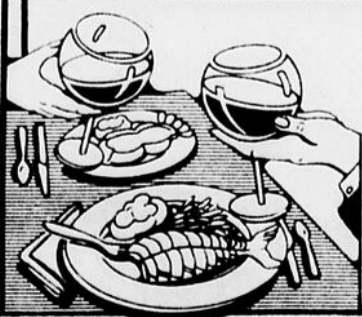
(418) 296-3391

Brunch musical

Lors de son brunch dominical, l'hôtel Le Manoir se fait un plaisir de permettre à des talents locaux de s'exécuter en public auprès d'une clientèle choisie.

La façon de démontrer toute notre admiration à ces artistes est d'assister nombreux à leur brunch musical.

Soyons des leurs!



le Manoir

J.-C. OUELLET, candidat



Jean-Claude Ouellet, candidat indépendant au siège no 5.

par René VALLEE

Un autre candidat indépendant se lance dans la mêlée électorale. Il s'agit de M. Jean-Claude Ouellet, un garagiste. Il convoite l'échevinage au siège no 5.

Candidat défilait aux dernières élections de Baie-Comeau, M. Ouellet compte une expérience de huit années au conseil de cette ville. Le 3 octobre, il sera opposé, entre autres, à un ex-collègue

du conseil, M. Jean-Paul Montigny.

«Il va falloir apprendre à vivre avec la fusion», dit-il, et c'est dans cet esprit qu'il s'engage à travailler à l'assainissement du climat social. A ce chapitre, M. Ouellet estime que le gros des efforts doit viser le changement des vieilles mentalités.

Abordant la question du développement, M. Ouellet soutient que

la grande ville doit progresser même si l'on doit s'astreindre à couper dans les dépenses. «L'inflation, ce n'est

pas seulement pour les autres».

Il se dit prêt à collaborer avec le maire

qui sera élu au soir du 3 octobre. A titre d'indépendant, M. Ouellet ne veut appuyer aucun des candidats à la mai-

rie. «Je ne veux pas arriver au conseil avec des chaînes», a-t-il mentionné en fin d'entretien.

NOMINATION



LA COMPAGNIE
DE PAPIER QNS
LIMITÉE



Alain Laflamme

Monsieur P.G. Bourassa, directeur général de l'usine, est heureux de faire part de la nomination de monsieur Alain Laflamme au poste d'ingénieur - département du contrôle.

Cette nomination est entrée en vigueur en mai dernier.



M. Lionel Nadeau
Représentant
Baie-Comeau.
Tél.: 296-5641.

"Après 2 infarctus du myocarde, le jeûne m'a donné une santé me permettant de vivre une vie normale. Il faut vivre nous-même le jeûne pour pouvoir en parler, pour exprimer la grandeur des événements..."



M. André Lévesque
conseiller pédagogique
Baie-Comeau
Tél.: 296-5174

"Je ne suis pas tombé en jeûne immédiatement, j'ai fait une descente alimentaire. En jeûne, j'ai perdu en moyenne 2 à 3 livres par jour. Mal en point lors de mon entrée au Centre j'ai enfin redécouvert la santé."



M. Alain Bouchard
Directeur régional
de Radio-Québec
Alma.
Tél.: 668-6997.

"C'est la plus belle expérience de ma vie. Le jeûne a donné un repos à mon organisme tout en le régénérant."



Mme Marie-Laure
Bouchard
Infirmière
Jonquière.
Tél.: 547-9988.

"Mon médecin ne donnait plus cher de ma peau, je marchais difficilement. J'avais laissé toutes mes occupations. Mais après un jeûne, j'ai balancé la maladie par-dessus bord et j'ai repris le boulot."



M. et Mme Marcel Gagné
Hauterive
Tél.: 589-5819

"Le jeûne n'a pas été difficile à faire. Le jeûne ça se vit au jour le jour. Tous devraient vivre cette expérience extraordinaire..." s'exclame Denise.

LE JEÛNE

une méthode
révolutionnaire
pour résoudre différents
problèmes de santé:

- obésité
- arthrite
- rhumatisme
- ulcères d'estomac
- pression
- hypoglycémie
- cholestérol
- maux de tête
- bronchite
- tabagisme
- etc.

*Pour informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous.... pour une MEILLEURE SANTE.

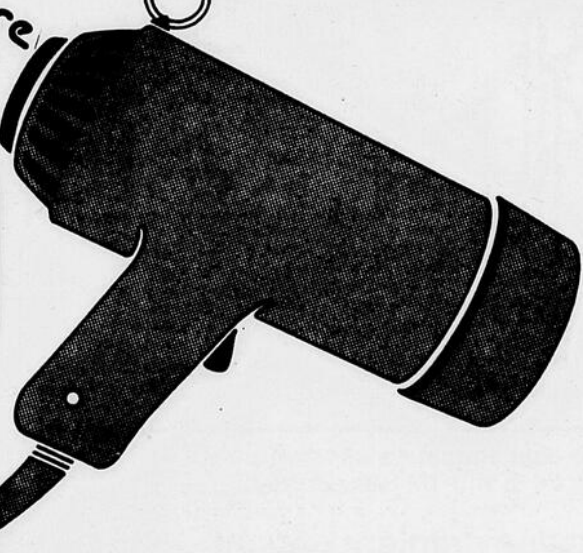
Centre
d'Éducation
Hygiéniste et Noëtique

...Clinique de Jeûne

2075, RANG ST PIERRE, PLACE BELVEDEIRE
CHICOUTIMI (QUÉBEC) G7H 5B3
TEL. (418) 543 6292

N.B.: A tous les marchés souis à 19h30 il y a source publique d'information. Écrire vers.

salon de coiffure



Le 28 septembre, le Salon Fleur de Lys est en fête.

Le 28 septembre, le Salon Fleur de Lys célèbre son anniversaire.

A cette occasion, André Marineau, technicien spécialiste, vous fera découvrir les joies de la coloration.

De plus, toute la clientèle du Salon Fleur de Lys bénéficiera d'une escompte de 10%

Le mardi 28 septembre,
le rendez-vous est
au Salon Fleur de Lys.



Lise, Joan et Yvonne,
coiffeuses.

589-5177

Centre d'achats Lafliche, Hauterive

Yvonne Fournier, prop.

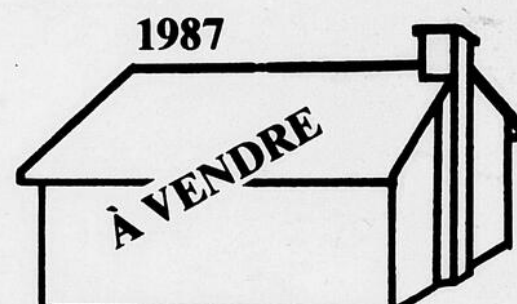
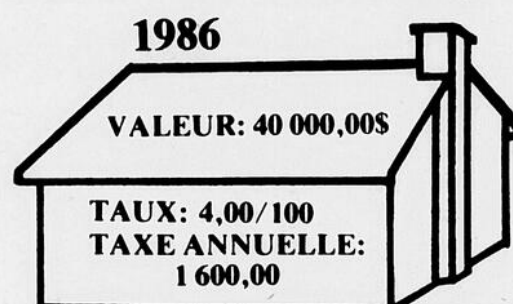
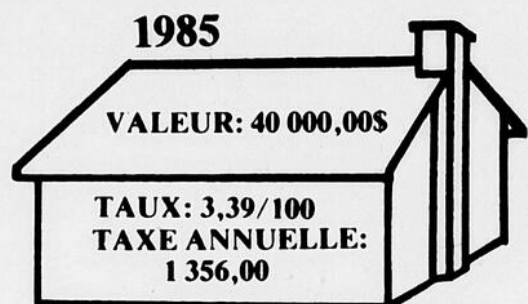
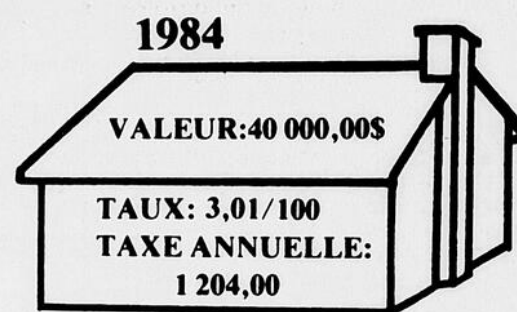
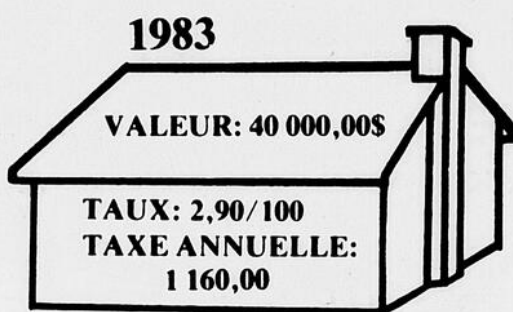
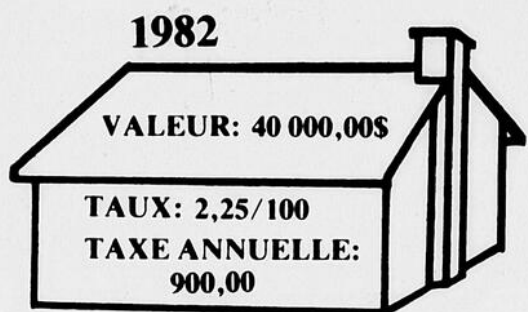


L'automne débute avec le sourire, la gentillesse et l'efficacité!

Citoyens du Nouveau Baie-Comeau,
voici ce que Henry Leonard
vous garantit:



BAIE COMEAU



a dit la vérité

A partir du rapport de ce comité, on peut établir le coût annuel de la fusion à 4 303 700 \$ payables entièrement par les citoyens de la ville de Baie-Comeau.

En effet, Henry Leonard déclarait la semaine dernière devant la Chambre de Commerce de l'actuel Hauterive, lorsqu'interrogé sur les coûts de la fusion: «Vous n'avez qu'à lire le rapport du Comité conjoint».

Or, les citoyens du Nouveau Baie-Comeau ne veulent pas d'une faillite garantie par Henry Leonard, mais un développement harmonieux qui tiendra compte de leur capacité de payer.

C'EST POURQUOI LE 3 OCTOBRE PROCHAIN, JE VOTERAI:

Tl'équipe
Thériault

L'éducation technologique au sein de toute formation de base

L'éducation technologique doit faire partie de toute formation de base équilibrée. Ce n'est qu'à ce compte qu'on mettra un terme au cloisonnement entre le général et le professionnel et qu'on pourra réaliser une véritable relance de la formation professionnelle. Voilà un des points majeurs qui ressort du document «La formation professionnelle des jeunes» et qui fera l'objet de discussions lors du colloque régional sur la formation professionnelle, organisé par le ministère de l'Éducation région Côte-Nord. Ce colloque aura lieu à Sept-Îles le 28 septembre 1982 à l'école polyvalente Manikoutai.

Selon le document ministériel, l'éducation technologique doit être généralisée dans un effort de démystification de la technique et de la technologie qui constituent désormais une composante essentielle de la culture.

De plus, cette approche s'impose, tant pédagogiquement que socialement, pour par-

venir à une véritable démocratisation de l'école. Il semble en effet urgent de libérer les institutions de l'emprise des seules approches traditionnelles de type théorique (lettres, arts ou sciences) qui peuvent constituer pour une partie des élèves une cause de blocage à l'apprentissage.

Ainsi, le document propose-t-il d'abord que les activités à caractère technique et manuel soient judicieusement valorisées dès le primaire. On suggère également, dans le sillage du nouveau régime pédagogique, que l'école secondaire offre une initiation à la technologie, obligatoire pour tous les étudiants sans égard à leur orientation.

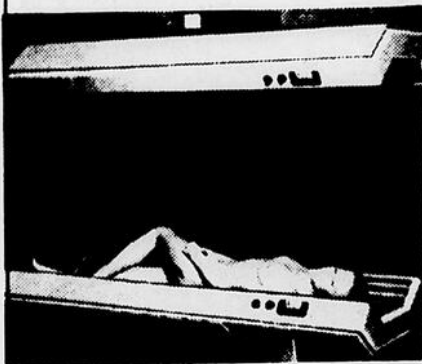
Ces propositions, comme le soulignait le ministre de l'Éducation, monsieur Camille Laurin, sont en mesure de contribuer à la réalisation de la nécessaire «synthèse culturelle du savoir et du faire».

AU CONCEPT

C'est plus que du bronzage,
nos appareils ont 99,7% de rayons UV A.

Les effets médicaux selon le Dr. Friedrich Wolff,
Institut für medizinische Technick Lindering le
FRANKFURT:

- synthèse la vitamine D3 et la stimulation de production de calcium.
- active le surplus d'énergie
- augmente la productivité
- améliore l'immunité contre les rhumes
- effets positifs sur le système nerveux involontaire
- les globules sanguins rouges se multiplient et augmentent le passage de l'oxygène
- encourage la décomposition et l'excrétion de l'acide urique
- effets thérapeutiques sur les maladies de la peau: psoriasis, acné, eczéma, arthrite, rhumatisme, etc.



•\$3.00
la séance
de 30
minutes
•OU
10 séances
de 30
minutes
\$20.00
•OU
20 séances
de 30
minutes
\$35.00

POUR
RENDEZ-VOUS
589-2414

LE SOLARIUM UV/A VERRE et QUARTZ du
SYSTEM WOLFF garanti, comme le soleil naturel:

- *un effet immédiat de bronzage chez tous ceux qui bronzent également au soleil naturel;
- *un bronzage en profondeur ainsi qu'une bonne mine;
- *une action curative et salutaire;
- *un ensoleillement sans risque d'insolation.

Tous les 1er du mois; TIRAGE d'une session de 10
séances
(valeur de \$20.00)

LE CONCEPT

Salon de bronzage en

1031, rue St-Jean, Haute-ri... 589-2414

BOUCHERIE CHEZ MARCEL

Ltée

869, rue Bossé, Haute-ri
589-5420

Nous nous
réservons
le droit de
limiter les
quantités

Bifteck

d'aloyau (T-Bone)
Canada A-1
Spécial vedette

3.89 LB.

POULET

surgelé - Utilité (5 à 7 lbs)

1.29 LB

Porc à rôtir

Picnic (épaule)

1.39 LB.

Ici,
vous faites
des
**BONNES
AFFAIRES**



Rosbif

Pointe surlonge fraîche
Canada A-1

3.89 LB.

Cuisses de poulet

Boîte de 5 kg (11 lbs.)

1.19 LB.

Filet de morue

surgelé

2.29 LB.

Poitrines de poulet

Bte 10 lbs, sans dos.

16.90

Boeuf haché

ordinaire. Pour
sauce spaghetti.

1.59 LB.

Turbot salé

1.89 LB.

Boeuf et porc

en cubes (cipaille)

2.59 LB.

Sardines salées

1.29 LB.

Le 26 septembre, à Hauterive Marcel-Charles Roy mérite notre admiration

Nous redisons notre chaleureuse invitation à toute la population de la région d'assister à notre **super-bénéfice** en faveur des «Oeuvres d'Amour de Marcel-Charles Roy», médecin missionnaire qui retournera bientôt, pour un séjour de deux ans, au Sud-Est asiatique.

On sait que le docteur Roy a déjà donné

13 ans de sa vie pour **soulager, secourir et sauver** le plus grand nombre d'enfants dans ces pays ravagés par la guerre.

Le docteur Roy donnera une conférence et présentera un diaporama sur le Cambodge, ce qui nous permettra de penser que, malgré tout, nous sommes peut-être encore des privilégiés de la pla-

nète.

Ne croyez-vous pas que nos braves missionnaires, cette fois-ci, c'est Marcel-Charles Roy qui mérite, non seulement notre admiration mais, aussi notre support pour l'aider dans ses nombreuses missions qui se font de plus en plus difficiles. La T.V. nous en donne une bonne idée mais... que décidons-

nous de faire pour le soutenir moralement... financièrement?...

N'oublions pas, qu'au soir de notre vie, notre Souverain Juge nous récompensera largement pour les «miettes de pain» que nous aurons déposées dans la merveilleuse corbeille des «Oeuvres d'Amour de Marcel-Charles Roy».

Venez donc en grand nombre à notre **super-bénéfice**, le dimanche 26 septembre 1982 à 18h, à la polyvalente des Rives.

S.V.P., achetez dès maintenant votre carte à prix très abordable: 10 \$ par adulte et 5 \$ par enfant ou étudiant, aux Caisses populaires de Baie-Comeau et Hauterive, de dévoués bénévoles peuvent vous en faire parvenir, ainsi que le Comité des oeuvres d'Amour de Marcel-Charles Roy, à 721, rue Bossé, Hauterive, tél.: 589-2396 pour Evelyne ou Yvon, 589-2773 pour Christiane et 589-5884 pour Yvette.



Irma Bernatchez

Marcel-Charles Roy.



trans-action C.V.N.

296-2239

589-3757

69, Place Lasalle
Baie-Comeau

864, rue de Puyjalon,
Hauterive

LTEE
COURTIER

LE GROUPE DE COURTIER IMMOBILIERS LE PLUS IMPORTANT AU QUEBEC

| | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|---|
| 210, rue Fortin, Ch.-aux-Outardes Y. Desrochers 589 3757 6431 | 2238, boul. Manicouagan, Haut. Y. Desrochers 589 3757 6431 | SPECIAL 12 000 \$ 17, Parc Parent, Hauterive Y. Desrochers 589 3757 6431 | 517, rue Chiasson, Hauterive Y. Desrochers, H. Tremblay 589 3757 | 74, Damase Potvin, Baie-Comeau Yolande Desrochers 589 3757 6431 | LOCATION OPTION D'ACHAT 1710, rue Papineau, Hauterive Y. Desrochers 589 3757 6431 | VENDU 1716, rue Pottier, Hauterive | 82, rue Principale, Boissons Y. Desrochers 589 3757 6431 |
| HYPOTHEQUE A 10 1/4% 1460, boul. Blanche, Hauterive Zenon Moreau 589 3757 5865 | 151, rue Rouleau, Hauterive Zenon Moreau 589 3757 5865 | 755-757-759, rue Amédée, Haut. Zenon Moreau 589 3757 5865 | SPECIAL 1046, rue Thibeault, Hauterive Zenon Moreau 589 3757 5865 | HYPOTHEQUE A 10% 1424, rue St-Laurent, Hauterive Zenon Moreau 589 3757 5865 | 1493, rue Lafontaine, Hauterive Zenon Moreau 589 3757 5865 | VENDU 2400, rue Alice, Hauterive | SPECIAL 40 000 \$ 702, rte 138, Ragueneau Z. Moreau 589 3757 5865 |
| AVEC 2 REVENUS 1134, rue Lestrat, Hauterive Adele Rioux 589 3757 5176 | 23, rue de Bienville, B.-Comeau Adele Rioux 589 3757 5176 | IL FAUT LA VOIR PRIX EXCEPTIONNEL 308, rue Granier, Pointe-Lebel Adele Rioux 589 3757 5176 | SPECIAL 1090, rue Marest, Hauterive Adele Rioux 589 3757 5176 | 664, rue Granier, Pte-Lebel A. Rioux 589 3757 5176 | 399, rue Principale, Boissons A. Rioux 589 3757 5176 | VENDU 1031, rue-Thibeault, Hauterive | 1070, rue des Peupliers, Haut. Adele Rioux 589 3757 5176 |
| 112, 4e rue, Ch.-aux-Out. H. Tremblay 589 3757 3218 | SPECIAL 1127, boul. Blanche, Hauterive H. Tremblay 589 3757 3218 | AUBAINE 996, rue des Epilobes, Hauterive H. Tremblay 589 3757 3218 | 2031, Bernaches, Hauterive Helene Tremblay 589 3757/3218 | «PRESTIGE» 1835, rue Pottier, Hauterive H. Tremblay 589 3757 3218 | VENDU 1444, rue Pottier, Hauterive | 577, rue Marguerite, Hauterive H. Tremblay 589 3757 3218 | |
| 1014, rue des Pins, Hauterive Antoine Nazair 296 2239 6039 | 61, rue Laval, Baie-Comeau Antoine Nazair 296 2239 6039 | 100, rue Champlain, B.-Comeau Antoine Nazair 296 2239 6039 | 58, rue Lessard, Ch.-aux-Out. Antoine Nazair 296 2239 6039 | 1205, rue Boisjoli, Hauterive Antoine Nazair 296 2239 6039 | 25, rue Wolfe, Baie-Comeau Antoine Nazair 296 2239 6039 | VENDU 39, rue Chapleau, Baie-Comeau | 181, rue Laval, Baie-Comeau Antoine Nazair 296 2239 6039 |
| 1882, rue Brochard, Hauterive Paul Lavoie 296 2239 4777 | 65, rue Garneau, Baie-Comeau Paul Lavoie 296 2239 4777 | 15, rue Charles Guay, Baie-Comeau Paul Lavoie 296 2239/4777 | 19, rue Babel, Baie-Comeau Paul Lavoie 296 2239 4777 | 501, Vallée, Ch.-aux-Outardes Paul Lavoie 296 2239/4777 | 460, rue Vallée, Ch.-aux-Out. Paul Lavoie 296 2239 4777 | VENDU 16, rue Dolbeau, Baie-Comeau | 18, rue Verchères, B.-Comeau Paul Lavoie 296 2239 4777 |
| 985, rue Henri, Hauterive Adele Rioux 589 3757 5176 | 96, rue Parent, Baie-Comeau H. Tremblay 589 3757 3218 | «SPECIAL» 1098, rue Granier, Pointe-Lebel Zenon Moreau 589 3757 5865 | 64, rue Donald Smith, B.-C. P. Lavoie 296 2239 4777 | 46, rue Ramezay, B.-Comeau M. Imbeault, 296-2239 | 94, Chemin Murray, Pte-Lebel Marcel Imbeault 296 2230 Messager: 589-0170 | VENDU 171, rue D. Potvin, B.-Comeau | 69, rue Crémazie, Baie-Comeau Antoine Nazair 296 2239 6039 |
| 304, Garnier, Hauterive Adele Rioux 589 3757/5176 | 1418, boul. Blanche, Hauterive H. Tremblay 589 3757 3218 | 114, rue Tanguay, Ch.-aux-Out. Zenon Moreau 589 3757 5865 | 3, rue Berneval, Baie-Comeau P. Lavoie 296 2239 4777 | 1669, rue Pottier, Hauterive P. Lavoie 296 2239 4777 | 2985 Marie-Victorin, Hauterive Marcel Imbeault 296 2230 Messager: 589-0170 | VENDU 172, rue D. Potvin, B.-Comeau | 218, rue Granier, Pointe-Lebel Y. Desrochers 589 3757 6431 |
| SUPER SPECIAL A vendre ou à louer 1, rue Vaudreuil, Baie-Comeau Antoine Nazair 296 2239 6039 | <ul style="list-style-type: none">•Chalet Franquelin•25, rue Arnaud, B.-C. (multifamilial)•Pep shop Hauterive Antoine Nazair 296 2239/6039 | 1517, rue Labrosse, Hauterive Terrain de camping Dépanneur, Pointe-Lebel 23, Parc Murray, Pointe-Lebel ZENON MOREAU 589-3757/5865 | 77, rue Alfred Poulin, 79, rue Arnaud, 3, rue Berneval, Baie-Comeau Salon d'esthétique Chalet Mistassini PAUL LAVOIE 296-2239/4777 | 2743, boul. Laffèche, Hauterive 436, rue de Puyjalon, Hauterive 905, rue Labrie, Hauterive HELENE TREMBLAY 589-3757/3218 | -Chalet au lac de la cabane de l'écorce. -344, rte 138, Ragueneau -588, rue Chiasson, Haut. Adele Rioux, 589-3757-5176 | 2132, boul. Manicouagan, Haut. H. Tremblay 589 3757 3218 | REZ-DE-CHAUSSEE A LOUER 6, rue Berneval, Baie-Comeau Marcel Imbeault, 296 2230 |

Courtiers: Réjean Guy, 296-2239
Dir. du ser. imm.: Marcel Imbeault

AGENTS

A. Nazair 296-6039
P. Lavoie 296-4777
Y. Desrochers 589-6431

H. Tremblay 589-3218
Z. Moreau 589-5865
A. Rioux 589-5176

Port-Cartier A. Beaulieu 766-6348
Forestville C. Savard 587-2134

CINE-CENTRE 1
24 au 30 septembre 82

ON DANSE, ON ROULE

Américain. 1979. 103 min. Coul. Comédie réalisée par Mark L. Lester. Scén.: Barry Schneider, Irwin Yablans. Phot.: Dean Cundey. Mus.: Bob Esty. Int.: Linda Blair, Jim Bray, Beverly Garland, Roger Perry, Sean McClory, Mark Goddard.

La fille d'un riche avocat de Los Angeles, Terese Barkley, poursuit des études musicales pour devenir flûtiste. En quête de distraction, elle s'évade de chez elle et rejoint un groupe de jeunes qui pratiquent le sport du patin à roulettes au son de la musique disco. Elle s'entiche même d'un adolescent expert en acrobaties sur roulettes, Bobby James, et se joint à son action pour empêcher la fermeture de la patinoire-discothèque qui leur sert de lieu de rendez-vous. Il appert que le propriétaire a été forcé de vendre sous menaces à un gangster qui se trouve être un client du père de Teresa.

et comme 2ième film:
LA PERLE NOIRE

Américain. 1977. 96 min. Film d'aventures réalisé par Saul Swimmer. Scén.: Victor Mil-

ler, Rodney Sheldon, d'après un roman de Scott O'Dell. Phot.: Manuel Berenguer, Robin Lehman. Mus.: Deodato. Int.: Mario Custodio, Carlos Estrada, Gilbert Roland, Carl Anderson, Perla Cristal, Emilio Rodriguez.

Le jeune Ramon Salazar, fils d'un armateur de village, rêve de devenir pêcheur de perles. Son père consent à le laisser expérimenter ce métier avec le vieux Solo, plongeur renommé. Malgré les avertissements de son mentor, Ramon pénètre dans une grotte interdite, repaire d'une raie géante surnommée la Manta Diablo. Il y trouve une huître contenant une perle noire d'une grosseur inusitée. Son père en fait don à la Vierge plutôt que de la vendre à des trafiquants malhonnêtes. Peu après, la flotille du village conduite par Salazar, périt en mer. Ramon doit affronter la Manta Diablo avec un autre pêcheur pour ramener la prospérité au village.

Catégorie de spectateurs: TOUS.
HORAIRE:

TOUS LES SOIRS
19h30: On danse, on roule.
21h00: La perle noire.

CINE-CENTRE 2
24 au 30 septembre 82

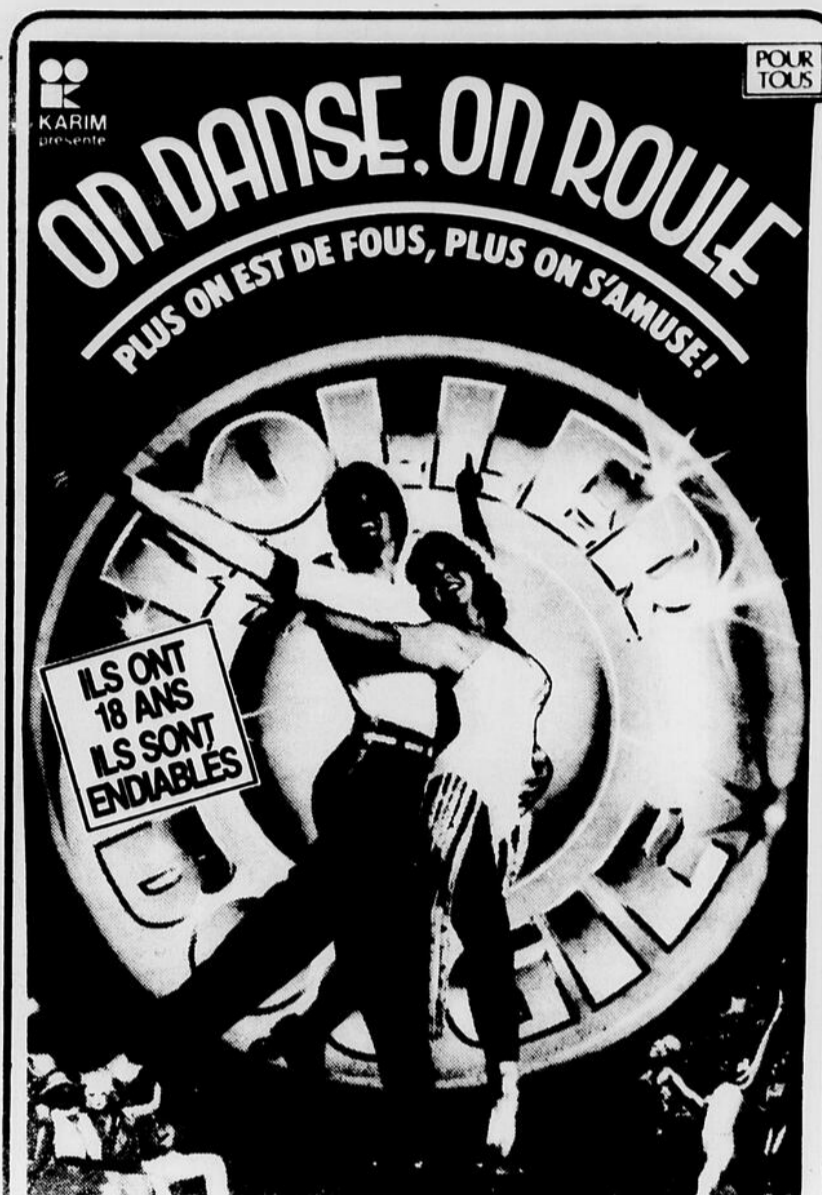


PLUS
MAITRESSE
POUR COUPLES

DES VENDREDI

CINE-CENTRE 2

Tél. 589-7612



avec **LINDA BLAIR • JIM BRAY • JIMMY VAN PATTEN** et les rythmes de **EARTH, WIND & FIRE** sur disques CBS

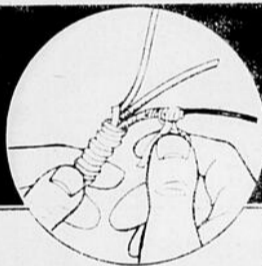
PLUS
PERLE NOIRE

DES VENDREDI

CINE-CENTRE 1

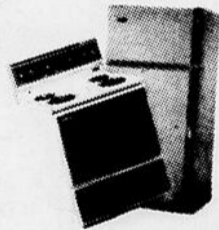
Tél. 589-7612

POUR UN SERVICE COMPLET
Dans la réparation de vos appareils électro-ménagers de toutes marques



ST-GEORGES ELECTRIQUE INC.
877, rue de Puyalon, Hauterive

SERVICE A DOMICILE
Nous faisons également la vente d'appareils usagés portant une garantie
589-9891
589-9892



Amis chasseurs,
NE MANQUEZ PAS
la 5ième édition du concours
de panache **Le Nordic**



LE 23 OCTOBRE A GAGNER
2 000 \$
EN PRIX ET TROPHEES

Pour information: Daniel Emond, 296-3350



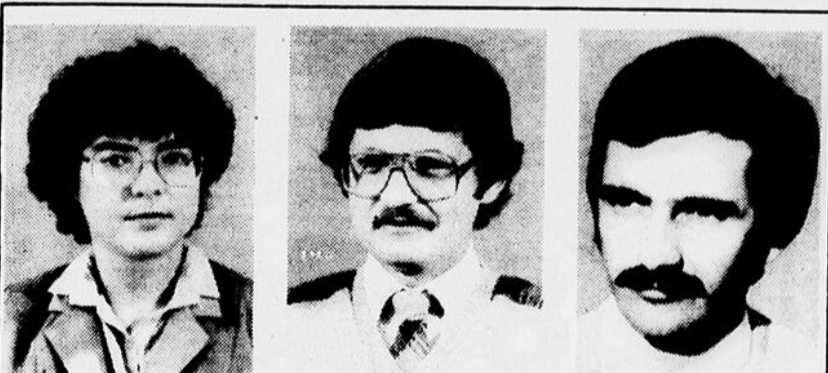
CLINIQUE POUR SOINS TRES SPECIAUX
&
CONFESSIONS COMPROMETTANTES

0

MAITRESSES POUR COUPLES

Catégorie de spectateurs: 18 ans.

HORAIRE:
TOUS LES SOIRS
19h30: Cliniques pour soins très spéciaux.
20h30: Confessions compromettantes.
21h30: Maîtresses pour couples.



Irène Dugas

Jerry J. Touzel

Pierre Côté

AUTRES NOMINATIONS
A LA COMPAGNIE DE PAPIER QNS LIMITEE

Dans le cadre de la récente restructuration annoncée au Service des Finances, monsieur J.R. MacDonald a le plaisir d'annoncer les nominations suivantes:-

- Mad. Irène Dugas est nommée Comptable - service financier.
- Monsieur Jerry J. Touzel est nommé Comptable - prix de revient.
- Monsieur Pierre Côté est nommé Comptable - planification.

Ces nominations sont également entrées en vigueur le 1er août 1982.

WEIGHT WATCHERS
C'EST EFFICACE!



"L'approche des Weight Watchers est fantastique..."

J'aime les tout nouveaux régimes, j'aime les petits à côtés, comme le vin et les gâteries du même genre. Et ça marche! Maintenant, quand je vais au magasin, il y a tellement de vêtements à ma taille et tous me vont bien. J'adore ma nouvelle image!"

- Carole Alberici
(Elle a perdu 74 lb)

c'est EFFICACE

ça marchera pour vous. Nous pouvons vous montrer comment bien manger, vous donner nos fameux régimes qui vous permettent de manger ce que vous aimez, et vous prouver combien c'est facile de perdre du poids quand on n'est pas seul. Weight Watchers, ça marche! Inscrivez vous dès maintenant et faites comme les millions de personnes qui ont perdu du poids grâce à Weight Watchers.

WEIGHT WATCHERS*
le régime amaigrissant le plus efficace au monde

APPELEZ Lundi, 14h00. 589-2735

• aucun contrat • inscription 10\$
• classes hebdomadaires 5\$

TOTAL 15\$

Baie-Comeau Centre culturel 43, rue Malice
Weight Watchers, Int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce. The Weight Watchers

STEINBERG

CHOUCHOU DE MAMAN... POUR CHOUCHOUTER BÉBÉ!





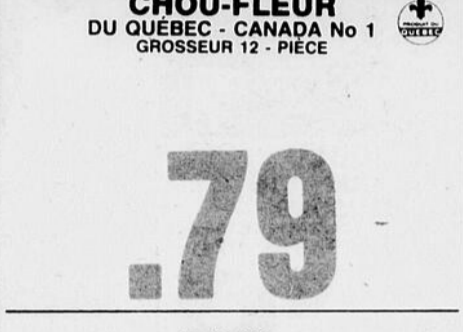
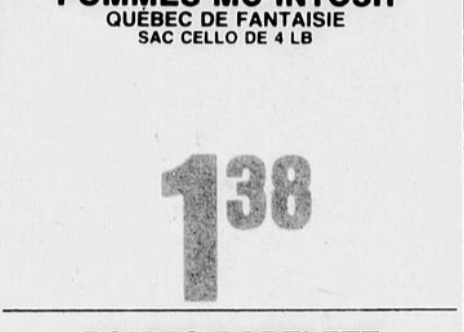
Les prix annoncés sont valables à tous nos supermarchés Steinberg. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

| | | | |
|---|--|--|---|
|  <p>HUILE POUR BÉBÉS STEINBERG BOUT. DE 500 mL 1⁹⁹</p> <p>SHAMPOOING POUR BÉBÉS STEINBERG BOUT. DE 500 mL 1⁹⁹</p> |  <p>DAYTIME 16-23lb DE JOUR</p> <p>Pampers 60 disponibles chupers couches jetables</p> |  <p>POUDRE POUR BÉBÉS STEINBERG CONT. DE 400 g 1⁹⁹</p> <p>DÉBARBOUILLETES POUR BÉBÉS STEINBERG CONT. DE 70 1⁸⁹</p> | |
| <p>MOUSSE DE BAIN JACK & JILL BOUT. DE 900mL 2⁵⁹</p> | <p>COUCHES DE JOUR - BTE DE 30 SUPER ABSORBANTES - BTE DE 24 OU DE NUIT - BTE DE 22 3⁹⁹</p> <p>COUCHES PREMIERS PAS BTE DE 24 4⁹⁹</p> <p>COUCHES POUR NOUVEAUX-NÉS BTE DE 48 5⁷⁵</p> <p>COUCHES PAMPERS ULTRA-ABSORBANTES - BTE DE 60 OU PREMIERS PAS - BTE DE 48</p> <h1>9⁸⁹</h1> | <p>HUILE POUR BÉBÉ JOHNSON'S BOUT. DE 450 mL 3⁶⁹</p> | |
| <p>POUDRE POUR BÉBÉS JOHNSON'S CONT. DE 400 g 2⁵⁹</p> | | <p>DÉBARBOUILLETES POUR BÉBÉS DIAPARENE CONT. DE 70 2⁰⁹</p> | |
| <p>ONGUENT OZONOL POT DE 30 g 2⁸⁹</p> | | <p>SHAMPOOING POUR BÉBÉS JOHNSON'S BOUT. DE 450 mL 3⁰⁹</p> | |
|  <p>COTON-TIGES Q-TIPS BTE DE 180 1⁰⁹</p> <p>COTON-TIGES STEINBERG POT DE 180 99[¢]</p> |  <p>ENSEMBLE DE BIBERONS PLAYTEX L'ENSEMBLE 8⁸⁸</p> <p>SACS JETABLES POUR BIBERONS PLAYTEX POT DE 100 3⁰⁹</p> |  <p>GELÉE DE PÉTROLE BLANCHE VASELINE POT DE 500 g 2⁹⁹</p> <p>GELÉE DE PÉTROLE BLANCHE STEINBERG POT DE 484 g 2⁴⁹</p> | |
|  <p>SAVONNETTES POUR BÉBÉS JOHNSON'S POT DE 225 g 3 SAVONNETTES 1⁴⁹</p> |  <p>CRÈME POUR BÉBÉS NIVEA POT DE 120 mL 2¹⁹</p> |  <p>PRÉPARATION LIQUIDE CONCENTRÉE POUR NOURRISSONS ENFALAC BTE DE 420 mL 1²⁵</p> |  <p>CÉRÉALES PABLUM SOBEE, D'AVOINE, RIZ ou MIXTES BTE DE 227 g 1³⁹</p> |

GRANDS

DES PRIX COUPÉS COMME JAMAIS!

Frais... et à peu de frais!

| | | |
|---|---|---|
|  <p>RAISINS CONCORD DE CULTURE CANADIENNE CANADA No 1 - PANIER DE 4 PINTES</p> <p>2⁹⁸</p> |  <p>CHOU-FLEUR DU QUÉBEC - CANADA No 1 GROSSEUR 12 - PIÈCE</p> <p>.79</p> |  <p>POMMES MC INTOSH QUÉBEC DE FANTAISIE SAC CELLO DE 4 LB</p> <p>1³⁸</p> |
|  <p>OIGNONS JAUNES DU QUÉBEC - CANADA No 1 SAC DE 5 LB</p> <p>.98</p> |  <p>RADIS DU QUÉBEC - CANADA No 1 SAC CELLO DE 1 LB</p> <p>.38</p> |  <p>POIRES BARTLETT DE COLOMBIE BRITANNIQUE EXTRA DE FANTAISIE - GROSSEUR 135</p> <p>1⁵⁰ /kg .68 /lb</p> |

Un goût d'économies!

| | | |
|--|--|---|
|  <p>CUISSES DE POULET FRAIS SANS DOS</p> <p>2⁸² /kg 1²⁸ /lb</p> |  <p>POITRINES DE POULET FRAIS SANS DOS</p> <p>3⁷⁰ /kg 1⁶⁸ /lb</p> |  <p>ÉPAULE DE PORC FRAIS PICNIC</p> <p>3²⁰ /kg 1⁴⁵ /lb</p> |
|  <p>SOC DE PORC FRAIS</p> <p>3⁴² /kg 1⁵⁵ /lb</p> |  <p>BIFTECK ou RÔTI D'ALOYAU BOUT ENLEVÉ BOEUF ESTAMPILLÉ CATÉGORIE CANADA "A"</p> <p>7⁸⁹ /kg 3⁵⁸ /lb</p> | <p>Le choix des gourmets!</p>  <p>PEPPERONI LESTERS (AU COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT)</p> <p>5⁰⁵ /kg 2²⁹ /lb</p> |
|  <p>BACON GOÛT D'ÉRABLE EN TRANCHES SANS COUENNE STEINBERG POT DE 500 g</p> <p>2⁵⁸</p> |  <p>SALICISON AU BOEUF, PEPPERONI EN TRANCHES, SALAMI DUR À SAVEUR DE FUMÉE, BÂTONNET DE PEPPERONI, SALAMI GENOVA ou SALAMI DUR ET GENOVA SWIFT PREMIUM 50 g</p> <p>1⁰⁹</p> |  <p>SALAMI HONGROIS J. MACHER (AU COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT)</p> <p>8⁰⁰ /kg 3⁹⁹ /lb</p> |
| <p>SUPER SPÉCIAL: CREVETTES DE L'ATLANTIQUE NORD CUTES ET SURGÉLÉES, ENTRÉES, AVEC TÊTE</p> <p>4³⁹ /kg 1⁹⁹ /lb</p> | <p>POINTE DE POITRINE DE BOEUF SALE STEINBERG</p> <p>5⁹³ /kg 2⁶⁹ /lb</p> | <p>PASTRAMI BAS DE RONDE HER PAK (AU COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT)</p> <p>10¹² /kg 4⁵⁹ /lb</p> |
| <p>QUICHE LORRAINE FROMAGE ET JAMBON SCHNEIDERS POT DE 200 g - 2 QUICHES</p> <p>1²⁹</p> | <p>FILETS D'AGLEFIN SURGÉLÉS HIGH LINER POT DE 454 g</p> <p>2⁶⁹</p> | <p>FROMAGE BEAU PASTEUR FLEURY DE FROOME</p> <p>11⁰⁰ /kg 4⁹⁹ /lb</p> |

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du mercredi jusqu'à la fermeture du mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

LES MEILLEURES ÉCONOMIES

LES MEILLEURES ÉCONOMIES

Des prix si bas...



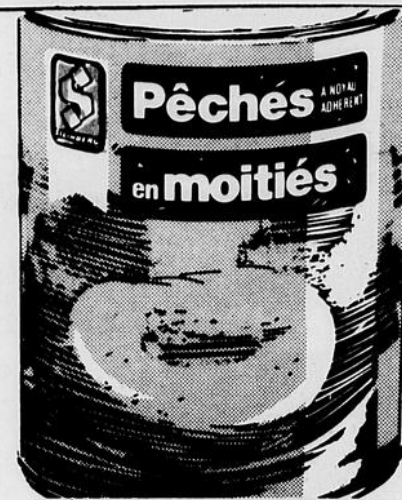
CAFÉ MOULU EMBALLÉ SOUS VIDE MAXWELL HOUSE
MOUTURE TOUT USAGE - POUR CAFETIÈRE FILTRE ou POUR CAFETIÈRE AUTOMATIQUE - SAC DE 454 g

228



RIZ FRIT INSTANTANÉ DAINTY
SAVEUR AU CHOIX - BTE DE 350 g

599



PÊCHES EN CONSERVE STEINBERG
EN DEMIES ou EN TRANCHES ou MACÉDOINE DE FRUITS ORCHARD KING DE FANTAISIE - BTE DE 796 mL

999



BISCUITS BRISURES DE CHOCOLAT STEINBERG
SAC DE 900 g

199



FRUITS EN COUPE DEL MONTE
AU CHOIX - BTE DE 142 g - POT DE 4

169



JUS DE LÉGUMES V-8
BTE DE 170 mL - POT DE 6

188



SOUPE AUX TOMATES ou AUX LÉGUMES AYLMER
BTE DE 284 mL

333

COCA-COLA, SPRITE ou TAB BOUT. CONSIGNÉE DE 750 mL DÉPÔT EN SUS. **258**

SAUCE À SPAGHETTI À LA VIANDE BRAVO BTE DE 795 mL. **177**

PLATS CUISINÉS CHEF BOY AR DEE BEEFARROW, LASAGNE, MINNAPOLI AU BOEUF ou MONTAGNES RUSSES BTE DE 425 g. **89**

SAUCE À PIZZA GATTUSO BTE DE 398 mL. **109**

JUS DE TOMATES BRIGHT CANADA DE FANTAISIE - BTE DE 540 mL. **65**

MOULES FUMÉES BEAVER BTE DE 104 g. **92**

SARDINES DANS L'HUILE BRUNSWICK BTE DE 92 g. **50**

PRÉPARATION À GÂTEAU ULTRA-MOELLEUX MONARCH SAVEUR AU CHOIX - SACHET DE 250 à 280 g. **57**

PAIN DE VIANDE BOVRIL BTE DE 340 g. **177**

TOMATES ÉTUVÉES DEL MONTE BTE DE 796 mL. **119**

CORDIAL AU POULET BOVRIL BOUT. DE 450 mL. **387**

BOISSON À SAVEUR DE FRUITS ROUGE-MONT SAVEUR AU CHOIX - BTE DE 284 mL. **33**

CAFÉ INSTANTANÉ DÉCAFÉINÉ SÈCHE À FROID TASTERS CHOICE POT DE 113 g. **357**



FARINE PRÉPARÉE POUR GÂTEAUX ET PÂTISSERIES BRODIE XXX
SAC DE 2,5 kg **289**



GARNITURE DE TARTE YACHON
GARNITURE AUX BLEUETS, AUX CERISES ou AUX FRAMBOISES BTE DE 540 mL. **189**

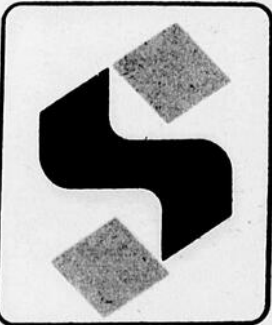


TARTE AU CITRON STEINBERG
570 g **99**

BEIGNES NATURE STEINBERG POT DE 12. **89**

ROULÉ AU CHOCOLAT STEINBERG 284 g. **99**

GÂTEAU QUATRE-QUARTS DORÉ STEINBERG 397 g. **119**



Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du mercredi jusqu'à la fermeture mardi prochain 11h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

OBTENEZ 1\$ D'ESSENCE POUR 1\$ SEULEMENT

QUE VOUS PUISSIEZ RÉALISER!

qu'ils font la manchette!



**JUS DE POMMES
FAIT DE CONCENTRÉ
ORCHARD KING**
BTE DE 1.36 LITRE

89[¢]



**PÂTES ALIMENTAIRES
LANCIA**
SPAGHETTI, SPAGHETTINI, MACARONI COUPÉ, LINGUINE, PENNINE,
RIGATONI, ROTINI ou VERMICELLE - SAC DE 1 kg

99[¢]



**MARGARINE MOLLE
LACTANTIA**
CONT. DE 907 g

159



**JUS D'ORANGES ou
DE PAMPLEMOUSSES
CONCENTRÉ CONGELÉ
MINUTE MAID**
BTE DE 355 mL

99[¢]



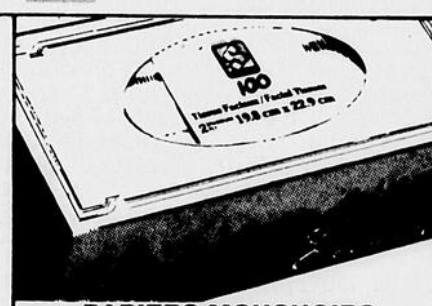
**PÂTE
SURGELÉ
YORK**
SAVEUR DE POULET - DINDE ou BOEUF
227 g

69[¢]



**GÂTEAU MOELLEUX SURGELÉ
SARA LEE**
SAVEUR AU CHOIX - 397 g

159



**PAPIERS-MOUCHOIRS
ÉLÉGAN**
BLANCS - BTE DE 100

39[¢]

**ENDUIT
VÉGÉTAL
PAM**
BOMBE AÉROSOL
DE 369 mL

299

**MAÏS EN CRÈME
ROYAL ROSE
DE FANTAISIE**
BTE DE 540 mL

84[¢]

**SIROP DE
CHOCOLAT
BROWN COW**
BOUT. DE 750 mL

279

**CÉRÉALES
CROQUE-NATURE
QUAKER**
ORDINAIRE ou RAISINS
ET DATTES
BTE DE 450 g

149

**NOURRITURE
POUR CHATS
PUSS N BOOTS**
SAVEUR AU CHOIX
BTE DE 425 g

49[¢]

**MÉLASSE
GRANDMA**
CONT. EN CARTON
DE 1.35 kg

219

**PETITS GÂTEAUX
VACHON**
CARAMEL, DEMI-LUNE CHOCOLAT
ou CHAUSSENS AUX FRAISES
BTE DE 8 ou 15

169

**PURIFICATEUR D'AIR
LYSOL**
PARFUM AU CHOIX - BTE DE 350 g

289

**LITIÈRE SANITAIRE
SAULAR**
SAC DE 4 kg

199

**FEUILLE D'ALUMINIUM
REYNOLDS**
ROUL. DE 25' - LARGEUR 18"

209

**CRÈME DE NOISETTES
NUTELLA**
POT DE 367 g

319

**CORNETS AVEC GARNITURE
À SAVEUR D'ÉRABLE
PIEDMONT**
BTE DE 15 - 312 g

149

**NETTOYANT À FOUR
EASY OFF**
POUR LA NUIT ou ORDINAIRE
BOMBE AÉROSOL DE 400 g

199

**NOURRITURE POUR CHATS
AUBERGE DU CHAT**
PURINA
SAVEUR AU CHOIX - POT DE 1 kg

199

**TAMPONS SAPONIFIÉS
S.O.S.**
BTE DE 10

81[¢]



VERRERIE VISTA
VERRES DE FORMAT ET
DE MODÈLES DIFFÉRENTS
À USE - OLD FASHIONED - À VIN - COUPE
À FRUITS - À BOISSONS GAZEUSES ou
À EAU - PIÈCE

99[¢]

**BAVETTES DE CUVETTES
DE CUISINIÈRE
SIPRATIC**
4 GRANDES - 6 PETITES - 2 GRANDES
ET 4 PETITES - LE POT

79[¢]

**SACS À ORDURES
KITCHEN CATCHERS
GLAD**
POT DE 12

177

**TAPIS OVALE
À FRANGES
COULEURS ASSORTIES**
21" x 38"

499

**BOL À SOUPE
À L'OIGNON EN GRÈS
AVEC ou SANS COUVERCLE**
COULEUR: MIEL DORÉ
PIÈCE

289



**CASSEROLE
AVEC COUVERCLE
ACIER INOXYDABLE**
18/10
FOND EN ALUMINIUM - 24 cm
PIÈCE

29⁹⁵

**PÂTE DENTIFRICE
COLGATE
AU CHOIX**
TUBE DE 100 mL

139

**PRODUITS POUR LES CHEVEUX
VITAL SASSON**
SHAMPOING ou REVITALISANT
POUR CHEVEUX NORMAUX
ou DÉLICATS
BOUT. DE 200 mL

329

**BOLS À MÉLANGER
EN ACIER INOXYDABLE**
FORMATS VARIANT DE 3/4 PINT
À 13 PINTES

**PRIX VARIANT DE 159 À 899
PIÈCE**

Lors de votre prochaine commande, n'oubliez pas de demander à la caissière votre bon d'un cent. Il vaut un dollar sur votre prochain plein chez ESSO. Et oui, avec une commande de 25\$ ou plus il suffit d'un cent de plus pour obtenir un bon d'essence d'un dollar valable chez votre détaillant ESSO participant. Ne ratez pas cette chance unique.

UN SEUL COUPON PAR COMMANDE DE 25\$ OU PLUS.
UN SEUL COUPON PAR COMMANDE ET PAR CLIENT.

* Stations participantes du Québec seulement.



**C'EST LE TEMPS PLUS QUE JAMAIS
D'ÉCONOMISER À PLEINS GAS!**

* MARQUE DÉPOSÉE. DE LA PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTD.

Woolco

Le grand magasin

des BAS PRIX

PARTICIPEZ AU CONCOURS \$100,000

en chèques-cadeaux

Règlements du concours

1. Le concours s'adresse aux personnes résidant au Canada, âgées de 18 ans et plus. 2. Afin de gagner un prix, les participants sélectionnés devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question d'habileté d'ordre arithmétique.

Description des prix:

Les prix, d'une valeur totale de 100 000 \$ en chèques-cadeaux Woolco, seront décernés dans les quatre régions suivantes: 1. Provinces maritimes: 3 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 15 premiers prix d'une valeur de 100 \$ chacun; 75 deuxièmes prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 150 troisièmes prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 300 quatrièmes prix d'une valeur de 10 \$ chacun. 2. Québec: 4 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 20 premiers prix d'une valeur de 100 \$ chacun; 100 deuxièmes prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 200 troisièmes prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 400 quatrièmes prix d'une valeur de 10 \$ chacun. 3. Ontario: 6 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 30 premiers prix d'une valeur de 100 \$ chacun; 150 deuxièmes prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 300 troisièmes prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 600 quatrièmes prix d'une valeur de 10 \$ chacun. 4. Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest et Territoire du Yukon: 7 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 35 premiers prix d'une valeur de 100 \$ chacun; 175 deuxièmes prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 350 troisièmes prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 700 quatrièmes prix d'une valeur de 10 \$ chacun.

Tous les prix seront décernés en chèques-cadeaux Woolco. Le concours se termine le 25 septembre 1982 à la fermeture des succursales. Vous trouverez les règlements du concours dans les succursales Woolco.

Tapiserie

De marque Waldec, Patio-Jack et Fill. Différents motifs pour les différentes pièces de la maison. Le rouleau simple:

5.00

Bas Adidas

Coton, nylon et spandex. Traités contre les odeurs désagréables. Offert en blanc avec rayures de couleurs.

2/3.00

Fer à coller

De marque Bostick no 260. Colle le bois, papier, cuir, poterie, métaux légers et autres. Et cela en 60 secondes. Chacun:

20.00

Bonbons Kerr's

Saveurs de fruits assortis, au beurre, toffees assortis et menthe. Sac de 600 grammes. Le sac:

1.57

Cartes de Noël

Boîte de 51 cartes assorties. Avec enveloppes. Pour vos souhaits de Noël et de Nouvel An.

2/3.00

Chaise

Sur roulement à billes. Couleur noyer ou chêne. Recouvrement de tissu brun ou beige. Chacune:

129.00

Télé couleur 20 pouces

De marque Magnasonic. Modèle TCT 2062. Garantie 3 ans pièces et main-d'oeuvre. Chacune:

459.00

Corning Ware

Ensemble d'ustensiles de cuisson. Comprend 2 cocottes de 1.5 litre et 2.5 litres et 1 moule à tarte. Résiste au four micro-ondes. L'ensemble:

39.96

Service de vaisselle

De Thermo Ray. Comprend 20 pièces, assiettes à dîner, assiettes à pain, bols à soupe, tasses et soucoupes. Résistant aux chocs et à la chaleur. L'ensemble:

17.99

Aspirateur central

De marque Maxi-Vac. Installation facile. Très pratique pour la maison. Accessoires disponibles en magasin. Chacun:

334.99

Cadre

Mesure 5"X7" et 8"X10". Contour en métal or. Pour le bureau. Donne une belle apparence de vos photos.

2/3.00

Horloge murale

Pour votre bar. Au quartz. Mouvement de précision. Fonctionne à piles. Chacune:

24.88

Crevettes frites garnies

Généreuse portion de crevettes frites panées, servie avec frites, tranches de tomate et laitue. Petit breuvage compris. Profitez de ce délicieux repas pour seulement... l'assiette

4.00

SUPER ACHATS DU JEUDI-VENDREDI-SAMEDI

Gilet

Pour dame. Col roulé. Manches longues. 100% acrylique. Tailles P.M.G. Beige, noir, bleu ou rouille. Chacun:

4.00

Gilet

Pour dame. Col tombant. Avec inscription «Mode 3». 100% acrylique. Tailles P.M.G. Offert en beige, bleu, marine, noir ou gris. Chacun:

4.00

Bas culotte

Confection nylon. Pied sandale. Ultra diaphane. Beige ou épice. Grandeur A ou B. Chacun:

1.39

Bas sport

Pour homme. Coton et nylon. Couleurs assorties. Paquet de 3 paires. Le paquet:

5.87

Bas culotte

En nylon. Tout diaphane. Une seule grandeur. Paquet de 6 paires. Beige ou épice. Le paquet:

2.97

CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN 630 boul Laffèche, Hauterive

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi et mercredi: de 9h30 à 17h30; jeudi et vendredi: de 9h30 à 21h00; samedi: de 9h à 17h.

20 ANS EN FÊTE



| | | | | | |
|---|---------------|--|---|--|---|
| Soutien-gorge De marque Daisy Fresh. Modèle 2922 et 2912. Sans couture. Tailles 32A à 36C. Offert en blanc ou beige. Chacun: | 4.44 | Arachides De marque Woolco. Arachides mondées. Salées juste à point. Sac de 500 grammes. | Tapis Texture Shag. Confection 100% nylon. Facile d'entretien. Grandeur 9'X12'. Choix de gris, beige ou brun. Chacun: | 119.00 | |
| Soutien-gorge De marque Playtex. Modèle 542 et 606. 100% nylon. Grandeurs 34A à 42C. Offert en beige ou blanc. Chacun: | 6.00 | | 2/3.00 | Tentures et couvre-lit de marque Commowearth. Modèles assortis. Choix pour lit simple ou double. Offert en rose ou bleu. | Rabais de 30% |
| Dormeuse pour bébé En tissu éponge. Confection 80% coton, 20% nylon. Tailles 0 à 24 mois. Choix de jaune, rose, bleu ou blanc. | 2/6.00 | | | Toile Unie ou frangée, opaque ou ordinaire. Grandeurs 37 1/4 à 73 1/4. Offert en ivoire, brun ou blanc. En rabais à | 25% |
| Chemise de flanelle 100% coton. Motifs à carreaux. Tailles 32 à 36. Choix de rouge, bleu, vert ou brun. Chacune: | 6.00 | Whoppers Bonbons croquants à l'ancienne au lait malté. Sac de 454 grammes (1 livre). Le sac: | Ensemble de draps Vaste assortiment, tel que Texmade, Wabasso et Stylehouse. Sans repassage. Pour lit double ou queen. Couleurs assorties. L'ensemble: | 22.00 à 30.00 | |
| Chemisier pour dame Confection 100% coton. Offert en bourgogne, bleu ou rouille. Tailles P.M.G. Chacun: | 7.00 | | 1.67 | Gilet pour homme Col roulé, manches longues. Offert en bleu, beige, gris et naturel. P.M.G.T.G. Chacun: | 7.00 |
| Pantalon pour enfant 85% coton, 15% polyester. Élastique à la taille et aux chevilles. Tailles 4 à 6X. Choix de vert ou rose Chacun: | 6.00 | Peinture d'intérieur Latex ou alkyde. De marque Venus, Fiesta, Mark V. Latex satiné ou latex semi-brillant. Offert en blanc AA. Format de 4 litres. Chacun: | | Pantalon ou chemise De travail pour homme. 65% polyester, 35% coton. Offert en vert seulement. Chacun: | 10.88 |
| Chemise Pour jeune fille. Polyester et coton. Manches longues. Tailles 7 à 14 ans. Motifs à carreaux. Chacune: | 4.00 | | | 15.00 | Pullover Pour homme. 100% acrylique. P.M.G. Choix de jolies teintées mode. Chacun: |
| Gilet en coton ouaté 48% polyester, 48% coton et 4% lurex. Facile d'entretien. Tailles 4 à 6X. Choix de bleu ou lilas. Chacun: | 3.00 | Pantalon tout-aller Pour homme. De marque Mode Sportive. 50% polyester, 50% coton. Offert en bleu denim prélavé. Chacun: | 15.00 | | |

SUPER ACHATS DU JEUDI-VENDREDI - SAMEDI



SANTÉ-BEAUTÉ

| | | | | | | | |
|---|-------------|--|-------------|---|--------------|--|-------------|
| Thé De marque Woolco. A saveur d'orange. Boîte de 283 grammes. Contient 100 sachets de 2 tasses. La boîte: | 1.39 | Poubelle de cuisine Roll-N Rack. Se fixe à l'intérieur des panneaux d'armoire. Toujours à la portée. Chacune: | 5.00 | Fer à repasser De marque Protor-Silex. No 1553. Auto-nettoyant. Jet de vapeur. Cordon réversible. Chacun: | 36.00 | Crème Nivea Crème de beauté pour soins naturelle. Format de 300 ml. Chacun: | 2.99 |
| | | | | Mascara Marcelle Avec votre achat minimal de 8.50 de produits Marcelle, recevez en prime un mascara d'une valeur de 4.95 | | | |
| | | | | Dentifrice Colgate Pour des dents plus blanches et une haleine plus fraîche. Saveurs de menthe, régulier et gel. Format de 100 ml. Chacun: | | | 99¢ |



CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN 630 bouf. Laffèche, Hauterive.

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi et mercredi: de 9h30 à 17h30; jeudi et vendredi: de 9h30 à 21h00; samedi: de 9h à 17h.

Woolco BON POUVOIR D'ACHAT



Entièrement isolées
et doublées de cuir

Soufflet
en cuir

Approuvées
par l'ACNOR

Prix courant Woolco, la paire: 89.97
La paire:

Cuir "Sylflex"
résistant à
à l'eau

\$64

Semelle intercalaire
en acier

Bout en acier
Havane
Pointures 7 à 11



Fabriqué au Canada

KODIAK

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Ce concours s'adresse aux personnes résidant au Canada, âgées de 18 ans et plus. 2. Afin de gagner un prix, les participants sélectionnés devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question d'habileté d'ordre arithmétique.

DESCRIPTION DES PRIX:

Les prix, d'une valeur totale de 100 000 \$ en chèques-cadeaux Woolco, seront décernés dans les quatre régions suivantes: 1. Provinces maritimes: 3 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 15 premiers prix d'une valeur de 100 \$ chacun; 75 deuxième prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 150 troisième prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 300 quatrième prix d'une valeur de 10 \$ chacun. 2. Québec: 4 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 20 premiers prix d'une valeur de 100 \$ chacun; 100 deuxième prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 200 troisième prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 400 quatrième prix d'une valeur de 10 \$ chacun. 3. Ontario: 5 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 30 premiers prix d'une valeur de 100 \$ chacun; 150 deuxième prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 300 troisième prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 600 quatrième prix d'une valeur de 10 \$ chacun. 4. Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest et Territoire du Yukon: 7 grands prix d'une valeur de 1 000 \$ chacun; 175 deuxième prix d'une valeur de 50 \$ chacun; 350 troisième prix d'une valeur de 25 \$ chacun; 700 quatrième prix d'une valeur de 10 \$ chacun.

Tous les prix seront décernés en chèques-cadeaux Woolco. Le concours se termine le 25 septembre 1982, à la fermeture des succursales. Vous trouverez les règlements du concours dans les succursales Woolco.

C'est le
CONCOURS
\$100 000
en chèques-cadeaux

CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi et
mercredi: de 9h30 à 17h30 Jeudi et vendredi: de 9h30
à 21h. Samedi: de 9h à 17h.

630 boul.
Lafleche, Hauterive



Sous la bannière du Nouveau parti municipal, Richard Boucher, Roger Thériault et Jacques Asselin.

Le NPM au grand complet

par René VALLEE

C'est une équipe au grand complet que Roger Thériault a présentée à la presse jeudi dernier. Le Nouveau parti municipal (NPM) aligne huit candidats à l'échevinage qui sont tous résidents de leur propre quartier.

Pour l'essentiel, le parti veut rétablir la paix sociale en plus de fournir une administration saine et démocratique. On a tenu à préciser que l'équipe était

résolument tournée vers l'avenir, n'ayant pas de vieilles querelles à régler.

Afin de contrer la rumeur voulant que le NPM existait dans l'ombre du Parti québécois, M. Thériault a expliqué que la sélection de ses candidats s'est faite en fonction de la disponibilité et de l'engagement de chacun. Il n'était pas question d'attache avec aucun parti politique. «On a formé un parti pour n'être pas

lié», mentionne M. Thériault en ajoutant qu'il n'était membre d'aucun parti politique sauf le NPM.

Dans un premier point du programme, on se propose de rétablir l'harmonie entre les deux communautés et un climat social sain. A ce propos, M. Thériault indique que les Lessard, Leonard et Boutin sont reliés aux querelles du passé.

Le second point du programme concer-

ne l'administration de la nouvelle ville. Il faudra sabrer dans les dépenses municipales. Baie-Comeau posséderait un taux de dépense, per capita trop élevé. Le candidat à la mairie soutient que la nouvelle ville peut être administrée au même niveau que toutes les villes de même proportion. Il y aura probablement des coupures dans le développement résidentiel là où ce développement s'avère le plus onéreux.

Afin de développer la nouvelle ville, le NPM veut en faire la capitale régionale. Le tout devra se réaliser sans affrontement avec le gouvernement.

Le NPM poursuit

d'autres objectifs comme «démocratiser l'administration municipale, faire participer davantage les citoyens et citoyennes aux grandes orientations de leur ville. Etre à l'écoute de la population».

Austérité

L'équipe s'est engagée à présenter un budget inférieur à ce que propose le rapport du comité conjoint tout en réduisant les taxes. Selon M. Thériault, le maire Leonard «a affirmé qu'il augmenterait (les taxes) en acceptant la proposition du comité conjoint. Il soutient que M. Leonard veut prouver qu'il a raison. Le maire sortant, a-t-il retenu, a déjà promis à

la population que la fusion coûterait 4 millions \$.

L'aspirant à la mairie du nouveau Baie-Comeau a indiqué que le budget «pro forma» contenu dans le rapport du comité conjoint constituait une hypothèse de travail et les membres de ce comité n'avaient pas à s'interroger sur la valeur des données.

Mise-au-point

A la rumeur voulant que le poste de Roger Thériault soit aboli à Hydro-Québec, celui-ci rétorque que c'est faux. Pour les fins de la présente campagne électorale, M. Thériault est en congé.

L'équipe

Le candidat à la mairie, Roger Thériault, est appuyé par Alain Larouche, enseignant, candidat au siège no 1; l'ex-conseiller de Hauterive, Gérard Asselin, technicien en plomberie, candidat au siège no 2; l'administrateur Yvo DiPiazza, au siège no 3; Jacques Asselin, contremaître et ex-conseiller de Hauterive, au siège no 4; Richard Boucher, agent - ressources humaines, au siège no 5; Maurice Villeneuve, surveillant technique, au siège no 6; Marwan Bashir, avocat, au siège no 7; et par Jean-Philippe Croft, technicien en électricité, au siège no 8.

Votez
**JEAN-CLAUDE
OUELLET**
au siège no 5



C'est un vote pour l'expérience, en plus d'élire un homme DE TON QUARTIER. Huit années échevin à la ville de Baie-Comeau de 1973 à 1981. Pendant ce temps j'ai occupé différents postes comme directeur à la Société de développement industriel, directeur à la Société B.C.C.S., directeur sur le comité de l'Office d'habitation. J'ai également travaillé sur différents dossiers, comme celui du Traversier rail et à la réalisation des deux parcs de maisons mobiles. Mes priorités comme candidat: Etablir un bon climat social entre les deux villes; sensibiliser le nouveau conseil de la grande ville, que nous vivons actuellement une période de crise économique et que chaque décision importante devra être prise en regard de cette contrainte. Je tiens à souligner, que je me présente **INDEPENDANT** donc aucune attache et que j'ai posé ma candidature dans **MON QUARTIER**, pour défendre les intérêts de mes électeurs.

Cette annonce a été retenue et payée par Gervais Lévesque, agent officiel.

EN REPRISE:

... la **COMEDIE-SUCCES** du printemps dernier...

les comédiens de l'anse
PRESENTENT:

UNE COMEDIE EN 4 ACTES
D'ELIZABETH BOURGET

LE BONHEUR D'HENRI

en collaboration avec le ministère des Affaires culturelles et son bureau régional.

AU CENTRE SOCIO-CULTUREL DE BAIE-COMEAU

Le mercredi 6 octobre à 20h30

ADMISSION: 2,00\$ (représentation réservée uniquement pour les gens de l'Age d'Or)

LE JEUDI 7 OCTOBRE à 21h00

ADMISSION: 4,00\$ (sièges réservés)

Les billets sont en vente à compter du lundi 27 septembre aux magasins Provi-Soir et au Cégep de Hauterive... uniquement pour la représentation du jeudi 7 octobre.



Les extra-terrestres au coeur de l'actualité

Une séance d'information publique, accompagnée d'un diaporama, sera présentée sur les extra-terrestres et les messages qu'ils ont confiés à Claude Vorilhon RAEL, le dernier des prophètes.

Endroit: Polyvalente des Baies, Baie-Comeau

Local: Salle de l'Agora.

Date: Le samedi 25 septembre 82

Heure: 20h00

Entrée: adultes: Libre - **Etudiants:** Libre.

Le(s) conférencier(s) invité(s):

RICHARD JEAN DE FORESTVILLE

a intitulé sa séance d'information:
La destruction par les bombes atomiques ou «L'accueil de nos pères qui sont dans les cieux!»

Pour informations supplémentaires, communiquez avec:

RICHARD JEAN AU 587-2414

La troisième femme à annoncer sa candidature à l'échevinage pour les élections du 3 octobre, est le notaire Shirley Murphy. Sous l'étiquette indépendante Me Murphy est dans la course, tout comme Mmes Yvette St-Laurent, du Parti de l'alliance, et Louise Tessier-Camiré, une autre indépendante.

Me Murphy brigue les suffrages au siège numéro 2 où s'affrontent déjà les Gérard Asselin, Yvon Boudreault et Rémi Hovington.

Par sa formation de juriste et son expérience professionnelle, elle croit être bien préparée pour faire face aux responsabilités de l'administration municipale.

«Si Hauterive n'est plus, a-t-elle écrit, ses citoyens demeurent et ils méritent d'être bien représentés». Les objectifs visés sont la gestion rapide et efficace des affaires municipales, en vue d'une saine administration, et le développement du

sentiment d'appartenance à une même collectivité.

Pour atteindre ces buts, elle entend être à l'écoute de ses concitoyens en plus de les amener à s'impliquer dans la réalisation de projets communs. Finalement, Me Murphy veut représenter ses concitoyens de façon impartiale, objective et dévouée.

Rappelons que Me Shirley Murphy réside à Hauterive depuis 1975. Elle est membre de l'étude Samson et Murphy, notaires.

Me Shirley Murphy est candidate indépendante au siège no 2.

Shirley Murphy au siège no 2

par René VALLEE



589-9147



Boucherie

Réjean Bouchard

1, rue Granier, Pointe-Lebel

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi et mercredi: de 9h à 18h
Jeudi et vendredi: de 9h à 21h
Samedi: de 9h à 17h30

Bifteck coupe française 3.39 LB.

Boeuf en cubes 2.29 LB.

Boeuf haché maigre 2.69 LB.



Longe de porc préparée 2.19 LB.

Fosse de porc préparée 1.59 LB.

Pointe de surlonge surgelée 1.99 LB.

Boeuf pour congélateur

Demi-carcasse, Canada A-1 1.65 LB.

Demi-carcasse, Canada C-1 1.45 LB.

Derrière, Canada A-1 1.89 LB.

Derrière, Canada C-1 1.69 LB.

Devant de boeuf, C-1 1.15 LB.

Bloc d'épaule, A-1 1.49 LB.

Bloc d'épaule, C-1 1.39 LB.

Jambon
Cottage roll LF

2.39
LB.

Filet de morue
surgelé

1.89
LB.

• N'oubliez pas que nous sommes spécialistes dans le biflet froid pour réceptions
• Nous pouvons debiter et emballer votre original pour 20c la livre.



Oyez! Grande soirée d'ouverture Oyez!

La direction du club Loisirs Danse Hauterive Inc. ainsi que leurs professeurs Yvon & Ghislaine invitent: tous les amateurs de danse de la région et tous leurs membres anciens et nouveaux à une soirée dansante:

le samedi 25 septembre 82 à 21h à la polyvalente des Rives

Orchestre bien connu:

«Les Caroussels»
ENTREE GRATUITE
avec carte de membre 1982-83

PRIX DE PRESENCE
NON MEMBRES:
3,50\$

Venez vous amuser!

Cordiale bienvenue à tous!

N.B.: Cartes en vente à l'entrée au coût de **3,00\$**

Mise au point de l'APIC

Hauterive,
le 17 septembre 1982

Madame Nicole Carrier
814, rue Dastous,
Hauterive, P.Q.

Madame,

La présente fait suite à votre lettre datée du 2 septembre 1982. Après la réception de celle-ci, le Comité de coordination a été surpris de votre refus à venir nous expliquer verbalement vos griefs et d'autant plus surpris que vous décidiez d'en faire un débat sur la place publique.

Nous désirons apporter quelques précisions aux faits que vous relatez. Tout d'abord, au sujet du rapport financier annuel: Chaque année, afin d'obtenir de nouvelles subventions, nous soumettons dûment nos états financiers aux ministères concernés; ceux-ci ont toujours été acceptés selon leurs critères.

Concernant les frais de garderie: A l'époque, suite à des diminutions dans les subventions 80-81 (dû aux restrictions budgétaires gouvernementales que l'on connaît), il s'avérait impossible de donner un salaire aux permanentes alors en place. Pour garantir une continuité des dossiers alors en cours et pour faire les demandes de subventions pour l'année 81-82, une permanente s'est offerte à travailler bénévolement à condition que ses frais de garderie soient payés par l'association, soit la somme de 303,50\$. Cette proposition a été soumise et adoptée à l'assemblée du 26 mai 81 et de nouveau à l'assemblée générale du 9 juin 1982.

Pour ce qui est des conditions et du fonctionnement du projet «Panier à provisions»: L'Office de protection du consommateur (O.P.C.) nous a soumis un projet en septembre 1981 et qui consistait à faire un relevé des prix des aliments dans deux (2) supermarchés de la région. L'O.P.C. nous demandait alors de lui soumettre le nom d'une personne responsable et disponible une journée par mois et ce, pendant douze (12) mois afin d'assurer la bonne continuité et la validité de l'enquête.

Nous avons soumis ce projet à l'assemblée générale de nos membres le 25 novembre 1981 leur demandant de nous suggérer quelqu'un pour remplir ce rôle.

Les fonds disponibles (1 400 \$) se répar-

tissent comme suit:

1) Stage de formation: Frais de voyage et de séjour à Montréal: 500 \$.

2) La cueillette des données, une journée par mois, 60 \$ pendant douze (12) mois consécutifs. Ce montant servant

à couvrir les frais de déplacement et la rémunération de l'enquêteur.

3) Frais de secrétariat et papeterie: 180 \$.

Veillez bien noter que le salarié a agi en tant qu'intermédiaire entre l'O.P.C. et la personne choisie et n'était

rémunéré d'aucune façon.

Rappelons que l'APIC fonctionne avec un Comité de coordination et que de plus les décisions importantes sont toujours soumises à l'assemblée générale des membres.

Mentionnons aussi que, comme la régie interne de notre association en fait part, il n'y a pas de poste de président(e) du Comité de coordination mais bel et bien un poste de coordonnateur(trice).

René Chouinard
pour le Comité de coordination.

Résultats

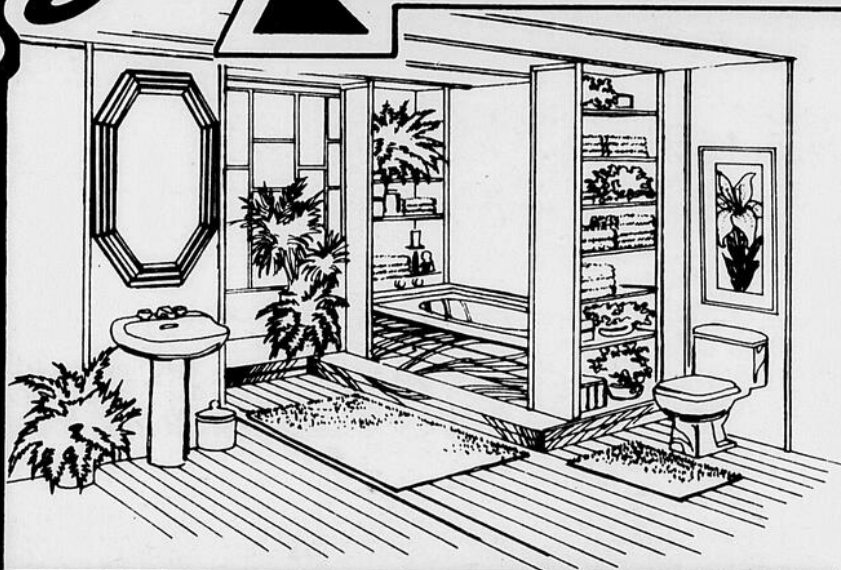


17-09-82 056571

| | | | | |
|-------|---------|--------|-----------------|---------|
| 56571 | 2 500\$ | 629135 | NUMÉROS MOBILES | |
| 6571 | 250\$ | 004093 | 40698 | 2 500\$ |
| 571 | 50\$ | 306565 | 6300 | 250\$ |
| 71 | 10\$ | | 479 | 50\$ |

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

nouveau service



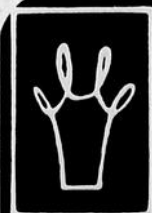
DECOREX LTEE

annonce l'ouverture de sa
toute nouvelle

«BOUTIQUE POUR SALLE DE BAIN

Découvrez les bijoux de cette nouvelle boutique:

Visitez maintenant la
«Boutique pour
salle de bain»
chez



decorex

319, boul. Lasalle, Baie-Comeau
296-5538





«Organisme sans but lucratif» oeuvrant dans le domaine social et communautaire.

Centraide
COTE NORD

JEAN GODBOUT

Candidat district no 8
Quartier St-Georges

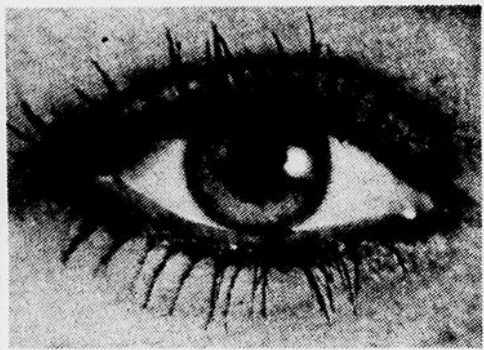


POUR UNE MEILLEURE
INFORMATION MUNICIPALE
CHEZ-NOUS!

votons.....Jean Godbout

(Réserve et payée par Eliette Godbout, agente du candidat.)

AYEZ BON OEIL et voyez clair



La vue est un don précieux. C'est pourquoi, nous vous recommandons une visite chez votre optométriste afin que celui-ci vous conseille judicieusement pour avoir bon œil. Que ce soit à titre préventif, un examen nous permettra une évaluation précise de votre capacité visuelle et si des correctifs s'avèrent nécessaires nous ferons tout pour que vous ayez bon œil. La rentrée scolaire est un moment propice pour faire examiner vos enfants. Nos services sont les suivants: examen de la vue, lunettes, lentilles cornéennes (rigides, souples, port prolongé) et vision industrielle.

Dr A.A. Turcotte, O.D.
15, Place LaSalle, Baie-Comeau
296-4535, 296-3526

Dr Rock Beaulieu, O.D.
63, Place LaSalle, Baie-Comeau
296-3989

Dr Marc H. Chouinard, O.D.
768, rue Bossé, Hauterive
589-2050

Dr Pierre Larue, O.D.
194, rue Pie XII, Hauterive
589-4848

Me SHIRLEY MURPHY



Notre représentante
au quartier no 2

Si Hauterive n'est plus, ses citoyens demeurent et ils se doivent d'être bien représentés. C'est à ce défi emballant que **Me Shirley Murphy** consacre sa candidature. C'est **avec vous**, qu'elle fera de **votre** quartier, l'un des plus représentatifs du nouvel esprit des gens d'ici.

Annonce payée par M. Antonien Levasseur, agent officiel de la candidate, 561, rue Chiasson, Hauterive.

LA LOI SUR LES NORMES DU TRAVAIL

SECTION II

RECOURS À L'ENCONTRE D'UN CONGEDIEMENT ILLÉGAL

122. Il est interdit à un employeur ou à son agent de congédier, de suspendre ou de déplacer un salarié:

1° à cause de l'exercice par ce salarié de ses droits de la présente loi ou d'un règlement;

2° pour le motif que ce

la Commission ou à l'un des normes du travail rapportant:

3° pour la

du salarié ou

4° pour

5° d'un régime

Un employeur

ses congédiés

elle ou

Un employeur

enceintes

des données

salariés

ficat me

pas les da

123.

déplacé pour

faire valoir s

travail nom

s'il s'agissait

placement à c

sultant du Co

122, 129a ainsi

s'appliquent alor

Malgré l'artic

tre une plainte

Si la plainte e

ministre, le dé

travail ne

SECTION III

RECOURS À L'ENCONTRE D'UN CONGEDIEMENT FAIT SANS UNE CAUSE JUSTE ET SUFFISANTE

124. Le salarié qui justifie de cinq ans de service continu au même employeur et qui croit avoir été congédié sans une cause juste et suffisante peut soumettre sa plainte par écrit à la Commission des normes du travail dans les 90 jours de son congédiement, sauf si une autre loi prévoit que le recours en dommages-intérêts est régi par la présente loi, dans une autre

la Commission peut accepter la plainte à la satisfaction du salarié, sur demande écrite contenue dans un document déposé dans les 90 jours du congédiement et demander à la Commission de lui faire connaître par écrit les raisons qui paraissent justifier la plainte.

Code du travail, art. 89, 89c

l'arbitre

congédié sans

arié;

arié une indemnité

qu'il aurait normale-

Ce que ça veut dire,
c'est que **personne** ne peut
vous congédier parce que
vous portez plainte.

Votre employeur doit respecter vos droits. S'il ne les respecte pas, vous pouvez porter plainte à la Commission des normes du travail. Et si votre employeur vous met à la porte parce que vous avez porté plainte, vous avez 30 jours pour nous avertir. La Commission interviendra en votre faveur. C'est la loi.



Monsieur Michel Jean, directeur
Bureau de la Côte-Nord
782, rue Bossé,
Hauterive, QC
G5C 1L6
418-589-9931



Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail
Direction des communications

**POUR BIEN
SE COMPRENDRE**

Assemblée générale de la Société d'entraide économique Manicouagan

Les assemblées générales des nouvelles Sociétés d'entraide économique du Québec auront lieu à la fin d'octobre. C'est en effet dans la semaine du 24 au 31 octobre que les actionnaires seront convoqués à la première assemblée générale depuis la transformation de leur Caisse en Société d'entraide économique.

Ainsi, l'assemblée de la Société Manicouagan se tiendra le 25 octobre 1982, à 19h30, à Hauterive, à la Polyvalente des Rives, 640, boulevard Blanche.

Les actionnaires seront appelés, entre autres, à entériner les règlements généraux de la Société, à prendre

connaissance du bilan d'ouverture et à choisir de nouveaux administrateurs.

Par ailleurs, l'avantage fiscal conféré par l'achat d'actions dans les Sociétés d'entraide économique a été prolongé jusqu'au 15 novembre 1982. Ce qui signifie qu'un contribuable peut acheter à leur valeur nominale, soit cinq dollars (5,00\$), les actions reçues par une autre personne lors de la transformation

d'une Caisse en Société d'entraide économique.

L'acquéreur pourra ainsi profiter de tous les avantages fiscaux prévus par la Loi 60 pour l'année d'imposition 1982, c'est-à-dire un crédit d'impôt égal à 25% de la valeur nominale des actions achetées, à la condition que le vendeur lui transfère son crédit d'impôt, et une déduction équivalente à celle permise par un régime d'épargne-actions du Québec.



Centraide
COTE-NORD

«Organisme sans but lucratif œuvrant dans le domaine social et communautaire.»

NOUVEAU BRONZAGE



SUR LIT SOLAIRE UVA

PRIX COMPETITIFS
Ambiance amicale.
Service de douche.
C'est un rendez-vous avec madame Dumont «Peggy» à son salon de bronzage du 511, rue Louis Philippe, Hauterive.

POUR RENDEZ-VOUS: 589-8825
Elle saura très bien vous conseiller.
Ouvert de 7h00 à 23h30 du lundi au dimanche.

- BRONZER A L'ABRI DES REGARDS
- AMELIORE VOTRE APPARENCE
- BRONZAGE ASSURE
- TENANT COMPTE D'UNE CEDULE PRESCRITE
- SECURITE, DETENTE, CONFORT
- SANS DANGER DE BRULURE
- NI ASSECHEMENT DE LA PEAU
- SOYEZ EN SANTE
- BRONZER EN SECURITE

Le spécialiste de la rénovation

Tous les accessoires de cuisine et de salle de bain, grand inventaire en magasin

Dessus de vanité en poussière de marbre moulée, grandeurs et couleurs au choix

PRIX TRES COMPETITIFS

ESTIME GRATUITE




OCTAVE ROY & FILS

VENTE AU COMPTOIR
10, rue Narcisse Blais
BAIE-COMEAU
296-3179

Peoples

VENTE DE FIN DE SEMAINE

dollar 33

| | | |
|--|---|---|
| SAVON A LINGE Artic Power. 6 litres. Spécial: 3.73 | TABLETTE DE CHOCOLAT Neilson. 170g. Pqt 2. 1.33 | DIVAN LIT avec fauteuil. Spécial: 269.33 |
| HABIT MOTONEIGE 2 pièces. Pour enfant de 4 à 6X ans. Unisexe. Spécial: 33.33 | PYJAMA en coton ouaté. 2 pièces. Unisexe. 4 à 6X ans. Spécial: 11.33 | ENSEMBLE DE VAISSELLE 20 pièces. Spécial: 15.00 |
| SAC A ORDURES 26" X 36". Pqt de 10. 2/1.33 | CHEMISE Flanelle. Pour homme. P.M.G. Spécial: 9.33 | PANTALON Corduroy. Pour dame. Roadrunner. P.M.G. Spécial: 14.33 |
| GILET acrylique. Pour dame. Manches courtes. Collet haut. Spécial: 14.33 | BOTTE SPORT Salco. Pour homme et garçon (garçon 1 à 6 points) - (Homme 6 à 11 points). Spécial: 33.33 | BAS Cherine. 110 à 135 lb. 2/1.47 |

PEOPLES

DU 23 AU 25 SEPTEMBRE 1982

625, Boul. Lafèche
(Centre d'achat Lafèche), Hauterive 589-5984



ANNISCO

Meubles exclusifs Très grande qualité



Nous vous invitons à venir constater sur place
cette merveilleuse qualité



Gagnon & Frères Meubles

905, rue Bossé, Hauterive

589-9841

AVIS PUBLIC AVIS AU SCRUTIN

Ville de Baie-Comeau

Avis public est par le présent donné que le scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour la Ville de Baie-Comeau, et que ce scrutin sera ouvert en conséquence le dimanche 3 octobre 1982; et, de plus, que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection, et pour lesquelles seulement les votes seront admis, sont:

Election du maire:

1. Maurice Boutin, conseiller syndical, 727, rue de la Falaise INDEPENDANT; son agent officiel est Jacques Bigaouette du 785, rue Labrie.
2. Henry Leonard, directeur avantages sociaux, 4, avenue Plessis - PARTI DE L'ALLIANCE
3. Roger Thériault, gérant approvisionnement, 53, avenue Michel Hémon NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU

Election des conseillers:

District électoral no 1:

1. Serge Julien, affaires, 788, boulevard Blanche - PARTI DE L'ALLIANCE
2. Alain Larouche, enseignant, 2852, rue Moreau - NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU

District électoral no 2:

1. Gérard Asselin, ajusteur en tuyauterie, 1803, rue Pottier NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU
2. Yvon Boudreaux, agent de gestion du personnel, 588, rue Chiasson INDEPENDANT; son agent officiel est Bernard Ouellet du 2694, rue Napoléon.
3. Rémi Hovington, comptable, 3104, rue Barry - PARTI DE L'ALLIANCE
4. Shirley Murphy, notaire, 2012, boul. Manicouagan INDEPENDANTE; son agent officiel est Antonien Levasseur du 561, rue Chiasson.

District électoral no 3:

1. Yvo DiPiazza, directeur général, 1388, boul. Blanche NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU
2. Yvette St-Laurent, secrétaire, 1136, rue Desrochers - PARTI DE L'ALLIANCE
3. Gilbert Tremblay, conseiller en épargne, 1449, rue Moyac INDEPENDANT; son agent officiel est Louis Roy du 1508, boul. Blanche

District électoral no 4:

1. Jacques Asselin, contremaitre, 840, rue Labrie NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU
2. Bernard Sinclair, expert en sinistre, 359, rue Rouleau - PARTI DE L'ALLIANCE

District électoral no 5:

1. Richard Boucher, agent de ressources humaines, 67, rue Garneau NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU
2. Jean-Paul Montigny, adjoint technique, 43, rue Roberval - PARTI DE L'ALLIANCE
3. Jean-Claude Ouellet, garagiste, 145, rue Damase Potvin INDEPENDANT; son agent officiel est Gervais Lévesque du 145, rue Damase Potvin
4. Louise Tessier-Camiré, femme au foyer, 8, rue Mance INDEPENDANTE; son agent officiel est Jean Beaudin du 22, rue Damase Potvin

District électoral no 6:

1. Guy Richard, directeur général, 1, rue Laurier - PARTI DE L'ALLIANCE
2. Maurice Villeneuve, surveillant technique, 10, rue Blanche Lamontagne NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU

District électoral no 7:

1. Marwan Bachir, avocat, 10, rue Cadillac, app. 2 NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU
2. Sylva L. Lord, comptable, 122, rue Champlain - PARTI DE L'ALLIANCE

District électoral no 8:

1. Jean-Philippe Croft, électricien, 43, rue Legardeur NOUVEAU PARTI MUNICIPAL DE BAIE-COMEAU
2. Jean Godbout, surveillant de formation, 61, rue de Ramesay INDEPENDANT; son agent officiel est Eliette Godbout du 61, rue de Ramesay.
3. Napoléon Roussel, analyste en génie industriel, 55, rue de Ramesay - PARTI DE L'ALLIANCE

L'agent officiel du Nouveau parti municipal de Baie-Comeau est M. Gaétan Normandin du 777, rue de la Falaise;

L'agent officiel du Parti de l'alliance est M. Jean-Louis Martel du 63, rue Damase Potvin.

Les bureaux de votation sont établis aux endroits suivants:
District électoral no 1: 2396, rue Napoléon (Ecole Bois du Nord)
District électoral no 2: 920, boul. Bélanger (Ecole Bélanger)
District électoral no 3: 680, rue Marguerite (Ecole Trudel)
District électoral no 4: 711, boul. Joliet (Ecole St-Coeur de Marie)
District électoral no 5: 40, rue Michel Hémon (Polyvalente des Baies)
District électoral no 6: 25, rue Plessis (Ecole Leventaux)
District électoral no 7: 39, rue Marquette (Ecole Ste-Amélie)
District électoral no 8: 105, rue Legardeur (Ecole Boisvert)

L'addition officielle des votes se fera au 1000, rue Mingan (Hôtel de Ville de l'ex-ville de Hauterive), le soir même du scrutin, au fur et à mesure que les bulletins de scrutin me parviendront.

Tous les candidats indépendants ont été autorisés par le directeur général du financement des partis politiques. Ce dont tous les intéressés sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

Demander sans délai, à Baie-Comeau, ce dix-neuvième jour de septembre 1982.

Le président d'élection
GABRIEL-YVAN GAGNON, AVOCAT

FESTIVAL D'HUITRES

L'hôtel Le Manoir vous propose un menu où les huîtres sont à l'honneur. Vous y trouverez un choix de table d'hôte à des prix variant de 2,50\$ à 8,50\$, taxe en sus.

ENTREES:

- Soupe aux huîtres 2,50\$
- 1/2 douz. d'huîtres sur écailles 3,25\$
- 1/2 douz. d'huîtres à la Florentine 5,95\$
- 1 douz. d'huîtres sur écailles 5,95\$

PLATS DE RESISTANCE:

- 1 douz. d'huîtres frites 6,25\$
- Vol-au-vent aux huîtres 7,50\$
- Pâté aux huîtres 7,50\$
- Coussin aux huîtres 7,75\$
- Coquille d'huîtres 8,50\$

Lors de ce festival, nous serons heureux d'être vos hôtes



le Manoir

Pour réservations:
296-3391



Série télévisée: Energie: le temps des choix

Hydro-Québec, la Société Radio-Canada et les Productions du Verseau se sont associées pour produire une deuxième série d'émissions sur l'énergie qui sera télédiffusée les jeudis à 22 heures, entre le 23 septembre et le 23 décembre.

Hydro-Québec choisit de s'adresser à la population par le biais de deux séries d'émissions. La première, composée de 13 émissions et intitulée **L'âge de l'énergie**, a été diffusée au printemps de 1980 et reprise à l'été de 1981. Cette série faisait l'inventaire de la situation énergétique nationale et internationale.

La deuxième série, qui a pour titre **Energie: le temps des choix**, fera voir comment la situation énergétique décrite dans la première série pourra influencer sur les activités de tous les jours des consommateurs, notamment dans les domaines de l'alimentation, de l'emploi et du transport.

Ainsi renseignés sur la situation énergétique et ses effets, les Québécois seront mieux en

mesure de faire leurs propres choix et de comprendre ceux de leurs gouvernements et des sociétés du secteur de l'énergie.



Chez Harris Itée

Centre ville Hauterive

Vente pré-saison de coupe-vent d'hiver

jeudi, vendredi et samedi, les 23, 24 et 25 septembre



La Commission de formation professionnelle, en collaboration avec le Centre d'emploi du Canada et l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec, offre un (1) cours de perfectionnement soit:

SERVICE



DATE: 4 au 22 octobre 1982
ENDROIT: Hôtel Le Manoir
10, rue Cabot
Baie-Comeau
COUT: Aucun frais d'inscription
HORAIRE: Ces cours à temps partiel peuvent être suivis le jour OU le soir alternativement
De 14h00 à 17h00
De 19h00 à 22h00
DUREE: Du lundi au vendredi
3 heures par jour pendant 3 semaines (45 heures)
CONTENU: Accueil et hospitalité, éthique professionnelle, sommelier, équipement de bar et de salle à manger, techniques de service, mise en place, préparation des boissons et recettes.
CONDITIONS D'ADMISSION: 1) Avoir dix-huit (18) ans minimum
2) Avoir travaillé dans la restauration ou l'hôtellerie au moins un (1) an.
ATTESTATION D'ETUDES: A chaque personne qui réussit le cours.

INSCRIPTION: Communiquer avec la Commission de formation professionnelle
550, boulevard Blanche
Hauterive
Téléphone: (418) 589-3777
Heures de bureau:
Du lundi au vendredi
De 8h00 à 12h00
De 13h00 à 16h00



Commission de Formation Professionnelle
de la Main d'oeuvre région Côte-Nord

Les cours seront dispensés par l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec.

550, boulevard Blanche
Hauterive, QC
Tél.: (418) 589-3777
G5C 2B3

BAR

McNEIL

de Chute-aux-Outardes

Tous les samedis soirs:

LE PLUS GRAND CONCOURS DE LIPSING

jamais vu dans la région!

un contrat de spectacles en cadeau à
chaque semaine.

GRAND
PRIX DE

\$500⁰⁰

au gagnant de la grande finale

Pour inscriptions: J.-Marc 589-4903
Bernard 567-4346

Dimanche après-midi,
le 26 septembre:
de 15h à 18h



JEAN-CLAUDE ROCHETTE,
vedette no 1 de la Ligue
d'improvisation.

«Rochette pour rire»

Jean-Claude vous invite à venir
vous amuser avec lui.

• PRIX • CONCOURS • PLAISIR

En fin d'après-midi, GRAND CONCOURS avec
montant d'argent cumulatif.

En collaboration avec la Brasserie Molson et son
représentant Marcel Labelle.

MOLSON et BAR McNEIL,
un automne du tonnerre.

Projet de stage en France

L'Office franco-québécois pour la jeunesse invite les personnes de 18 à 35 ans à déposer, d'ici le 1er octobre 1982, le projet de stage en France qu'elles voudraient réaliser au cours de l'hiver ou du printemps prochain.

Ces projets, qui prendront la forme de stages de 2 ou 3 semaines, peuvent aborder n'importe quel aspect de la vie économique, sociale ou culturelle. Ils peuvent s'inspirer autant des questions relatives au travail, à la vie d'une région ou d'une association que de sujets d'actualité comme le recyclage ou le droit au travail.

Pour 1983, l'OFQJ prêtera une attention

particulière aux projets formulés par les travailleurs manuels ou de services, les femmes, les jeunes de 18 à 25 ans et les gens qui n'ont pas d'expérience des voyages internationaux. L'Office franco-québécois pour la jeunesse souligne que son personnel peut fournir de l'aide aux personnes et aux groupes qui sont peu familiers avec la rédaction de projet.

Les personnes intéressées à présenter un projet de stage à l'OFQJ pourront se procurer le journal Stagiaire et les formulaires appropriés directement au bureau de l'OFQJ à Montréal ou au bureau de Communication Québec de la région.

Louer
un camion,
c'est bien...
Louer
un camion
chez Tilden,
c'est
mieux!

Tilden loue des familiales et une grande variété de camions, à des tarifs très concurrentiels, au jour, à la semaine ou au mois.

Que ce soit pour déplacer des gens ou des marchandises, pour déménager, ou simplement pour augmenter sa capacité de transport pendant les périodes de pointe, il est judicieux de louer chez Tilden. Tilden met en vedette les camions et les familiales de General Motors.

LOCATION D'AUTOS TILDEN

Réervations:

589-2033



Une dépense bien pensée.

Notre associé aux États Unis est National Car Rental

A vendre: Auto 1980 et
camion 1979

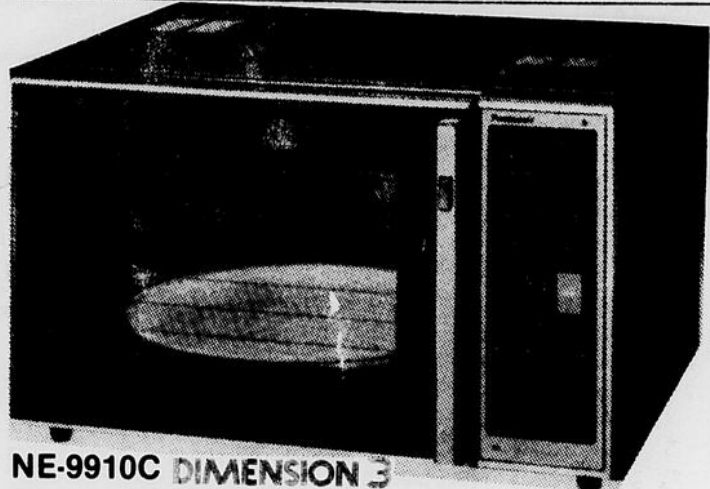
675, boulevard Laflèche
Hauterive,

Commencez à faire vos achats pour les fêtes

avec

Panasonic

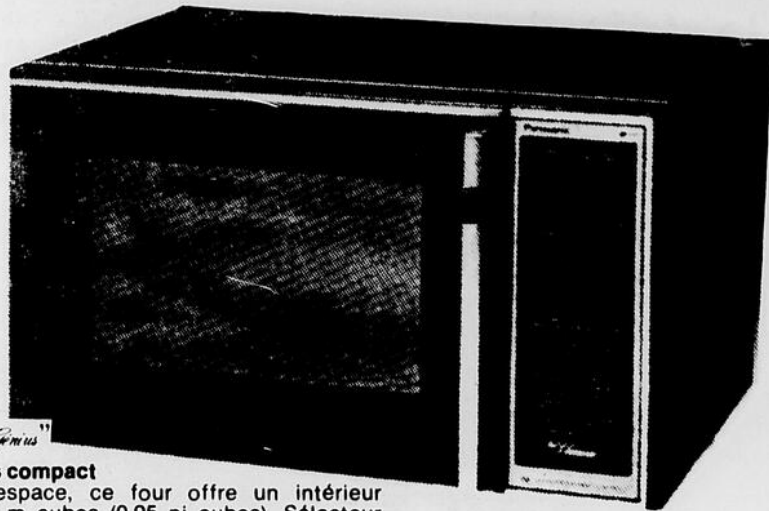
à l'avant-garde du temps



NE-9910C DIMENSION 3

Four micro-ondes à convection

Ce four vous offre quatre modes de cuisson: par micro-ondes, convection, combinaison des deux ou auto-alternance micro-ondes/convection avec programmation de la température, de l'intensité et de la sonde thermométrique. Six niveaux d'intensité, pour la cuisson par micro-ondes, huit programmes de cuisson combinée micro-ondes/convection et huit pré-réglages de la sonde thermométrique. Plateau magnétique rotatif. Décongélation cyclique, triple mémoire, mise en contact différée/attente et réglage de la température de service. Auto-décompte, registre à affichage multiple avec horloge. Grilles de réchauffage, de cuisson et livre de recettes inclus.



NE-5730C "Genus"

Four à micro-ondes compact

Occupant peu d'espace, ce four offre un intérieur spacieux de 0,025 m cubes (0,95 pi cubes). Sélecteur d'intensité variable de 50 à 500 watts avec commande à glissière. Décongélation éclair pour les petits plats et les portions individuelles. Décongélation régulière pour les plus grandes quantités. Plateau magnétique rotatif pour une cuisson uniforme. Minuterie de 30 minutes pour un réglage rapide de la durée de cuisson. Pratique guide de cuisson à même la paroi. Porte transparente. Livre de recettes inclus.



NE-983C DIMENSION 3

Four auto-commutable micro-ondes/convection

Ce modèle vous offre le choix de la cuisson par micro-ondes, par convection ou les deux combinées. Le dispositif auto-conversion vous permet de programmer les deux méthodes d'un seul coup et le four passe automatiquement de la cuisson par convection à celle par micro-ondes. Réglage d'intensité des micro-ondes variable de 70 à 700 watts avec commande à glissière et minuterie de 60 minutes à deux vitesses. Cuisson par convection variable avec commande à glissière et minuterie de 120 minutes. Plateau rotatif magnétique. Porte transparente. Six dispositifs de sécurité. Intérieur des plus faciles à nettoyer. Livre de recettes et supplément sur la cuisson micro-ondes à convection.



NE-803C "Genus"

Four à micro-ondes avec quatre programmes "auto-senseur"

Programmez le cycle entier de la cuisson à l'aide d'un des 4 boutons «auto-senseur»: cuisson, décongélation-cuisson, cuisson-réchauffage, ou décongélation-cuisson-réchauffage. Huit programmes «auto-senseur» et intensité variable de 70 à 700 W. Décongélation cyclique. Triple mémoire. Mise en contact différée/attente. Fonction de décongélation des viandes et volailles par le poids jusqu'à 15,9 lbs, avec des résultats très précis. Plateau rotatif magnétique assurant une cuisson uniforme. Fonction de rappel permettant de vérifier la programmation. Horloge électronique. Porte transparente. Six dispositifs de sécurité. Livre de recettes inclus.

- Plan mise de côté accepté
- Financement sur place
- Livraison gratuite

NOTER BIEN:

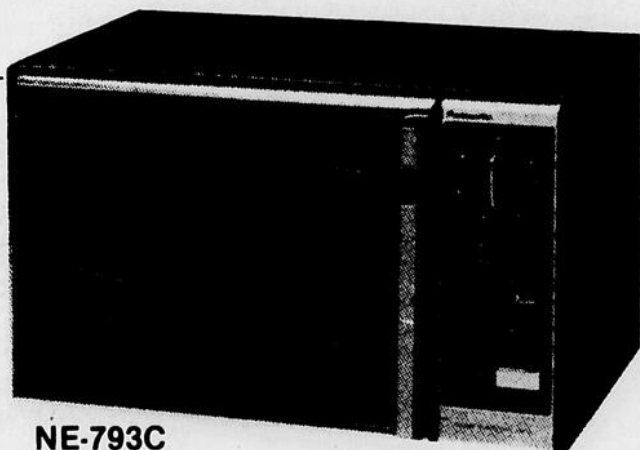
Avec l'achat d'un four micro-onde, une technicienne se rendra à votre résidence afin de vous expliquer le fonctionnement adéquatement.



gagnon MEUBLES LTEE
FRÈRES

905, rue Bossé, Hauterive
589-9841

90, boul. Lasalle, Baie-Comeau
296-5546



NE-793C

Four à micro-ondes avec deux programmes par "auto-senseur"

Un des deux boutons permet de programmer le cycle entier de la cuisson: cuisson ou décongélation-cuisson. Huit programmes par «auto-senseur» pour une plus grande souplesse. Intensité variable de 70 à 700 W. Décongélation cyclique. Triple mémoire. Mise en contact différée/attente. Fonction de décongélation des viandes et volailles par le poids. Plateau rotatif magnétique assurant une cuisson uniforme. Fonction auto-décompte. Fonction de rappel permettant de vérifier la programmation. Horloge électronique à fonctions multiples. Livre de recettes inclus.

Se découvrir par le yoga

Pour informations ap-
peler au 589-2455.



par Yves Mayer (Vijnana) et Lucie Lechasseur (Sukha)

La vérification

Un rayon de soleil

«Bonjour vous au-

tres! Comment ça va!
En forme? Nous vous
parlons de quelque cho-

se qui rend service. Ca
vous est sûrement arri-
vé, à vous aussi, de ne
plus savoir qui croire
ni de quel côté vous
brancher, alors que les

spécialistes eux-mêmes ne s'entendent pas et présentent quelquefois des points de vue complètement opposés. Evidemment, quand les spécialistes n'arrivent pas à se mettre d'accord, ça laisse les profanes que nous sommes assez embêtés pour faire leur choix et prendre leurs décisions.

Juste en matière de nourriture, par exemple, combien de systèmes alimentaires différents et contradictoires nous sont proposés! L'un recommande

de manger plus de graines; l'autre s'objecte prétextant que nous ne sommes pas des oiseaux! Les tenants du végétarisme affirment que nous n'avons pas la dentition d'un carnivore; leurs opposants protestent que la rigueur de notre climat exige que nous mangions de la viande. Tel autre ne jure que par les combinaisons alimentaires et un autre propose une cure de jeûne! On ne sait plus où donner de la fourchette...

Des gens s'arra-

chent les cheveux quand vient le temps de prendre une décision et en veulent beaucoup à ceux qui «s'y connaissent» de ne pas pouvoir leur donner «une-seule-et-unique-réponse-toute-faite» qui pourrait les rassurer...

He! Il n'y a pas 36 façons de savoir ce qu'il y a de bon pour soi: on n'a qu'à l'essayer, et on verra bien.

Oh! bien sûr! ça demande aussi un peu de bon sens: On ne va quand même pas vérifier si l'arsenic c'est bon pour soi!! Ca ne veut pas dire non plus de ne plus écouter personne et de n'en faire qu'à sa tête: les opinions des autres peuvent toujours servir d'indications; en dernier ressort, la personne la mieux placée, au fond, pour savoir ce qui vous convient, c'est bien vous!!

Et, j'ai remarqué aussi que ça évite de tomber dans le piège des préjugés. Parce qu'en fin de compte, tant qu'on n'a pas «es-

sayé» une chose, c'est bien difficile de s'en faire une idée juste! Alors autant s'abstenir d'émettre une opinion, au moins tant qu'on n'a pas soi-même procédé à une vérification. **Vérifier, c'est toute une clé!** capable d'amener beaucoup de modifications dans la vie de quelqu'un... Mais n'allez surtout pas nous croire... Vérifiez-le par vous-même!



Centraide
COTE-NORD

«Organisme sans but lucratif» oeuvrant dans le domaine social et communautaire.

«Le saviez-vous?»

par Benoist Boisvert D.C.

Le traitement chiropratique s'applique en général sur la colonne vertébrale. Ses effets, par contre, peuvent s'étendre à toutes les parties de l'organisme. Le saviez-vous?

QUALIFIE POUR SUBVENTION DU
GOUVERNEMENT (PCRP)



**Findlay
Châtelaine**

**Le Reno
vateur**

RONA

Quincaillerie
**Roland
Tremblay**

740, boul. Lafèche, Hauterive
589-3761

CONCOURS TIRE TA CHANCE

provibec

Savourez
Coca-Cola

La belle vie!
Club Med

Ariens

A GAGNER

2000000\$

EN PRIX

- 3 RENAULT 5 TL 1982
- 6 VOYAGES AU CLUB MED
- 9 SOUFFLEUSES ARIENS ST-504
- 50 000\$ EN BONS D'ACHAT D'ÉPICERIE
- 120 000 VERRES COCA-COLA 455 ml
- 30 000 BOUTEILLES DE COCA-COLA 750 ml

DU 20 SEPTEMBRE AU 13 NOVEMBRE 1982

Du 20 septembre au 13 novembre 1982, votre épicer PROVIBEC vous offre l'opportunité de participer à son super-concours: TIRE TA CHANCE.

D'une façon instantanée et par voie de tirage, 200,000 \$ en prix seront attribués dont: 3 Renault 5 TL 1982, 6 voyages d'une semaine pour 2 personnes au Club Med, 9 souffleuses à neige Ariens, 120,000 verres signés Coca-Cola et 5,000 bons d'achat d'épicerie PROVIBEC d'une valeur de 10,00 \$ chacun.

Accumulez 30 languettes de votre bulletin de participation et obtenez l'une des 30,000

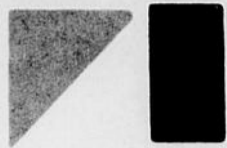
bouteilles de Coca-Cola format familial.

La réglementation officielle de ce super concours est disponible chez votre épicer PROVIBEC.

Profitez des prix-confiance PROVIBEC et «TIREZ VOTRE CHANCE».

provibec

GRUPE BLITZ



AUTOMOBILES JACOB BAIE COMEAU



AMC | Jeep | RENAULT

DIVISION DE LES ATELIERS DE DEBOSELAGE R.P.J. INC.

*inaugure sa salle de montre
et vous présente les nouveaux modèles*

**AMC/Jeep/ Renault
1983**

le vendredi 24 septembre 1982



C'est une invitation à venir admirer la gamme des produits

AMC/Jeep/ Renault 1983

Louis Jacob et Léo Gamache seront sur place pour vous conseiller.



AUTOMOBILES JACOB BAIE COMEAU

AMC | Jeep | RENAULT



**38 William Dobel, Baie-Comeau, Qué.
G4Z 1T7 - 418-296-2241**

LES TOITURES IDEALES CN

enr.



Toiture: résidentielle,
commerciale et
industrielle.
Toit de maison mobile.
17 ans d'expérience.

**Félicitations
pour cette
très belle
innovation**

679, Place Louis-Philippe,
Hauterive

589-3942-6234

Camille Béland, propriétaire.

M.R. Redistribution



Marius Harvey, prop.

Fourniture pour l'industrie
et produits pour finition de
l'auto R.M.

**Félicitations pour
cette belle réalisation**

329, rue Bossé, Hauterive

589-2353-9383

La Renault Alliance 1983 offre la plus grande économie de carburant de tous les véhicules-passagers à moteur à essence construits en Amérique du Nord

BRAMPTON (Ontario) - L'Alliance consomme moins de carburant que toutes les voitures à moteur à essence construites en Amérique du Nord. Dotée d'une boîte de vitesses manuelle à quatre rapports synchronisés, l'Alliance consomme 4,5 litres/100 kilomètres (52 mpg) sur route et 6,9 litres/100 kilomètres (40 mpg) en ville, ce qui lui confère une consommation moyenne de 5,4 litres/100 kilomètres (52 mpg).

La Renault Alliance 1983 offre un équilibre harmonieux entre la perfection technique et la commodité à son propriétaire: il s'agit du premier véhicule construit en Amérique du Nord issu de l'association entre American Motors et Renault.

L'Alliance est fabriquée à l'usine Lakefront d'American Motors à Kenosha (Wisconsin); offerte en modèles à deux portes et quatre portes, elle sera commercialisée à compter de septembre par l'intermédiaire du réseau de concessionnaires Renault et American Motors.

Proclamée «Voiture européenne de l'année 1982» sous son appellation française, Renault 9, par 52 journalistes spécialisés en automobile de 16 pays européens, l'Alliance bénéficiera d'une technique encore plus avancée et bien au goût

des acheteurs nord-américains. qualité et son économie de carburant.

Ingénieurs et concepteurs d'American Motors et de Renault ont uni leurs efforts pendant plus de deux ans pour préparer l'Alliance pour le marché nord-américain pour ainsi réaliser un véhicule qui se distingue par sa performance, sa

L'Alliance se mesure à une variété de petites voitures concurrentes telles que Escort, Lynx, Chevette, T1000, Datsun 310 et Sentra, Mazda GLC, Omni, Horizon, Civic, Corolla, Tercel et Rabbit.



Dans l'ordre habituel: Louis Jacob, président; Richard Jacob, trésorier; Maurice Jacob, secrétaire; Guy Gendron, contrôleur; et Alain Martin, gérant de service.



L'équipe complète de Automobiles Jacob Baie-Comeau, une Alliance qui vous offre une qualité de services hors-pair.

La salle de montre
des automobiles
Jacob
à Baie-Comeau,
une réalisation de
Julien & Jacob Inc.



Matériaux de
construction

JULIEN & JACOB INC.
Entrepreneurs Généraux

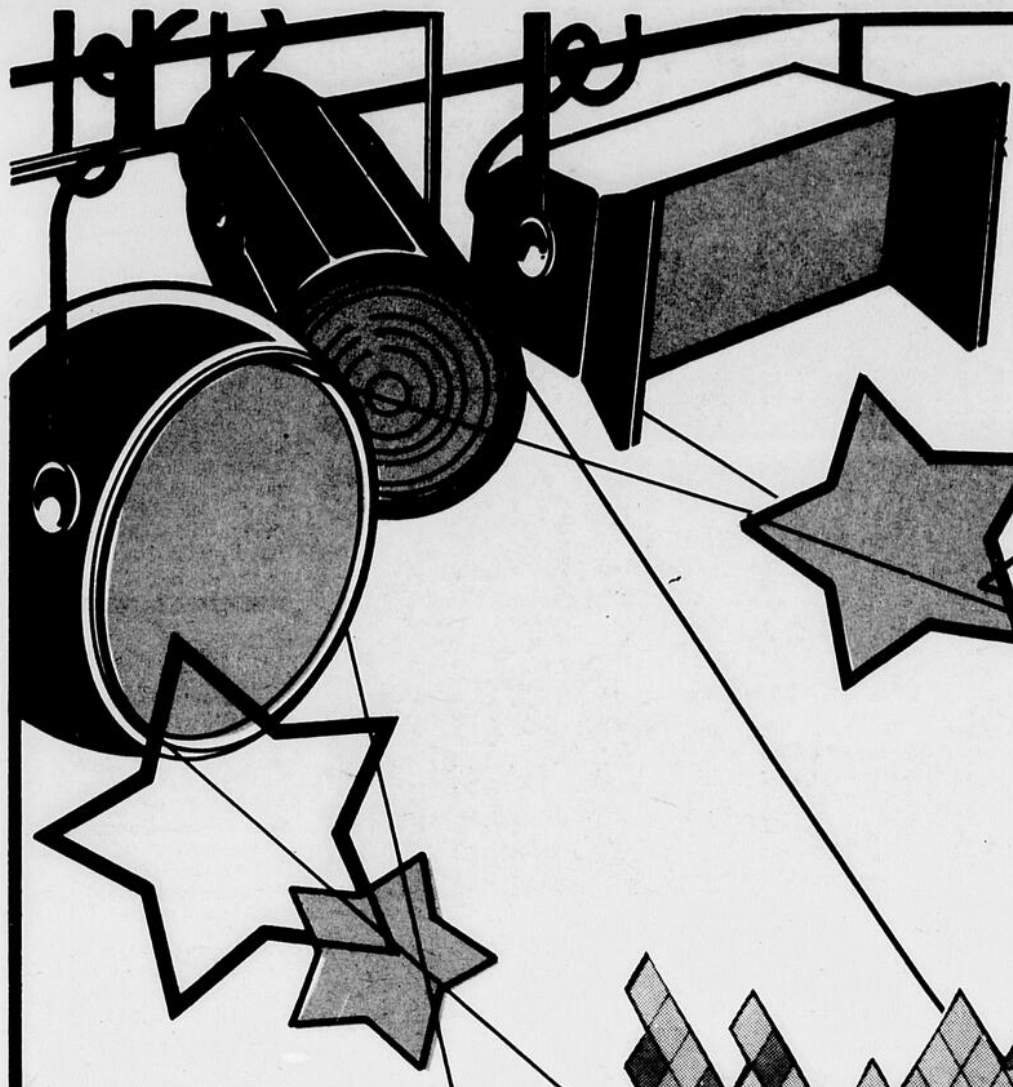
296-6611

RÉSIDENTIELLE - INDUSTRIELLE - COMMERCIALE

Maurice Jacob, président
(418) 296-2596

5 ave. Lavallée
Baie Comeau, QC

G4Z 1L5



Alliance

GRANDE PREMIERE

Nos portes seront grandes ouvertes pour vous recevoir à la Grande Première.

À l'affiche:

Alliance

de RENAULT/American Motors.

Un événement unique en Amérique du Nord.

Nous vous attendons pour la réception donnée en son honneur.



Le 24 septembre 82, chez:

AUTOMOBILES JACOB BAIE COMEAU

AMC Jeep RENAULT



votre concessionnaire.



Spirit 1983 est une addition au modèle GT et souligne la valeur et la performance

BRAMPTON (Ont.) - Un modèle sport GT, une performance améliorée et une plus grande disponibilité d'équipement standard caractérisent le modèle Spirit AMC 1983.

Le modèle Spirit ne sera offert qu'avec hayon et en versions DL et GT.

Le moteur AMC à 6 cylindres, d'une cylindrée de 258 po cubes (4,2 litres), antérieurement offert en option, devient standard en 1983.

Plusieurs raf-

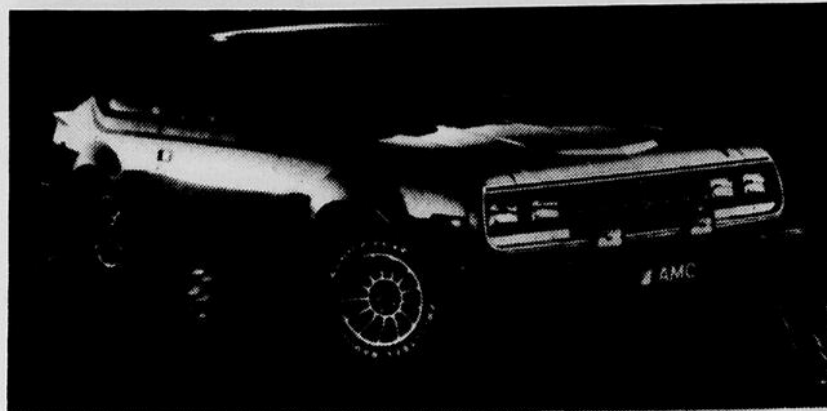
finements techniques assurent que le moteur de 4,2 litres donnera un meilleur rendement tout en consommant peu d'essence.

Le rapport de compression est passé de 8,6:1 à 9,2:1. En outre, pour réaliser un meilleur rendement, un système de réaction du carburant et un détecteur de cognements ont été ajoutés.

Le moteur de 4,2 litres sera offert en combinaison avec la boîte

de vitesses manuelle à quatre rapports ou bien avec les boîtes de vitesses en option manuelle à surmultiplicateur à cinq rapports ou automatique à trois rapports.

En plus de sa garniture, des moulures et des butoirs extérieurs noirs sport, le modèle Spirit GT sera équipé en série d'un tachymètre, d'un volant sport gainé de cuir, de jantes en aluminium, de manomètres, d'un pontet central avec accoudeur, de phares antibrouillard, d'un



La Spirit modèle sport - Le nouveau modèle Spirit GT d'AMC pour 1983 (en haut) vient agrandir l'éventail d'équipement standard des voitures d'AMC. La berline Concord DL 1983 d'AMC est dotée d'un moteur 6 cylindres de 4,2 litres.

équipement grand sport, de deux rétroviseurs sports à télécommande et de pneus radiaux noirs ceinturés d'acier Arriva.

Le modèle Spirit DL est équipé en série des accessoires attrayants suivants: siège-baquet inclinable en vinyle, garniture veinée de tableau de bord, rétroviseur nuit/jour de 25,4 cm, radio AM, enjoliveurs stylisés, horloge à affichage numérique, butoir de pare-chocs, rétroviseur extérieur gauche à télécommande, insonorisation supplémentaire, double avertisseur sonore et pneus radiaux ceinturés de fibre de verre P195/75R14 plus larges.

Corporation en 1973.

D'autres nouveautés en 1983 comprennent les améliorations techniques apportées au moteur à 6 cylindres de 4,2 litres et de 258 po cubes, offert en équipement standard sur les camionnettes Wagoneer, Cherokee et Jeep, et en option sur les modèles Jeep CJ-5, CJ-7 et Scrambler.

Afin d'améliorer la performance du véhicule et les économies d'essence, le rapport de compression du moteur est passé de 8,6:1 à 9,2:1 et on a ajouté un circuit d'alimentation d'essence et un détecteur de cognement.

Grâce au Selec-Trac, la Jeep Wagoneer, le Cherokee et la Jeep J-10 seront les seuls véhicules utilitaires de l'industrie, à l'échelle nationale et internationale, à offrir un système de traction constante à 4 roues motrices. De plus, Jeep continue d'offrir la traction temporaire à 4 roues motrices et demeure ainsi le seul fabricant à offrir deux systèmes séparés de boîtes de transfert, tous deux permettant de passer de 4 roues motrices à 2 roues motrices.

La Jeep 1983 dotée du Selec-Trac offre la traction à deux roues motrices et la traction constante à 4 roues motrices

BRAMPTON (Ontario) - En 1983, les modèles Jeep Wagoneer, Cherokee et les camionnettes J-10 seront dotés d'un système de transmission exclusif qui allie l'économie énergétique de la traction à deux roues motrices à la sécurité et à la maniabilité supérieures de la traction constante à quatre roues motrices.

Selec-Trac, le nouveau système conjuguant la traction constante à 4 roues motrices et la traction à 2 roues motrices, sera offert en équipement standard sur les véhicules Wagoneer, et en option sur les véhicules Cherokee et J-10.

Selec-Trac ne sera offert que sur les modèles

dotés d'une boîte de vitesses à commande automatique; ce système devance maintenant la Jeep Quadra-Trac, un système à traction constante à 4 roues motrices qui a révolutionné le marché lors de son lancement par la Jeep

UNI-SELECT

Spécialité AUTOMOBILE

BAIE COMEAU
261, BOUL. LASALLE
296-8608

HAUTERIVE
1230 BOUL. BLANCHE
TLX-051-8-6481

589-9881

Félicitations pour la réalisation de la nouvelle salle de montre de

Octave Roy & Fils Inc.

VENTE AU COMPTOIR
Ventilation, plomberie, chauffage, gicleurs automatiques, brûleurs à l'huile.
10, rue Narcisse Blais, Baie-Comeau
296-3179

Bon succès à
Jacob Automobiles

Tél.: 296-6615

Rés.: 296-4317



TREMBLAY
ÉLECTRIQUE
INC.



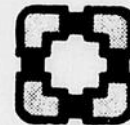
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique

(Salle de démonstration de lustres)

J.-Guy Tremblay, prés.

34, Talon, Baie-Comeau

Plomberie
Manicouagan Inc.



Spécialistes en plomberie

Chauffage

Brûleurs

296-4557

Si occupé composer 296-4574
Service d'urgence 589-3671
ou composer 589-2625
26 William Dobei Baie-Comeau

(Div. Béton Québec Inc.)
894, rue Amédée,
Haute-Rive
Béton préparé
589-5701
Nous sommes fiers d'avoir
participé à cette réalisation

Vitrerie
Haute-Baie
enr.

Manufacturier de
portes, châssis,
résidentiel et com-
mercial.

343, rue de
Puyalon,
Haute-Rive

ENTREPRISES
BOLY & FILS
589-2516
589-8522



NOS PIONNIERS

Il y a quelques années déjà, le journal publiait des chiffres indiquant l'importance des listes d'attente pour chacun des foyers d'accueil pour personnes âgées, dans la région. La situation est telle qu'une bonne proportion de personnes âgées ont amplement le temps de mourir avant de pouvoir trouver place dans ces centres d'accueil. C'est là une perspective qui n'est pas des plus réjouissantes.

Une société qui ne prône que le confort, la sécurité matérielle, un haut standing de vie, porte facilement à oublier ce qui fait la qualité d'une vie humaine: la fidélité à ses racines, la reconnaissance de ce qu'on a reçu, l'accueil et l'héritage. Une vieille histoire qu'on me racontait, quand j'étais tout jeune, expliquait comment le fils qui rejetait son père accumulait sur sa tête des charbons ardents, de la solitude et des larmes. On ne croit certes plus à ces histoires! Mais on va jusqu'à oublier parfois l'impératif absolu et toujours actuel du quatrième commandement de Dieu: «Père et mère tu honoreras...»

Comme l'expliquait déjà Marie de l'Incarnation dans son catéchisme, honorer ses parents, c'est d'abord leur donner secours dans leurs nécessités. «L'on doit particulièrement l'honneur et le service aux parents, lorsqu'ils sont tombés dans quelque maladie, dans l'impuissance, dans l'indigence, dans l'infirmité; donnant ordre que leurs nécessités ne leur manquent point, et qu'ils ne soient point abandonnés.» Ce conseil, écrit il y a trois cents ans par une des fondatrices de notre pays, reste des plus actuels.

Quelle n'est pas la solitude chez nombre de vieillards! La pire pauvreté, c'est de se sentir seul! Et il ne faut pas se leurrer et prétendre que les clubs de l'Age d'Or suffisent à remédier à de telles situations. Certes, ces clubs aident leurs membres. Mais a-t-on donné à ces clubs le souffle suffisant pour les pousser à s'occuper des autres, des vieillards qui ne sont pas membres, mais qui ont besoin d'une visite, d'un encouragement, d'un coup de main? Certaines politiques n'ont-elles pas plutôt cherché à faire des clubs de l'Age d'Or de petits cercles fermés, quelque peu embourgeoisés et repliés sur leur propre confort et leurs propres projets?

Et nos paroisses ont-elles vraiment fait ce qu'elles devaient pour les pionniers? Une fête de temps à autre ne suffit pas!

CBSI - FM
au cadran 98,1

CBST - 13

Radio-Canada

a pignon sur rue

350 rue Smith,
Suite 30,
G4R 3X2

968-0720

C. P. 5000
G4R 4L9
Sept-Iles Qué.



Salade

en pomme

59¢ CH.

panier **fruits et légumes**

1035, boul. Lafleche,
Hauterive **589-9711**

Pommes

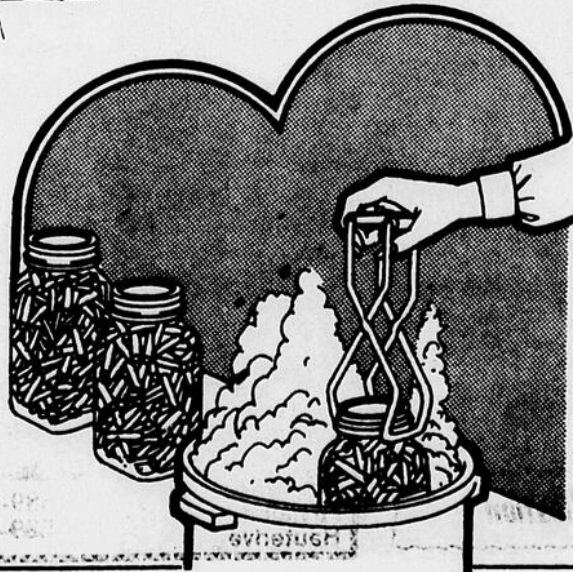
Panier 4 ptes.

2.49

Patates

50 lbs.

3.99



22 septembre 1982 - PLEIN JOUR sur la Manicouagan - 35

L'Escadrille Manicouagan pour bien naviguer

L'Escadrille Manicouagan des CPS annonce le début des cours qu'elle offre à la population pour le 20 octobre 1982.

Rappelons que les Canadian Power Squads (CPS) sont une association nationale d'enthousiastes de la navigation, groupés pour accroître leurs connaissances dans la navigation à voile et à moteur. C'est une association à but non lucratif, incorporée sous la loi des compagnies canadiennes et dont l'administration et l'enseignement sont assurés bénévolement par ses membres.

L'Association nationale est une fédération de districts répartis de l'Atlantique au Pacifique. Les districts se composent de plusieurs groupes locaux appelés escadrilles. Celle de la région qui couvre de Sacré-Coeur à la région immédiate de Baie-Comeau/Hauterive s'appelle: Escadrille Manicouagan.

Les CPS ne sont pas une agence gouvernementale et ne s'adressent pas seulement aux propriétaires de bateaux, petits ou gros. Si quelques membres possèdent de gros yachts, d'autres n'en ont pas et la majorité sont propriétaires d'embarcations de 14 à 24 pieds de longueur.

Quelle que soit l'importance de l'embarcation, les membres partagent un goût commun: celui du bateau et de la mer.

L'Escadrille Manicouagan offre aux amateurs les cours suivants:

- Le cours obligatoire: Plaisance.
- Les cours avancés: Matelotage-moteur, matelotage-voile, pilotage avancé, navigation junior, navigation.
- Les cours élitifs: Météorologie, entretien des moteurs, électronique de marine.

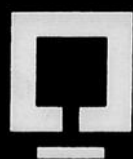
Toutes les personnes intéressées peuvent s'inscrire au cours obligatoire de plaisance en téléphonant au numéro 589-5781, le jour ou 296-5145, le soir et demander Hélène Francoeur.



La S.A.Q. vous ouvre la voie des vignobles italiens... dans toutes ses succursales Du 23 septembre au 9 octobre

Venez faire connaissance avec les grandes régions vinicoles italiennes. Dans une ambiance unique, vous pourrez vous renseigner sur la vaste gamme de leurs produits comme le Chianti, le Soave, le Valpolicella et le Verdicchio.

Jusqu'au 9 octobre, découvrez les vignobles d'Italie pendant le Festivin.



Société des alcools du Québec
La cave à vin des Québécois

LA MODE: Quelle industrie!

Qui a dit que la mode était un sujet frivole? Il avait sûrement parlé à travers son chapeau percé et passé de mode en plus.

D'une manière très scientifique, par exemple, les historiens s'en servent pour en tirer des connaissances sur l'ethnologie, les moeurs et même de l'état social d'un peuple.

Par ailleurs, on connaît assez bien les chiffres d'affaires de grandes entreprises dans les secteurs de l'automobile ou du téléphone mais on ignore à peu près tout des sommes faramineuses consacrées à l'industrie de la mode et du vêtement. Certains affirment qu'il s'agit de l'industrie mondiale la plus importante après l'armement mais nous ne disposons d'aucune certitude pour l'instant et quant à nous. De plus, cette industrie a des besoins considérables en personnel qualifié. Je ne veux pas m'étendre très longuement et vous décrire tous les métiers de cette industrie, ce serait trop long.

Parmi eux, il y a celui de mannequin qui en fait rêver plus d'un. Il existe des écoles spécialisées dans ce domaine et dont les cours sont reconnus par le ministère de l'Éducation.

Dans ces établissements comme l'École Expression par exemple à Québec, les candidats et candidates participent à des sessions intensives (les cours sont d'environ 72 heures) concernant la coiffure et l'art vestimentaire.

Les élèves reçoivent aussi des cours spécialisés dans le maquillage et, un peu à l'avant-garde dans le domaine, l'école Expression fournit des cours de maquillage basé sur les muscles et le morphologie.

À quoi servent les mannequins

En plus d'illustrer des cahiers comme celui-ci, les mannequins professionnels sont souvent appelés à d'autres tâches. C'est ainsi qu'on les retrouve dans des centres commerciaux, chez des photographes, pour la publicité en général, dans les journaux, chez les grossistes en vêtements, dans les magasins et même comme hôtesse professionnelles.

J'ai tellement été impressionné par ces filles que je voyais évoluer pour la première fois que j'ai pensé faire une entrevue avec l'une d'elles. Elle s'appelle Suzanne et elle nous parle de son métier, un peu plus loin dans ce cahier.



Alors, ça va dis? C'est de la pure soie, tu sais.

Maintenant ouvert

De tout pour tous...

LA MAISON DES INDES

Après 6 années d'expérience au service de la population dans la région de Rimouski et Mont-Joli,

EST ENFIN PARMI NOUS!

CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN, HAUTERIVE



Vous trouverez certainement à «La Maison des Indes» le vêtement ou le cadeau que vous recherchez.

EXEMPLE:

- robe •jupe •ensemble •chemise pour homme •veston matelassé •caftan
- accessoires-cadeaux •cuivre •bijoux
- encens •couvre-lit en batik

Nos spéciaux d'ouverture se continuent jusqu'au samedi 25 SEPTEMBRE



Une boutique pas comme les autres mais...pour vous!

LA MAISON DES INDES UN NOM A RETENIR

Être belle et même doublement belle

C'est Sacha Guitry, il les femmes du Québec me semble, qui disait bec pourront aussi être que sa femme était doublement belles... à doublement belle: "elle est belle et rebelle" précisait-il. Cet automne et cet hiver, toutes

tionnel tournant mentales. décent et chacune d'entre vous pourra enfin se vêtir à sa guise, tout en respectant tout de même quelques données fondamentales. Comme me le signalait M. Pierre Denis de l'Agence et de l'École Expression, "chaque femme va enfin con-

naître sa propre mode cette année" et la femme, en général, sera belle avec à peu près n'importe quoi... à la condition qu'elle le porte bien".

Nous fêtons
notre
13^{ième}
anniversaire

à cette occasion,

BOUTIQUE

Jeannette Bouchard vous offre:

1000

DE RABAIS
sur toute la
marchandise en
magasin

MINI-PARADE DE MODE

Judi et vendredi soir à 20h
Samedi après-midi à 15h

**Boutique
Jeannette Bouchard Inc.**

qui rend la femme plus femme

296-3212



La mode est comme une grande roue qui change ses lignes de base aux dix ans, environ. Les autres changements qui surviennent surtout sur des questions de détails et de couleurs.

Cette année, nous vivons une influence latine qui permet à chacune d'entre vous d'agir avec ses impulsions, ses intuitions et sa personnalité. D'un autre côté, l'influence que l'on appelle des "tsars" avec ses capes, ses drappés, ses pulls de pure laine amples, donne place au mouvement et rend au corps toute sa féminité.

Bref, c'est l'année de la mode fluide pure laine, de la mode enveloppante de la mode où le mouvement est accentué par la lourdeur des tissus.

Côté couleurs

Du côté des couleurs, on retrouvera bien sûr beaucoup de coloris de terre, comme on dit, le taupe, le bleu acier, le rouge, mais le blanc et le noir domineront la gamme, avec le vert, au cours de cette année de transition. Tout cela variant, évidemment en fonction des diverses collections offertes sur les marchés.

Côté tissus

Par ailleurs, du côté des tissus, les opinions divergent profondément. Ce que j'ai pu admirer moi-même au cours de mes recherches et je me ferai un plaisir de vous décrire chaque élément de ce que vous porterez cet hiver et durant les Fêtes.

Mais j'ai tellement appris que je ne peux me retenir de vous fournir quelques petits conseils que j'ai glanés ici et là.

C'est ainsi par exemple que j'ai appris que toute garde-robe devait être montée à partir des défauts de votre personne et non en fonction de vos atouts parce que ces derniers ressortent naturellement. Pierre Denis, de l'Agence Expression qui m'a expliqué cela m'a également dit, et il m'en a fait aussi la démonstration avec certains de ses mannequins, que



Femmes classiques. Manteaux de mohair, l'élégance dans la simplicité de la coupe.

l'élégance consistait d'abord et avant tout dans l'harmonie des volumes, de la lumière et des ombres. Il m'a également expliqué et cela, vous devez toutes le savoir, que les variations de mode reposaient généralement sur les questions relatives aux épaules, ment. Certains, pour certaines raisons, dénoncent les tissus synthétiques et ne jurent que par les tissus naturels de type laines. D'autres, cependant, surtout en raison de la situation économique peu reluisante, suggèrent les polymères qui coûtent moins cher et sont plus facile d'entretien.

Au cours de mes recherches en vue de la préparation de ce cahier sur la mode, j'ai eu l'occasion de voir un peu de tout et principalement de belles choses dans toutes les collections. Il y en a vraiment pour tous les goûts et tous les prix. Je suis toujours surpris par les factures que ma femme ose me montrer (quelque fois) lorsqu'elle revient d'un après-midi de magasinage mais j'avoue que cette année, elle pourrait me surprendre agréablement. Sincèrement, j'ai quasiment vu la quadrature du cercle souvent vulgarisée par l'expression "bon, beau, pas cher".

La garde-robe

Tout au long de ce cahier, vous pourrez

chaleur des tissus en pied-de-poule et des élégants tweeds. Selon les connaisseurs, il s'agit d'une des plus belles modes masculines cette année, et l'on y va même de couleurs pastels pour les pulls. La cravate conserve la même largeur (2 1/4 ou 2 1/2 pouces environ). Vos hommes porteront sans doute des chemises à col cranté et pourquoi ne pas leur suggérer de porter une boucle papillon aux tailles (ceintures) et aux bas (au-dessus ou au-dessous des genoux).

Bien plus, les saisons, surtout les nôtres, conditionnent les tons. Pierre Denis m'a rappelé un vieux principe de physique que tous les professeurs ont tenté d'expliquer un jour à leurs étudiants selon lequel le noir est l'absorption de toutes les couleurs et tend à absorber toute la lumière et par ricochet toute la chaleur et que le blanc qui renferme toutes les couleurs et repousse la lumière, donc la chaleur. C'est pourquoi on porte du plus foncé lorsqu'il fait froid et du plus clair lorsqu'il fait chaud. C'est aussi simple que cela. Et dans le vêtement, pour créer une harmonie esthétique, il est préférable de ne jamais mélanger plus d'une couleur primaire avec une couleur secondaire.

la Baie

BAIE-COMEAU/
HAUTERIVE

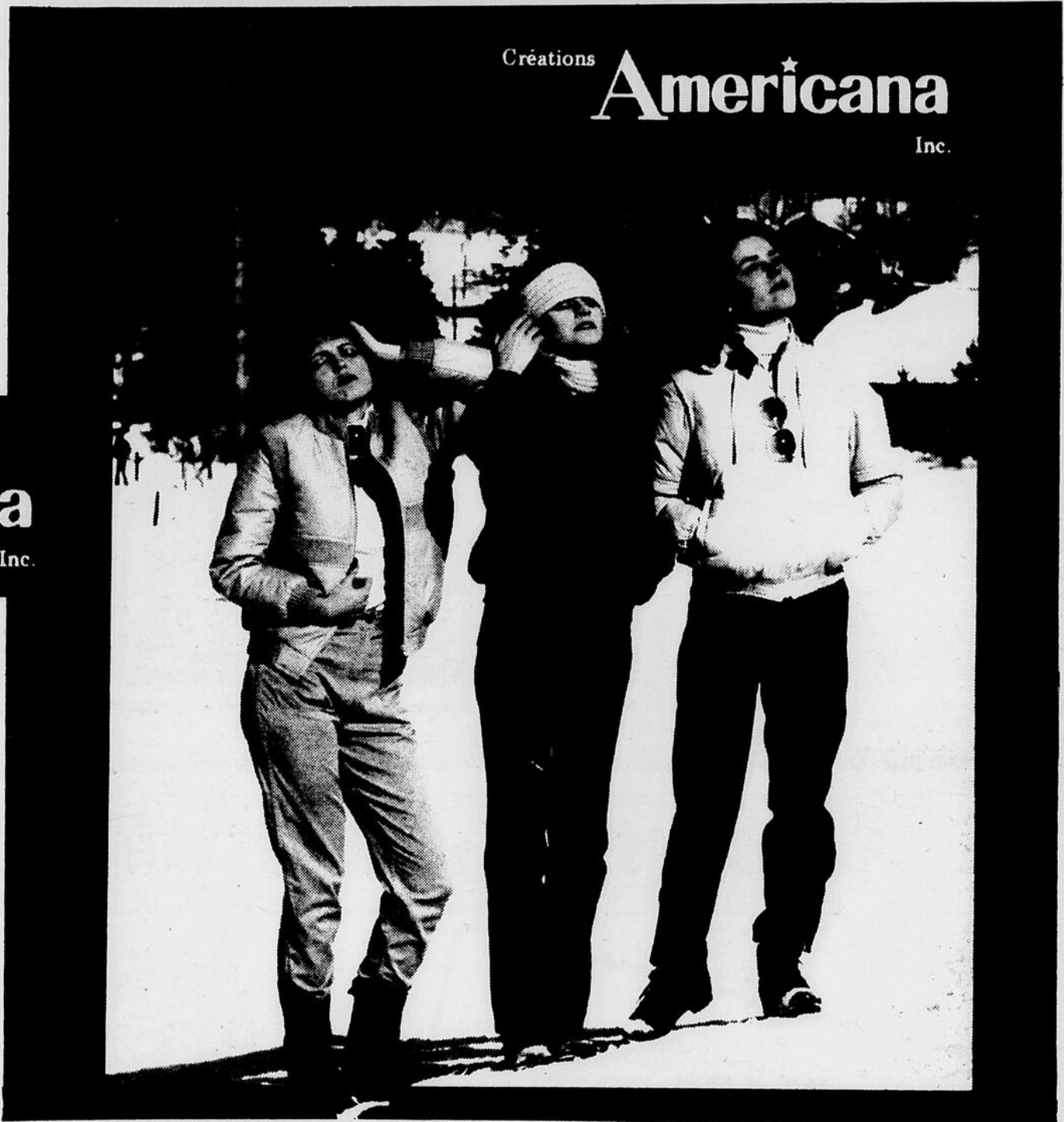
23-24-25 septembre 82

FESTIVAL DES AUBAINES

Consultez notre
super-cahier
publicitaire
à l'intérieur
de ce journal.

Créations
Americana
Inc.

pour dames
et
jeunes filles



Blouson à manches amovibles

Grandeurs 5/6 à 13/14. 65% polyester, 35%
coton. Doublure sherpa. Garniture velours de
coton côtelé. Prix courant: \$65.

PRIX RABAIS

48⁸⁸

Long manteau en corduroy

Pour dames et jeunes filles. Grandeurs 5/6 à
15/16. Prix courant: \$89.95.

PRIX RABAIS

68⁸⁸

Long manteau en tweed ou molleton

Pour dames et jeunes filles. Grandeurs 7/8 à
13/14. Prix courant: \$119/129.95

PRIX RABAIS

99⁰⁰

Passez au magasin et venez vous amuser!
Concours...activités en magasin...et bien plus!
Ballons gratuits, «hot dog» 35¢, boisson gazeuse 20¢

Prix en vigueur jusqu'à samedi ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Les Pontiac, Buick et GMC: conçues pour s'imposer en 1983!

NOS NOUVELLES VOITURES ET CAMIONNETTES
SONT PLUS SÉDUISANTES QUE JAMAIS. VENEZ DONC LES VOIR!

LA BUICK SKYHAWK

Élegante... ça se voit.

Sportive... ça se découvre!

Les nouvelles petites Buick à traction avant sont des modèles d'efficacité présentant toute l'élégance Buick. Ces voitures à cinq places, bien équipées, comprennent des coupés, des sedans, des familiales et un coupé distinctif TYPE T. Elles offrent tout le confort Buick et tout le brio d'une petite voiture.



LA PONTIAC 2000

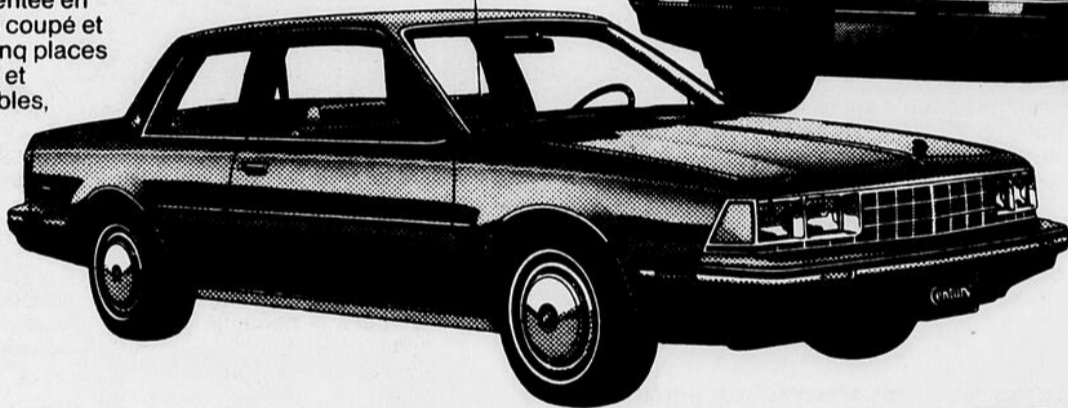
Qualité et performances exceptionnelles.

Cette série de petites Pontiac à traction avant d'une qualité exceptionnelle est le produit d'une technique supérieure. Un moteur de 2 litres très performant et la boîte manuelle 5 vitesses avec surmultipliée en option sont parmi les importantes nouveautés offertes pour 1983. La gamme complète comprend des coupés, sedans, familiales et coupés 3 portes, offrant tous cinq places, de même que le tout nouveau modèle OHC 5.

LA BUICK CENTURY

Avez-vous déjà vu une voiture aussi élégante, luxueuse et avec une allure aussi sportive?

Élégance raffinée. Performance sportive. Technologie dernier cri. La Century intermédiaire à traction avant est présentée en modèles coupé et sedan cinq places très chic et confortables, dont un nouveau coupé et un nouveau sedan TYPE T.



LA PONTIAC 6000

Pour les familles qui ont du style et qui adorent les sensations...

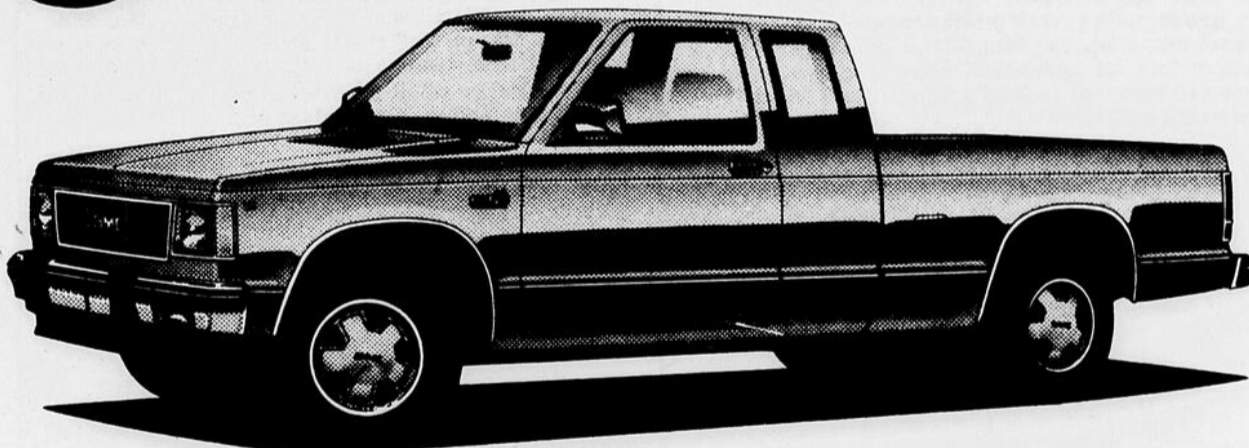
La Pontiac 6000: l'une des voitures intermédiaires les mieux construites et les plus aérodynamiques au monde. Cette série de Pontiac intermédiaires à traction avant, aux excellentes qualités routières et à la suspension sport McPherson, comprend des coupés deux portes et des sedans quatre portes de classe mondiale. Sans oublier la toute nouvelle STE de luxe.

LE S-15 DE GMC

Le premier petit camion GMC est en bonne compagnie. À l'économique pickup GMC s'ajoutent maintenant un tout nouveau Jimmy quatre places et un pickup pratique à cabine Club avec un grand compartiment de charge derrière le siège (deux strapontins peuvent être commandés).

Le moteur standard est un V6 efficace. Le châssis 4 x 4 est livrable pour tous les modèles compacts: pickups, Jimmy et modèles à cabine Club.

Les nouveautés de GMC comprennent également une grande fourgonnette diesel économique.



Certains des éléments représentés ou mentionnés sont livrables en option, moyennant supplément.

Les Pontiac, Buick et GMC 1983 sont arrivées. Venez en faire l'essai.

LE JEUDI 23 SEPTEMBRE 1982
PONTIAC-BUICK-GMC



258, BOUL. LASALLE, BAIE-COMEAU

296-4911

.....chacun son tour.....

René Vallée



Toute la campagne électorale sera suivie avec intérêt par la population. Câblevision s'est mis à la tâche afin de vous présenter chacun des candidats en rotation. D'ici le 3 octobre, on pourra entendre les candidats de chaque quartier. En consultant le canal 6, on connaîtra l'ordre de présentation. Le premier octobre, les candidats à la mairie bénéficieront chacun d'une heure d'entrevue. Lors de la soirée des élections, les résultats seront donnés à l'écran. On devrait pouvoir entendre les élus au cours de la même soirée.

Une anecdote en passant, le candidat indépendant au siège no 2, Yvon Boudreault, se considère comme un véritable Hauterivien et pour cause. Il a été le sixième bébé à être inscrit dans le registre de l'Hôte-Dieu.

La brigade ambulancière St-Jean a entrepris, la semaine dernière, sa saison d'activités. Le commissaire Gilbert St-Gelais a procédé à la remise des certificats de secourisme général aux personnes qui ont suivi leurs cours. On compte six nouveaux brigadiers. Pendant qu'au Canada, on célébrera le centième anniversaire de l'Ambulance St-Jean, la Brigade McCormick fêtera son 15ième anniversaire. Les personnes qui désirent suivre un cours sur les premiers soins pourront s'inscrire le 28 septembre, au 64, rue Mance. On se renseigne en composant 296-2328 ou, en soirée, 589-8664.

Une autre brigade, la brigade scolaire de Hauterive présentera son diaporama le 27 septembre à 20h à l'hôtel de ville de l'endroit. Nous souhaitons beaucoup de succès aux jeunes qui se dévouent au sein de cet organisme et à leur présidente, le constable Estelle Trudel.

Le local des Nouveaux Horizons est maintenant ouvert pour tous. On y reçoit principalement les retraités qui disposent au 66, rue Mance, d'un endroit pour se rencontrer tous les après-midi. Entre amis, ce qu'ils peuvent s'en raconter! Le local est ouvert tous les jours de la semaine, sauf le samedi. Surtout, c'est gratuit!

A lire, **La mort d'Alexandre**, par Yvon Paré. Au pays des bûcherons, l'auteur rencontre cette bande de gaillards, de matamores et de titans. Il a été des leurs, il a marché dans leurs «trails». L'auteur a écrit un livre au souffle puissant dans une langue du cru, violente, farcie d'images délirantes qui donnent à son récit une force d'évocation étonnante. Paru chez Vib.

D'où vient le mot *olibrius* par lequel on désigne un drôle de type, à la fois bizarre, douteux, un peu ridicule? Dans les mystères du Moyen-Age, il représentait le fanfaron, le brave. Son modèle, le Romain *Olibrius*, gouverneur des Gaules, participa à la persécution des chrétiens ordonnée par l'empereur Decius.

C'est la fin, a remarqué un spécialiste américain des maladies mentales. Nous en sommes arrivés au point où un psychiatre ne se sent vraiment bien dans sa peau que s'il va consulter deux fois par semaine, un de ses confrères.

Le Patin populaire reprend ses activités cette semaine. Enfants et adultes peuvent s'inscrire à l'un ou l'autre des services offerts par le club.

Demain, Paul Fortier assiste au mariage de sa cousine Johanne Ross, ex-championne de ski de fond. Il sera à Québec.

Il retourne donc dans sa ville natale pour célébrer son anniversaire de naissance.

On souhaite un prompt rétablissement à Lise Dufour, co-proprétaire du Yoli, qui sort tout juste de l'hôpital. Nul doute que son sourire ramènera le soleil à l'occasion du premier jour de l'automne, samedi.

Un oublié. Paul Blanchard remercie le dépanneur APH, l'un de ses commanditaires pour la traversée du St-Laurent.

Au fédéral, on étudie très sérieusement le projet du député André Maltais, qui, pour endiguer le chômage des jeunes, propose d'introduire le service civil. Une idée que le premier ministre Trudeau trouve vraiment intéressante. A suivre.

Tout sourire, Syl Lord était heureux d'annoncer, jeudi dernier, qu'il travaillait pour la compagnie de papier QNS depuis trente-huit ans. Il a commencé avec eux un 16 septembre.

Demain, Mgr Roger Ebacher a convié la presse à assister au lancement d'une brochure récente qui sera disponible très bientôt. Il y parle de l'homme dans la cité technique.

Partout, ça bouge. A Hauterive, la chambre de commerce annonce plusieurs nominations. Pour le recrutement, Me Shirley Murphy, Antonin Levasseur et Thérèse Francoeur; aux activités sociales, Lise Dubé; aux affaires municipales, Pierrette Lévesque et Shirley Murphy.

Enfin, Patrice Beaulieu et Luc Imbeault s'occuperont de la semaine de la chambre, tandis que Luc cumule également les fonctions de relationniste à la presse.

Une femme deviendrait directrice de la prison de Baie Comeau. Il s'agirait d'une criminologue réputée, Mme Diane Gaudet, qui s'occupe actuellement du comité de la protection de la jeunesse du Saguenay-Lac-St-Jean.

Sa nomination serait confirmée très bientôt, et selon le Journal de Québec, le contrat est déjà signé.

Avis aux femmes désireuses d'intégrer le marché du travail ou à la recherche d'un emploi. Le Centre émigration est maintenant installé au 42, de la place Lasalle, à Baie Comeau. Sous peu, elles seront convoquées à une importante rencontre.

Des cours de placement, de gestion de ressources humaines et de tenue de livres seront offerts aux hommes d'affaires. Pour information et inscription, communiquez avec le cégep, au 589-5707. Faites vite.

La campagne de recrutement des Fermières de Baie Comeau se poursuit jusqu'au 30 septembre. Pour vous inscrire, communiquez avec Marie-Paule McBreathy, au 296-3117.

Odette Goff n'en croyait pas ses oreilles, mais Jacques Houde l'a appelée, en personne, pour lui annoncer que sa candidature était retenue par Radio-Canada. Elle débutera le 1er octobre. Bravo et bonne chance.



Raphaël Hovington



Paul Fortier

Les Expos ont un pied dans la tombe. Ce n'est pas moi qui vais gaspiller des larmes. Même si les Expos sont profondément ancrés dans le coeur des Québécois, ils ne méritent pas que l'on s'apitoie sur leur sort. Ils me font penser aux Phillies de Philadelphie avant que ceux-ci ne remportent la série mondiale en 1980. Un groupe de super-vedettes, super-payées mais manquant d'ardeur et de leadership.

«Turn off the liggthtt, the parrty's overrrr», pourrait chanter Don Meredith...



Auteur d'un trou d'un coup au mois de mai, Michel Simard a reçu un prix des mains de Pierre Rocque, dimanche dernier.

Les soupers-bénéfices sont à la mode plus que jamais dans le domaine sportif. Le club de plongée sous-marine les Loups-Marins Inc. n'échappe pas à la vague.

Il tiendra un 5 à 9 lundi prochain à l'entrepôt de la brasserie Molson. Pour informations, il s'agit d'appeler Luc Imbeault à 296-3475 ou encore Victor Hamel à 296-2640.

Les profits serviront à financer l'implantation d'un site de plongée.

Les sportifs se lancent en politique. C'est du moins le cas de Gilbert Tremblay, candidat au siège no 3, de Yvon Boudreault, candidat au siège no 2. On connaît déjà le hockeyeur Guy Richard, en place depuis plusieurs années à l'hôtel de ville de Baie-Comeau...

Noël a son Père Noël. Je ne vous apprend rien. Depuis quelques années, les campeurs ont leur Noël du Campeur en pleine période de septembre. Vous le saviez déjà. La nouveauté réside chez les motocyclistes qui ont également leur bonhomme fétiche. Il suscite encore la foi de quelques innocents enfants.

Bobby Gagné s'entraîne à en perdre haleine. Matin et soir, il améliore sa condition physique, raffine sa technique et se prépare mentalement à son premier combat de boxe professionnelle. Si tout se passe tel que prévu, ce combat pourrait bien avoir lieu en décembre prochain à l'occasion d'un super-gala de pros, qui prendrait place au Centre récréatif. Tout demeure actuellement sous forme de projet. Rien n'est encore confirmé. Mais mon petit doigt me dit qu'il se déroulera tel que prévu...

Une mauvaise langue m'a confié après avoir appris l'hospitalisation de Jim Fanning: «Il n'aurait pas pu avoir des maux de tête avant cela». Que de méchanceté...

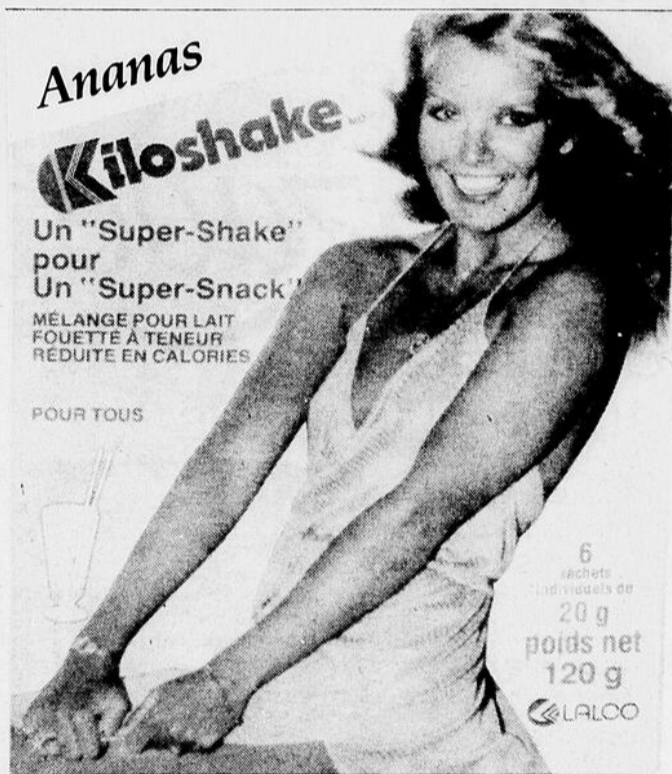


Kiloshake™



Un "Super-Shake" pour Un "Super-Snack"

VOTRE COUPE FAIM "PEU DE CALORIES"
délicieux et **BON 24 HEURES** par jour



POUR FAIRE LE MEILLEUR LAIT FOUETTÉ

6 SAVEURS

ANANAS — BANANES — FRAMBOISES
FRAISES — CHOCOLAT — VANILLE

Pour une vie plus agréable sans faim et une silhouette dont vous serez fière, ayez toujours sous la main KILOSHAKE votre «coupe faim».

KILOSHAKE en plus d'être délicieux, contient peu de calories, satisfait savoureusement la faim à n'importe quelle heure du jour et de la nuit et est une excellente source d'énergie grâce aux protéines végétales naturelles qu'il contient; KILOSHAKE est plus nourrissant pour un coût moindre et contient beaucoup moins de calories que les substituts de repas ordinaires. KILOSHAKE est la réponse à ceux ou celles, enfants ou adultes qui veulent conserver une belle ligne et aux sportifs qui recherchent les protéines naturelles pour avoir de l'énergie et des muscles et non pas de la graisse. En format de 6 pour moins de 4,00\$ - vendu en pharmacies - un excellent produit LALCO



BICHOLATE Laxatif très recherché. Efficace, doux. Attention aux imitations de qualité inférieure.
Moins de \$3.80



JOIE DE VIVRE EN FORME
avec **Madame X**
sur le réseau **RADIOMUTUEL**

/// CJMS 1280 /// CJRP 1060 /// CJRC 1150
/// CJRS 1510 /// CJTR 1140
tous les **SAMEDI** et **DIMANCHE**
matin de 8 h à 9 h.



DORMIPHEN Pour dormir naturellement. Ne cause pas d'accoutumance.
1 capsule au coucher.
Moins de \$3.00



La ferme
GEORGES AVOINE

vous offre encore cette année, de vous approvisionner en légumes frais tels que: pommes de terre rouges et variété blanche de rutabagas, choux etc...

Visitez notre kiosque à légumes, ouvert les samedis et dimanches à la ferme située à 3 kilomètres sur le chemin de Pointe-Label.

LIVRAISON SUR DEMANDE

589-2118



PSYCHOLOGIE

Jimmy Ratté

La dépression nerveuse

Sujet trop souvent mystifié, comme si l'on craindrait seulement à en parler d'en être atteint — un peu comme le cancer — la dépression frappe amis et parents sans que l'on sache ce qu'elle signifie et comment y réagir. On apprend généralement que telle person-

ne de notre connaissance a cessé ses activités sur ordonnance médicale ou psychiatrique, elle est en «congé de maladie». Tout se passe comme si le simple mot «dépression» suffit à décrire son état, à expliquer son retrait du monde et du travail. On cherche à «faire attention» ou «d'être généreux» sans trop comprendre la raison, on est mal à l'aise devant la personne en question ce qui la confirme souvent dans sa marginalité.

Je me surprends souvent à observer comment les gens changent d'expression ou de jugement à propos de quelqu'un à la simple allure qu'il déprime. On croirait qu'ils ont compris soudain quelque chose qui explique tous ses comportements bizarres. D'autre part, ils savent peu en quoi consiste l'état mélancolique, alors pourquoi ce changement d'attitude? Cela porte à croire que le déprimé fait peur. D'abord à la famille qui se sent plus ou moins consciemment responsable, puis par son aspect incompréhensible et parfois dramatique (suicide), à tout le monde.

fois. En fait toute personne traverse au moins une période dépressive dans sa vie.

Dans la plupart des cas sérieux on remarque une diminution du seuil de tolérance à la frustration, un haut niveau d'anxiété, une perturbation des pensées, de l'insomnie, une perte d'appétit. La personne voit son énergie diminuer et ne peut sembler-t-il agir efficacement sur ce qui lui arrive. Elle se referme comme une huître, s'isolant du monde et pleurant.

Difficile à comprendre! Comment un individu qui fonctionnait bien il y a seulement un mois ou une semaine, peut-il en arriver là? Pour ceux qui s'intéressent à ce phénomène de plus en plus répandu et étrangement cyclique, je me propose d'essayer d'expliquer comment on peut le comprendre à la lumière de la connaissance psychologique. Je ne m'adresse pas aux «déprimés», nous le sommes tous en fait à un moment ou l'autre de notre vie.

Le prochain article portera sur les causes apparentes de la dépression nerveuse et sur celle qui, à mon avis, est plus essentielle.



Centraide
COTE-NORD

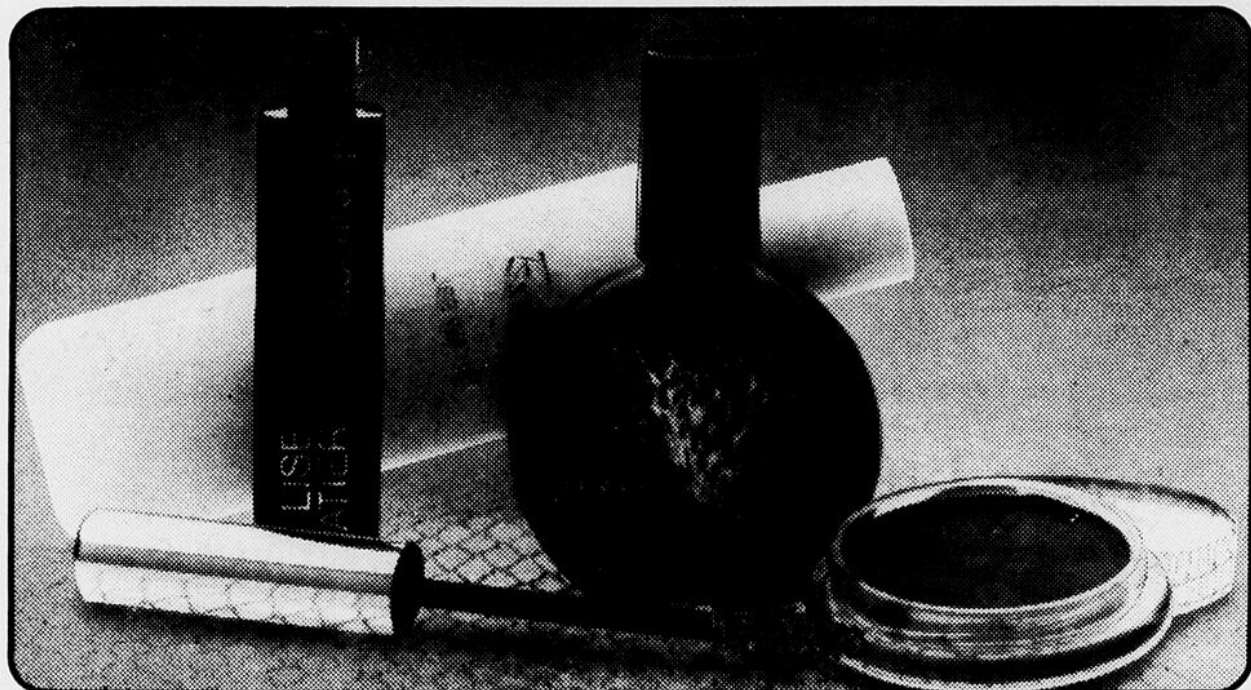
«Organisme sans but lucratif» oeuvrant dans le domaine social et communautaire.

Ajoutant à l'inquiétude générale, la fameuse «maladie» puisqu'on la nomme ainsi, atteint une foule de gens différents: du balayeur au ministre en passant par le simple fonctionnaire et le joueur de football vedette. Il semble que certains soient enclins à des rechutes, d'autres n'y passent qu'une

la Baie
Schéhérazaïde
Ses couleurs fabuleuses
inspirées des 1000 et Une Nuits

Schéhérazaïde, les couleurs magiques, envoûtantes pour enluminer vos pleins jours...ou vos nuits de rêve! Cet automne, une allure légendaire signée Lise Watier!

Rose Sultan,
Rose Schéhérazaïde,
Persan, Mauve Mystère,
Soie d'argent, Étoile Glacée,
Rose Diaphane, Rouge Kerman.
Pour vos yeux, joues, lèvres et ongles...de Lise Watier.



VOTRE PRIME...DE LISE WATIER

Pour vous, une prime Lise Watier exceptionnelle. L'ensemble 'AUTOMNE ENCHANTÉ' vous est offert avec tout achat de \$9.50 ou plus de produits Lise Watier.

Cet ensemble comprend:

- un mascara plus noir (avec protéines) à formule crémeuse qui allonge et épaissit les cils.
- un fard à joues en poudre 'Bordeaux', une excellente couleur de la saison;
- un Émulsion purifiante 'Exigence' pour assurer à votre peau un nettoyage en douceur et en profondeur (format 30 ml);
- un flacon 15 ml du parfum de beauté 'Harmonies', une symphonie d'essences rares et précieuses.

Offert jusqu'à épuisement de la marchandise. Une seule prime par client.



Votre entière satisfaction...nous la garantissons!

AVON

AVON
a une façon merveilleuse
de travailler.
Gagnez des
\$\$\$

Fixez vos heures de travail.
Rencontrez des gens
intéressants.

POUR RENSEIGNEMENT:

Demandez madame Nicole Leclerc,
coordonnatrice Chute-aux-Outardes **567-4509**
Madame Susy Gagnon,
chef d'équipe pour Hauterive **589-4324**
Madame Pauline Fallu
chef d'équipe Baie-Comeau **296-5312**
Madame Yvonne Arsenaull,
chef d'équipe pour Baie-Comeau **296-2817**

Radio Shack®

DIVISION, ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

La réclame expire le 25 sept. 1982

Solde d'automne
Venez voir nos autres aubaines en magasin

rabais 32%



12-186

2495
~~36.95~~

Casque-radio AM/FM

Écoutez vos programmes radio et vos émissions de sport préférées pendant l'activité normale. Confortable à porter. Son ample et satisfaisant pour des heures d'écoute. Pile 9 V requise.

3995
~~59.95~~

rabais 33%

Calculatrice scientifique

La EC-4004. 38 pas de programmation pour calculs répétitifs. 7 registres de mémoire, 18 parenthèses emboîtables sur 6 niveaux, mantisse 10 chiffres. Avec piles. 65-658



rabais \$12

LIQUIDATION



63-832

2495
~~36.95~~

Horloge à quartz pour l'auto

Affichage fluorescent à contraste élevé très lisible; luminosité basse pour la nuit. Facile à monter dans ou sous la planche de bord.

rabais \$60

13995
~~199.95~~

Rabais sur tourne-disque LAB-290 à courroie

La précision de l'entraînement à courroie pour vos disques! Avec contrepoids et compensation latérale réglables, pause/repérage amorti. Avec cellule magnétique de \$39.95. Un son de qualité!



42-2978

rabais 40%

8995
~~149.95~~

Walkie-talkie SRG TRC-208

Portée augmentée. Indicateur HF/état des piles. Prises pour H.-P. ext., adaptateur CC. Avec cristaux du canal 14; achetez les cristaux pour 5 autres canaux. 8 piles "AA" ou 10 piles rechargeables requises. 21-1651

Nos walkies-talkies sont approuvés par le MDC pour les 40 canaux SRG



rabais \$15

LIQUIDATION



2995
~~44.95~~

Une nouvelle occupation

Kit de 150 montages avec radio à énergie solaire, simulateur de croissance de plantes, télégraphe, micro sans fil, etc. Amusant et éducatif. Pile 9 V et 2 piles "AA" requises. 28-248

rabais 35%

4495
~~69.95~~

Un mini-lecteur d'auto à rabais

Super-mini-lecteur idéal pour auto compacte ou de sport. Seulement 1-9/16 x 5-1/8 x 5-5/16". Nombreuses caractéristiques.

Sortie totale 8 W. Va sous la planche, dans la boîte à gants ou sur le bloc central. 12-1803



rabais \$10

4995^{ch.}
~~59.95~~

Le Mini ET-100... un téléphone électronique

Recomposition du dernier numéro appelé par pression sur un bouton. Format compact 1 pièce. Se monte au mur avec supports en option. Blanc (43-284) ou brun (43-285). Avec silencieux. Sélecteur de sonnerie haute/basse/arrêt.

Se pose sur une surface plate



rabais \$100

19995
~~299.95~~

Le combiné Clarinette-104 monopiece à prix d'aubaine

Idéal dans une chambre ou un dortoir. Radio AM/FM/ tourne-disque/magnétocassette de qualité sous un format compact. Changeur 3 vitesses avec capot. Style moderne et fini de ton argent d'allure attrayante. Ce centre musical est encore une meilleure affaire avec notre bas prix réclame! 13-1210



Radio Shack

Le magasin Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches.

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES

Les articles de cette annonce ont été choisis antérieurement à cette offre, il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si l'article est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur dans tous les magasins Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (DETAILLANTS) participants. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.



Sauf mention contraire, piles et adaptateurs ne sont pas fournis

Centre régional Manicouagan

22 septembre 1982-PLIN JOUR sur la Manicouagan-45

A VOTRE SANTÉ

«Bien manger pour mieux vivre», nous avons tous intérêt à nous préoccuper de notre qualité de vie.

En alimentation l'attitude commune oscille entre deux extrêmes; ou bien c'est une

obligation dont il importe de se débarrasser le plus rapidement possible, ou bien c'est la source d'un plaisir insatiable et toujours renouvelé. Dans les deux cas, nous ne pensons pas à la qualité de ce que nous mangeons, ni

que nous sommes ce que nous mangeons, ni que la nourriture entretient la vie. Nous ne nous attardons pas à comprendre l'importance de la nourriture. Nous mangeons par habitude. La qualité de l'alimentation conditionne la santé physique et mentale et par répercussion la vie sociale.

Il semble bien aussi que de petits ennuis quotidiens fréquents ont leur source dans une forme d'intoxication alimentaire,

nourriture trop riche ou carencée etc. En agissant à temps, nous pouvons empêcher un trouble bénin de devenir une maladie sérieuse.

Les petits détails sont importants, c'est en faisant attention à la qualité de ces détails que nous élevons notre niveau de vie et de santé, et que nous apprenons à être toujours mieux dans notre corps. Tout compte, la qualité de la nourriture, les heures de sommeil, la manière d'aborder un travail, une difficulté etc.

Qui ne mange pas, meurt. Qui mange mal s'expose à souffrir de malaises, conduisant hélas à la maladie.

Nous pouvons parler de suralimentation et de sous-alimentation. Dans un pays industrialisé comme le nôtre, nous avons tendance à la suralimentation et en même temps à la carence, ce qui donne comme addition: la malnutrition. Trop ou pas assez égale déséquilibre; trop abondante et trop dénaturée la nourriture offre des

conditions médiocres.

Une bonne nourriture dépend d'un rapport qualité, quantité, vitalité. La manière dont elle a été produite, préparée puis consommée conditionne les bienfaits qu'elle procure. La nourriture est chargée de «vibrations» de la plante ou de l'animal d'où elle est tirée, de son environnement, des personnes qui la manipulent, qui la préparent.

Le corps humain a besoin chaque jour de 27 grammes de protéines. Mais il n'est pas indifférent qu'elles soient prises sous formes de steaks, lait, céréales ou encore fèves, légumes et d'oléagineux.

Ne pas manger n'importe quoi, n'importe quand, n'importe où. Il faut manger bien pour vivre bien. Manger avec une vraie faim, s'asseoir à table avec joie, manger lentement, modérément, en savourant, en mâchant bien, longtemps.

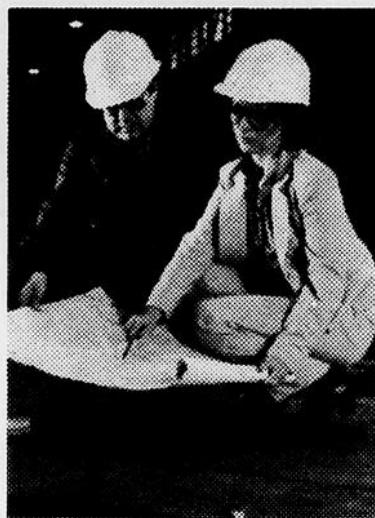
A la Coop, vous trouverez des compléments alimentaires sains, que ce soit: fèves, céréales ou oléagineux. Une visite vous en convaincra.

Heures d'ouverture au public:
Jeudi: de 19h à 21h.
Vendredi: de 19h à 21h.

Coop C.A.N.N.
4, Place LaSalle
2ième étage
Baie-Comeau

D'autres initiatives pour accroître l'emploi des jeunes

Dans le cadre de ces initiatives, le Gouvernement fédéral, le secteur privé et les associations communautaires coopèrent pour apporter aux jeunes Canadiens de plus nombreuses et de meilleures occasions d'embauche.



Ces nouvelles mesures pour stimuler l'emploi comportent:

- le remboursement de salaires aux employeurs du secteur privé;
- l'assistance aux projets de création d'emplois des organisations à but non lucratif;
- la mise sur pied de sections spéciales de services aux jeunes dans les Centres d'Emploi du Canada;
- les projets pour les jeunes dans le cadre du programme Extension.

Le Gouvernement fédéral remboursera aux employeurs du secteur privé jusqu'à 85% des salaires versés à des jeunes Canadiens défavorisés sur le plan de l'emploi. Par le prolongement du Programme à l'intention des personnes défavorisées sur le plan de l'emploi (PDPE) le Gouvernement fournira les crédits requis au remboursement de ces salaires, tandis que les employeurs du secteur privé créeront les emplois.

Les organismes communautaires à but non lucratif sont encouragés à mousser des projets de création d'emplois pour les jeunes qui épauleront le développement de la vie économique et sociale de leur milieu. Chaque projet doit créer de l'emploi permanent pour trois concitoyens ou plus. Cette initiative fait partie du nouveau volet des Projets de développement communautaire du Canada (PDCC). De plus, certains projets pour les jeunes peuvent être entrepris grâce à la composante de financement à long terme des PDCC.

Certains grands Centres d'Emploi du Canada administrent de nouvelles sections spéciales de services aux jeunes qui s'occupent exclusivement des jeunes sans emploi.

En outre, des projets entrepris pour les jeunes dans le cadre du programme Extension vont leur permettre de participer à plus de programmes communautaires.

Le nouveau Programme national de formation, en mettant l'accent sur la préparation des jeunes aux activités non traditionnelles et aux technologies nouvelles, facilite à des milliers d'entre eux l'acquisition de la compétence requise pour les emplois de l'avenir.

La création d'emplois et le développement des ressources humaines du pays constituent un volet important du plan de relance économique "6 & 5" mis de l'avant par le Gouvernement fédéral.

NAISSANCES DE LA SEMAINE

| | |
|---|---|
| 08 SEPT.: Denise Dubois et Claude Otis, Baie-Comeau (fille) | 12 SEPT.: Huguette Bouchard et Eloi Savard, Baie-Trinité (fille) |
| 09 SEPT.: Lisette Boissonneault et Alain Fortier, Baie-Comeau (fille) | 13 SEPT.: Lucie Dugas et Pierre Frénette, Hauterive (garçon) |
| 09 SEPT.: Debbie Létourneau et Raynald Desbiens, Hauterive (garçon) | 13 SEPT.: Lyne Dufour et Jacques Marin, Hauterive (garçon) |
| 09 SEPT.: Sonia Machado Scott et Yves Thériault, Baie-Comeau (fille) | 14 SEPT.: Lorraine Pelletier et Pierre Tremblay, Hauterive (garçon) |
| 12 SEPT.: Violaine Tremblay et Michel St-Pierre, Ragueneau (garçon) | 14 SEPT.: Micheline Ouellet et Judes Bouchard, Forestville (fille) |
| 12 SEPT.: Carole Dorion et Luc Labarre, Baie-Comeau (garçon) | 14 SEPT.: Monique Cardinal et Serge Martin, Hauterive (garçon) |

Newton

POUR VOUS SERVIR:

Baie-Comeau: Leonard Nadreau 296-6497
Chateaux-Outardes: Paul Lévesque 567-4031
Godbout: Mme Alfred Michaud 588-2656

MONUMENTS B.M. inc.
264 BOUL. STE ANNE
POINTE-AU-PÈRE, P.Q. TÉL.: 723-3033

pourriez-vous deviner que ces personnes, sont atteintes de fibrose kystique?




Les enfants et les adultes atteints de fibrose kystique doivent s'astreindre chaque jour à un programme rigoureux de traitements médicaux.

La fibrose kystique est héréditaire et est incurable.

Vous savez combien il fait bon vivre... et les personnes souffrant de fibrose kystique le savent aussi.

La recherche permettra de trouver un moyen de guérir ou d'enrayer cette maladie.

**passer à l'action
DONNEZ LE SOUFFLE DE VIE**

 Fondation Canadienne de la Fibrose Kystique

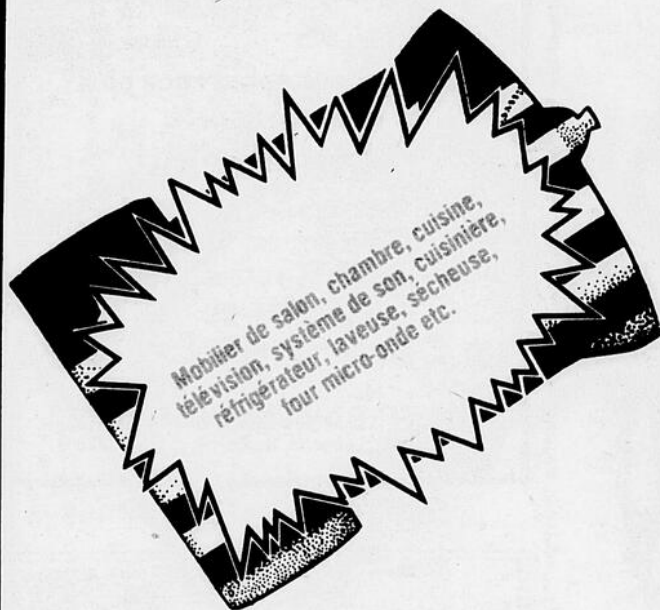
Case postale 361

Hauterive G5C 2T1

LA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

**12 mois
sans intérêt!**
SUR LA MARCHANDISE
ÉTIQUETTEE EN ROUGE

- Applicable sur la marchandise étiquetée ainsi que sur la plupart des appareils ménagers HotPoint.
- Achat minimum de 500 \$ avec 20% de comptant.
- Toute vente doit être autorisée par le département de crédit avant livraison.



EXEMPLE:

ACHAT TOTAL = \$1,000.00

ACOMPTÉ 20% = \$200.00

BALANCE = \$800.00

PAR MOIS = \$66.66

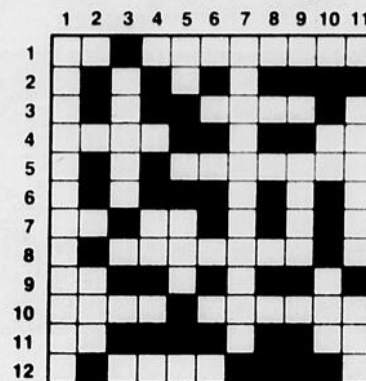
INTERET = NUL

chez votre marchand de

AMEUBLEMENT B.F. Inc.
846, rue Bossé,
Hauterive
539-2346

MEUBLEC
300, boul. Lasalle
Galeries Baie-Comeau
236-4644

On est ce qu'on mange?



À l'horizontale

1. Symbole chimique d'un sel minéral important pour assurer une croissance optimale et éviter le rachitisme. — Examen du sang qui permet d'étudier la capacité de l'organisme à utiliser les glucides ou sucres.
2. —
3. État de sommeil profond, avec perte de sensibilité de la motricité et de la conscience; c'est aussi un des symptômes d'un diabète sévère.
4. Tissu fluide de l'organisme qui se prête le mieux aux différents examens de laboratoire afin de déterminer l'état de santé d'une personne. — Préposition marquant le lieu, le temps, l'état.
5. Maladie causée par un excès de poids; l'enquête -Nutrition Canada -rapporte que près d'un Canadien sur deux en souffre.
6. —
7. Pouvoir au participe passé. — Abréviation d'avant-midi.
8. Maladie reflétant un désordre dans l'absorption des sucres et dont l'incidence est étroitement liée à l'hérédité, à l'âge et à l'obésité.
9. Abréviation d'un média d'information.
10. Sel minéral important dans le fonctionnement de la glande thyroïde. Le gouvernement fédéral a jugé utile d'ajouter ce sel minéral au sel de cuisine afin de diminuer les risques d'hypothyroïdie. — Articulation terminant les mains et les pieds de l'homme.
11. Tissus de l'organisme particulièrement impliqués dans le métabolisme des lipoprotéines (diminution du squelette). — Abbréviation chimique du cuivre.
12. Liquide sécrété par les glandes digestives et contenant les enzymes.

À la verticale

1. Trouble digestif occasionné par un ralentissement des mouvements intestinaux et qui entraîne des difficultés pour aller à la selle.
2. Adjectif possessif au pluriel.
3. Exprime peu d'âge de taille.
4. Avoir; première personne du singulier.
5. Pronom personnel féminin singulier. — Exprime un malaise, une certaine douleur.
6. —
7. Substance grasse contenue dans la plupart des cellules de l'organisme principalement dans les cellules du sang, du foie, de la bile et des hormones; également considérée comme l'un des facteurs pouvant affecter les artères et entraîner le développement de l'athérosclérose (durcissement progressif des artères).
8. —
9. Que nous avons dès la naissance, se dit pour le goût préférentiel que l'homme a pour la saveur sucrée.
10. Conjonction. — Abréviation de et casters.
11. Maladie souvent occasionnée par une carence nutritionnelle, soit due à la malabsorption, soit due à l'insuffisance de fer alimentaire. — Antonyme de sucré.

Franco Bernatchez dit. p.

RÉPONSES:

À l'horizontale:

1. Ca
2. —
3. Coma
4. Sang
5. Obésité
6. —
7. Midi
8. Diabète
9. Média
10. Iode
11. Cuivre
12. Suc

À la verticale:

1. Constipation
2. Ses
3. Ses
4. Ses
5. Ses
6. Ses
7. Ses
8. Ses
9. Ses
10. Ses
11. Ses
12. Ses

POLYVALENTE DES RIVES Assemblée générale du comité d'école

Le comité d'école de la polyvalente des Rives vous invite à son assemblée générale qui se tiendra le 27 septembre 1982, à l'agora de la polyvalente à 7:30 heures p.m.

Les points à l'ordre du jour seront:

- Mot de bienvenue par la présidente du comité d'école;
- Présentation des objectifs 82-83 du comité d'école;
- Présentation des activités de la polyvalente par la Direction
- Election comité d'école 82-83

N.B.

- Une visite de la polyvalente est prévue pour les parents qui le désirent;
- Les membres des Services aux étudiants (orientation, information, pastorale, santé) seront sur place pour les parents qui veulent les consulter;
- Un café sera servi.

Bienvenue à tous!

MISEZ JUSTE

1768-1760, boul. Joliet, Hauterive

marché joliet

Nous nous réservons
le droit de
limiter les quantités



Heures d'ouverture de la boucherie



Côtes levées

(Spare ribs)

229 LB. 504 KL.



Poitrines de poulet

sans dos (10 lbs)

179 LB. 394 KL.

Cuisses de poulet

(10 lbs)

149 LB. 328 KL.

Rôti de porc

dans la fesse

179 LB. 394 KL.



TISSU LA FLÈCHE

pour les hivers
rigoureux



Flanelle

Doux et confortable. A motifs enfantins.

Rég. 3.49m Spécial:

le mètre **2.98**

Flanelle

pour chemise homme, femme et enfant.

115 cm (45"). Rég.: 4.49m - Spécial:

le mètre **3.69**

Tricot

pour uniforme de garde-malade et autres.

150 cm (60"). Rég. 6.98m - Spécial:

le mètre **5.49**

Tricot

à jumper, robe etc... 150 cm (60").

Rég.: 5.49m - Spécial:

le mètre **4.49**

Tricot

à maints usages aux couleurs variées.

150 cm (60"). Rég. 6.98m - Spécial:

le mètre **5.69**

Tricot pour apparence plus
soyeuse appelé

«Interlock»

Variété de couleurs. 115 cm (60").

Pour robes, blouses,
robes de nuit et autres. Rég. 3.98m -

Spécial:

2.98

CENTRE D'ACHAT LAFLECHE

625, boul. Lafleche, Hauterive 589-9230

L'achat de vos meubles,
c'est sérieux. Alors
confiez-le donc à
quelqu'un en qui vous
pouvez avoir confiance.

Bur: 296-5546

Rés: 589-5051

gagnon
FRÈRES

Meubles Baie-Comeau Enr.



GUY SAVARD

90, PLACE LASALLE, BAIE-COMEAU

**LE CENTRE DU
METIER A TISSER**



Dépositaire de métier
à tisser, encadrement
de tous genres et
passe-partout pour
encadrement

176, rue Legardeur, 296-6640
Baie-Comeau 589-9767



Propet inc.

votre nettoyeur!

super-spécial

REDUCTION DE

\$1.00

de nettoyage sur tous
les vêtements
sur toute facture excédant
\$5.00

du 15 au 30 septembre

- service en 1 journée
- nettoyage à sec
- buanderie
- couturière
- voûte à fourrure

2 endroits
pour
vous
servir

Hauterive

915, boul. Laflèche **589-2083**

Baie-Comeau

68, Place Lasalle **296-3344**

message
important

Propet inc.

votre nettoyeur!

est un expert qui
vous offre un
service bien person-
nel et professionnel
depuis déjà 43 ans.

Grâce à son expé-
rience, sa compé-
tence et à un équi-
pement des plus
modernes,

Propet

peut repasser et prolonger
la vie de vos vêtements.

Ouverture: le jeudi 23 septembre

de son nouveau local

589-9424

Boucherie chez Rosaire se réserve le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression.



BOUCHERIE chez Rosaire

865,
rue Parfondeval,
Hauterive

**Pattes
de porc**

69¢
LB.

Foie porc

59¢
LB.

**Porc et
boeuf**

en cubes
(cipaille)

2.19
LB.

Poulet Utilité

5/6 lbs.

1.09 LB.

Boeuf haché
maigre

2.29 LB.

Filet mignon

3/4 lb. congelé

3.69
LB.

Fondue bourguignonne

Bacon
(hôtel)

2.49
LB.

3.59 LB.

Filet morue

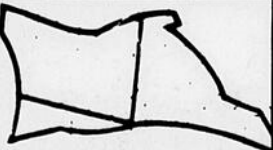
1.89
LB.

Steak minute

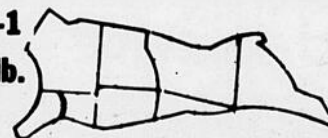
1.99 LB.

VIANDE AU CONGELATEUR

Derrière de boeuf A-1 1.95 lb.
Derrière de boeuf C-1 1.69 lb.

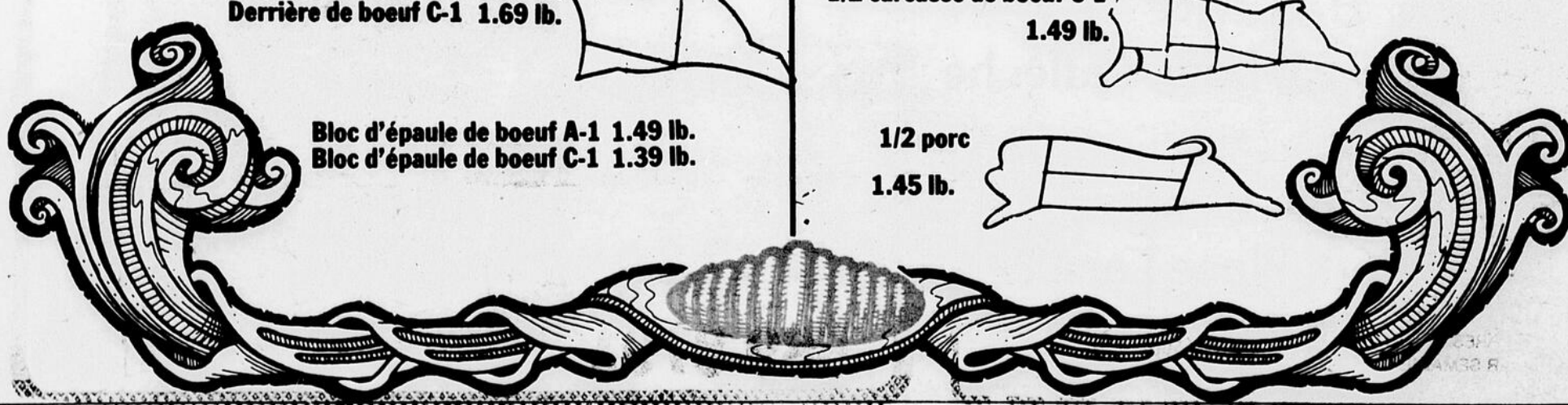


1/2 carcasse de boeuf C-1
1.49 lb.



Bloc d'épaule de boeuf A-1 1.49 lb.
Bloc d'épaule de boeuf C-1 1.39 lb.

1/2 porc
1.45 lb.



La foulée d'automne

Heureux mariage entre l'élite et la masse

Quelque 350 coureurs sont attendus au fil de départ de la sixième Foulée d'automne. Cet événement annuel se déroulera le dimanche 26 septembre prochain. Le coup de pistolet sera entendu à 13h au Centre récréatif de Baie-Comeau.

Les adeptes de la condition physique pourront s'inscrire à l'une des quatre épreuves au programme, soit les 2, 4, 8 et 15 kilomètres. Ils seront répartis dans les catégories de 0 à 19 ans, de 20 à 39 ans, de 40 ans et plus et dans la catégorie de groupe.

La participation

La Foulée d'automne se veut un événement participatif. C'est une activité populaire avant tout. La Foulée d'automne veut promouvoir l'activité physique en général et plus particulièrement la course à pied auprès de toute la population. Elle revêt toutefois un certain cachet compétitif.

Depuis sa première présentation en 1977, cette épreuve, qui s'inscrit maintenant comme l'une des plus importantes insérées sur le calendrier sportif de la région, n'a jamais cessé

d'accroître sa popularité.

En 1977 donc, quelque 45 athlètes ont pris part à cette manifestation. En 1978, la Foulée dépassait déjà la barrière des 100 participants. Elle en accueillait 160.

En 1979, la barrière de 200 est traversée quand 229 personnes bravent un temps maussade pour s'adonner aux plaisirs de la course.

En 1980, dans la neige et le froid, 284 athlètes participent à la Foulée. L'an passé, ce total était de nou-

veau dépassé quand 292 coureurs se sont alignés au départ.

Cette année, les organisateurs, dont la coordination est dans les mains de Marc Lefebvre et Michel Low, veulent franchir le cap des 300 participants. Ils visent d'ailleurs plus en chiffrant leur objectif à 350 participants.

Un événement

Avec la randonnée Pégase, la Foulée d'automne est la seule épreuve du genre à être présentée chez nous. Elle est devenue un événement de marque pour nos sportifs.

Au fil des années, la Foulée s'est donnée des titres de noblesse pour la qualité de son organisation, l'accueil des participants et la franche camaraderie qui anime les athlètes.

Plusieurs observateurs sont également convaincus que cette

activité, renforcée plus tard par l'aménagement de la piste entre Baie-Comeau et Hauterive, a certainement donné un coup de pouce à la promotion de la course chez nos gens.

Si les performances des participants

s'avéraient moyennes aux débuts de la Foulée, elles deviennent au fur et à mesure de plus en plus éclatantes. Il n'y a qu'à penser au temps de 50:59 réalisé par Denis Langlois aux 15 kilomètres l'an passé et aux 28:58 inscrits par Guy Cantin aux 8

kilomètres.

La Foulée d'automne est une des rares épreuves qui donne accès à l'élite et à la masse sans pour autant léser le deuxième par rapport au premier. La compétition de l'un n'affecte en rien le ren-

dement de l'autre. L'élite se concentre sur les premières places tandis que la masse se satisfait d'arriver jusqu'au bout ou de battre sa marque personnelle. Un heureux mariage.

T'as ta JETTA?



Il y a une foule de raisons d'acheter une Jetta.

Traction avant

Suspension à roues avant et arrière indépendantes.

Un système d'injection de carburant d'une efficacité remarquable.

Ou un moteur Diesel qui réduira encore plus votre consommation de carburant

Du confort et de l'espace pour 4 adultes.

Un énorme coffre de 630 L (22,2 pi cu)

La qualité unique de Volkswagen

Venez faire l'essai de la Jetta et découvrir d'autres raisons d'en conduire une.

Mais passez des aujourd'hui. Il y a une Jetta qui vous attend.

Jette un coup d'œil-

JETTA 5 VITESSES

Prix 10 695 \$ -
Transport et préparation: 385 \$ -
Option 044 - 95 \$

11 175 \$

JETTA AIR

Prix de base: 10 695 \$ -
Air conditionné: 995 \$ -
Transport et préparation: 385 \$

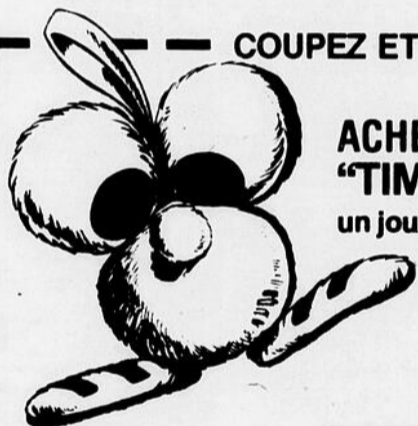
12 075 \$

DUBE AUTOMOBILES



2026, boul. Laflèche, Hauterive
589-8791

COUPEZ ET GARDEZ!



ACHETEZ UN "TIMBIT" EN PELUCHE!
un jouet doux pour les enfants

SEULEMENT **\$4.99**

PLUS TAKE DE VENTES S'IL Y A LIEU

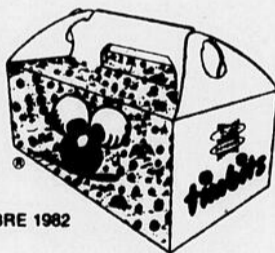
quantité limitée

et recevez

20 "TIMBITS" GRATIS!

Sur présentation de cette annonce à un des magasins de Beignes Tim Horton indiqués ci-dessous au moment de l'achat.

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1982



ET/OU

ACHETEZ UNE DOUZAINÉ DE BEIGNES TIM HORTON

et recevez

20 "TIMBITS" GRATIS!

Sur présentation de cette annonce à un des magasins de Beignes Tim Horton indiqués ci-dessous au moment de l'achat.

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1982



OUVERT 24 HRES.
7 JOURS PAR SEMAINE

665, boul. Laflèche, Hauterive
589-6500

Pour votre voyage de chasse à l'original, mettez toutes les chances de votre côté!



Base d'hydravion à Baie-Comeau et Manic 5. Douze ans d'expérience. Seul transporteur légal pour la région Manic 5.

Radio disponible
50% des chances de succès.
79 orignaux abattus en 1981.

Prix à partir de 150 \$ par personne.
Pour un voyage sans problème, venez nous voir à la base de Manic 1.

L.A.S. est un pourvoyeur qui oeuvre sur la Côte Nord depuis 12 ans.

A l'occasion de la chasse à l'original nous organisons des voyages spéciaux destinés aux vrais amateurs de chasse qui veulent éviter les foules, diminuer les risques d'accident et augmenter leur chance de succès.

Nos avions survolent constamment le territoire. Nos pilotes d'expérience sont en mesure de vous emmener sur un lac où vous pourrez abattre ce gibier tant convoité.

Pour un succès certain

LABRADOR AIR SAFARI inc.

589-9511

Moto-Tourisme

Le Père Noël en moto

par Jocelyne Gobeil

Le 11 septembre dernier, l'Association de Moto-Tourisme de Manicouagan inc. invitait ses membres pour une épluchette de blé d'inde à l'igloo, organisée par Jean Kirouac. Une cinquantaine de personnes étaient sur les lieux et les jeunes comme les moins jeunes ont pu participer à certains jeux.

RESULTATS:

Jeu de poche: Catégorie 8 à 16 ans: 8 participants. Gagnant: Sébastien Emond avec 625 au-dessus de sa moyenne. Son plus proche concurrent, Sylvie Ouellet avec 512.5. Sébastien s'est mérité un jeu de «Toc», une gracieuseté de la boutique Au Yo-Yo des Galeries de Baie-Comeau. Catégorie: 3 à 7 ans: 11 participants. Gagnant: Martin Ouellet avec 425 au-dessus de sa moyenne. Son plus proche concurrent, Fanny St-Laurent avec 350. Mar-

tin a reçu un «boulier», une gracieuseté de la boutique Au Yo-Yo des Galeries Baie-Comeau.

Une mention spéciale à Eric Rousseau qui a fait la plus forte moyenne aux deux premiers tours soit 1200.

Jeu de pétanque: L'équipe de Rodrigue Rousseau est gagnante.

Jeu de fer: Rodrigue Rousseau et Jacky Ouellet ont obtenu les meilleurs résultats.

L'après-midi s'est couronné avec l'arrivée du Père Noël en moto au grand plaisir de tous les jeunes.

L'ami Burt Langevin a servi pour le souper son réputé blé d'inde qui est délicieux. Il s'en est mangé plus que prévu d'ailleurs.

La soirée a fait beaucoup d'heureux quoique peu nombreuses était l'assistance.

Louise Bouchard s'est mérité une bouteille de cognac. Louise a apporté, pour le concours de l'objet le plus inusité qui puisse s'apporter sur une moto, une tortue vivante âgée de 5 ans. Johanne Kirouac et Rodrigue Rousseau, quant à eux, gardent la forme. Ils sont des champions au «Limbo». Jacky Ouellet et son épouse sont les gagnants du «spot-dance» et, finalement, Denis Tremblay s'est mérité le prix de présence. Chaque gagnant a reçu une bouteille de vin.

La fin de saison approche malheureusement pour les adeptes de la moto. D'ici là, n'oubliez pas la règle d'or afin d'être encore sur 2 roues l'été prochain, est la prudence. Surveillez les plaques de gravil que les camions peuvent échapper sur l'asphalte et évitez les flaques d'eau qui peuvent geler et devenir dangereuses.

la caisse 296-6676
d'établissement

BUREAU: 15, BOUL. LASALLE, BAIE-COMEAU



Roger Giasson, directeur 296-3671



Donald Furtin, agent 256-6805



Raymond Côté, agent 589-8266



Madeleine Langlois, agent 296-6445

| | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|---|--|
| | PRIX D'AUBAINE A LIQUIDER 212, rue Labrie, Pte-aux-Out. | RABAIS DU TAUX D'INTERET 3% POUR 3 ANS. 205, rue Fortin, Ch.-aux-Out. | | PRIX REDUIT 54, rue Garneau, Baie-Comeau | \$6 000 35, Pl. Outardes, Les Buissons | | |
| RESIDENCE HABITABLE A L'ANNEE MISTASSINI 106, rue Laval, Baie-Comeau | | | | OFFRE D'ACHAT 984, rue Leventoux, Hauteville | | VENDU 47, Damassé Potvin, Baie-Comeau | |
| PRIX REDUIT 106, rue Laval, Baie-Comeau | RABAIS DE 3%. TAUX D'INTERET POUR 3 ANS OFFRE D'ACHAT 2181, rue Villeneuve, Haut. | CHALET Mistassini | RABAIS DU TAUX D'INTERET 3% POUR 3 ANS. 113, 3ième rue, Ch.-aux-Out. | RABAIS DU TAUX D'INTERET 3% POUR 3 ANS. 102, 4ième rue, Ch.-aux-Out. | | PRIX: \$23,000. OFFRE D'ACHAT 128, rue Malouin, Ch.-aux-Outardes | VENDU 1538, rue Ducloux, Hauteville |
| | POSSIBILITE DE FINANCEMENT PAR LE PROPRIETAIRE A UN TAUX AVANTAGEUX. 20, rue Salaberry, Baie-Comeau | | | | | OFFRE D'ACHAT 63 Père Arnaud, B.-C. | OFFRE D'ACHAT 49, Parent, Baie-Comeau |
| | VENDU 1534, rue Ducloux, Hauteville | | | Édifice commercial coin Blanche & Bessé 935, rue Bessé, Hauteville | | | |
| | | PRIX REDUIT 132, rue Henri, Hauteville | | | | | \$12,000. Maison mobile |
| Ferme avec équipements 14, rue de La Baie, Baie St-Ludger | | 2 REVENUS AU SOUS-SOL. 75, rue Roberval, Baie-Comeau | MEUBLEE - GARAGE PEDALO - BEAU SITE PRIX TRES BAS Lac Migneault | Revenus annuels 19 980 \$ 595-597, rue Bessé, Hauteville | RABAIS DU TAUX D'INTERET 3% POUR 3 ANS. 203, rue Fortin, Ch.-aux-Outardes | CHALET HABITABLE A L'ANNEE, MEUBLEE, CHAUFFAGE ELECTRIQUE, TERRAIN DE 27 274 P.C., GARAGE 12" X 20". SITUÉ A POINTE-LABEL. | COMMERCES A VENDRE Commerce spécialisée dans le domaine de l'automobile. Comprendant terrain, bâtisse, et équipement. CENTRE-VILLE Baie-Comeau Espace commercial à louer de 8 000 pieds carrés, pouvant être subdivisé 1323, Centre industriel Bâtisse 72x84 pieds, structure en acier. Terrain 29 622 p.c. |

l'expérience à votre service



Patin Bazar au Club Stellaire

Le club de patinage artistique Stellaire de Hauterive Inc. tiendra, les 25 et 26 septembre prochains, un «Patin Bazar» dans le hall d'entrée du Centre Henri Desjardins.

Les objets à vendre, soit robes de patin, patins, collants et casques protecteur, seront reçus entre 9h et midi le samedi 25 septembre.

La vente se déroulera de 13h à 21h samedi, et de 9h à midi, dimanche.

Les produits de la vente et les objets non vendus seront rendus à compter de 13h le dimanche 26 septembre. Le CPA Stellaire retiendra 10% du produit de la vente.

A noter qu'à l'occasion de cette activité, le club Stellaire acceptera également des inscriptions en vue de la saison 1982-83.



**LAINÉ
PINGOUIN**
Centre régional Manicouagan
laine, canovas, encadrement,
fil à tisser et métier à tisser
589-9767
296-4649

LES CONSTRUCTIONS REFRANCE INC.

CONSTRUCTION ET
RENOVATION
RESIDENTIELLES

1622, boul. Blanche
589-2976

M. Paquet prop. tél.: 296-5908

B. CO. NET INC.

NETTOYAGE DE TAPIS • CHAISE EN
TISSU • ENSEMBLE DE SALON •
LAVAGE DE VITRES • SERVICE DE
CONCIERGERIE • NETTOYAGE APRES
INCENDIE ET INONDATION

25, rue Arnaud apt. 3, Baie-Comeau

Radiateur Bélanger et Fils

*vente *réparation
*service *nettoyage

Avec toute vente de «carre» neuf
installation gratuite dans l'auto.

Tout travail
garantie 90 jours

Remarque pour et nuit

589-5967

241, rue Granier, Pointe Label

SYLVAIN BEAULIEU

Matériaux de construction
567-2251
ROUTE 138, CHUTE-AUX-OUTARDES

Un duel entre Verge et Légaré

(PF) - Le pro du club
de raquetball
Manicouagan, Brian
Verge, aura un défi de
taille à relever, vendredi
soir prochain, alors qu'il
sera confronté à Simon
Légaré de Québec.

Agé de seulement
18 ans, Légaré est
considéré comme l'un
des excellents joueurs
de la ville capitale. La
rencontre débutera à
21h. L'entrée est libre.

Recrutement

Par ailleurs, le
gérant Alan Langlois a
révélé que la campagne
de recrutement, qui se
terminera à la fin
septembre, se déroulait
à bon train. Quelque
162 membres ont
nouvellement adhéré
au club depuis le début
de la campagne. Il
s'agit de 110 nouveaux
membres et de 52
renouvellements de
carte.

346 DE PUYJALON G. PAULIN. PROP.

**REMBOURCAGE
Lafèche**

- rembourrage de meubles et de
sièges d'auto
- service d'encadrement professionnel

589-2600

COMPTOIR A VIANDE BOUCHERIE PRIX

589-9282

Conciergerie VAPRO INC.

SPECIALITES:
Nettoyage de tapis à la vapeur;
Nettoyage de set de salon;
Nettoyage de chaise en tissu;
Nettoyage de dégâts, feu.

2, rue Rouville, Baie-Comeau
625, boul. Lafèche, Hauterive

Bière
et vin
maintenant
disponibles

905, boul. Lafèche, Hauterive
(dans le même édifice que Nettoyeur Propet)

589-7447

Heures
d'ouverture:
Lundi:
13h à 18h
Mardi, mercredi:
9h à 18h
Jeudi, vendredi:
9h à 21h
Samedi:
9h à 17h

Nous nous réservons le droit de limiter
les quantités et de corriger les prix
incorrects résultant d'une erreur
d'impression.

| | |
|--------------------------------|-------------------------|
| Dinde en cubes 4.99 | Foie de porc 69¢ LB. |
| Côtelettes de porc 2.79 LB. | Bologne 1.19 |
| Steak minute 2.49 | Pépéroni 1.99 LB. |
| Boudin 1.59 LB. | Filet morue 1.99 |

SERVICE DE LOCATION S.A.M. Ltée

vente, service et location.
223, boul. Lasalle, Baie-Comeau, G4Z 1S7
296-3085

- Compresseurs à air
- Bétonnières
- Foreuses à air
- Monte-charge sur camion
- Compacteurs
- Élévatrices en ciseaux
- Chariots élévateurs
- Roulottes industrielles
- Georges Jean
- Marius Gauthier

Charles Girard enr.

SERVICE DE REPARATION
D'APPAREILS MENAGERS:
POELE, FRIGIDAIRE, LAVUSE
ET SECHEUSE, DE TOUTES
MARQUES, RESERVOIRS D'EAU
CHAUDE ET AUTRES.

15 ans d'expérience. Service à domicile (travail garanti).
904, boul. Joliet, Hauterive 589-3287

Centraide
COTE-NORD

'Organisme sans but
lucratif œuvrant
dans le domaine
social et
communautaire.

BLUC- NOTES sportif

Les Rapidos

Le club de patinage de vitesse «Les Rapidos de Hauterive» avise que sa campagne d'inscription est toujours en cours. Les sportifs intéressés à participer aux activités du club peuvent s'inscrire en appelant à 589-7382 ou encore 589-4446.

Les enfants de 4 ans et plus ainsi que les adultes sont admis. Rappelons que les patins à longue lame ne sont pas obligatoires.

Deuxième tournoi

Le club de pétanque de Hauterive organisera son deuxième tournoi de l'année, le dimanche 26 septembre prochain.

Cette compétition est offerte par le Pavillon du pneu de Baie-Comeau.

Les inscriptions se feront sur place entre 8h45 et 9h45. La compétition débutera vers 10h.

Club Smash

La campagne d'inscription est en cours au club de badminton Smash Baie-Comeau - Hauterive. Les coûts pour la saison sont de 15 \$ pour les adultes et de 12 \$ pour les étudiants.

Les activités ont lieu les lundis, mercredis et vendredis de 19h à 23h au stade Médard Soucy, les dimanches de 18h à 23h à la poly des Rives ou de 19h à 23h à la poly des Baies, et les mardis et jeudis de 20h à 23h à la poly des Baies.

Ceux qui veulent s'inscrire n'ont qu'à se rendre à l'un ou l'autre des établissements sportifs aux heures indiquées.

Correction

Une information s'est glissée dans le numéro de téléphone de l'information du club Les Requins de Hauterive dans les renseignements donnés par le Service des loisirs de Hauterive.

N'appellez plus au 589-9944 mais plutôt à 589-3807 pour rejoindre Reine Simard (après 16h) ou à 589-8940 pour rejoindre Hedwidge Tremblay.

carnet professionnel



assurances

296-3353
**R.C. TREMBLAY,
ASSURANCES**
affilié à Hallé, Couture
et associés Ltée.
Courtiers d'assurances générales

67, Place Lasalle,
Baie-Comeau

avocats

Tél.: (418) 296-4142

Dufour et Coulombe

(d.e.c.l.l.l.)
AVOCAT — CONSEIL, PRIVE ET
PARTICIPANT A L'AIDE JURIDIQUE

92, Place Lasalle, Baie-Comeau,
Qué. G4Z 1R6

**SABOURIN, SAVARD, CORRIVEAU,
NADEAU, TREMBLAY,
FRANCOEUR, KALLIS ET LARUE**
AVOCATS

PAUL SABOURIN, B.A.L.L.L.
GASTON SAVARD, C.R.
PAUL CORRIVEAU, B.A.L.L.L.
JEAN NADEAU, D.E.C.L.L.L.

CLAUDE TREMBLAY, D.E.C.L.L.L.
SERGE FRANCOEUR, D.E.C.L.L.M.
CONSTANT KALLIS, D.E.C.L.L.L.
MICHELE LARUE, D.E.C.L.L.L.

231, boulevard Lasalle
Baie-Comeau, G4Z 1S7
Tél.: 296-4921

34, rue de la Fabrique,
Québec, G1R 3V7
Tél.: 694-0774

NOUS ACCEPTONS LES MANDATS
D'AIDE JURIDIQUE

**Rouleau, Carrier, Blouin
Carrier & Dostie**
AVOCATS

Centran Rouleau, C.R.
Armand Carrier, B.A.L.L.L.
Jean Blouin, C.E.C.L.L.L.
Omer Carrier, D.E.C.L.L.L.
Géorgie Dostie, D.E.C.L.L.L.

589-2439
296-5601
589-8690
296-2664
589-6946

67, PLACE SALLE
BAIE-COMEAU

SUITE 101
Tél.: (418) 296-2251

**Lavoie, Verret, Pagé
Langlois
& Associés**

André Lavoie, D.E.C.L.L.L. Guy Pagé, D.L.L.L.
Serge Verret, B.A.L.L.L.

1295, boulevard Blanche,
Hauterive G5C 3J3

Téléphone: 589-9958

Yves Langlois, D.L.L.L.

59, route 138, Forestville, G0T 1E0 Tél.: 587-4415

**CENTRE COMMUNAUTAIRE
JURIDIQUE DE LA
COTE-NORD**

Baie-Comeau:
16, boul. Lasalle
Tél. 296-6793

Me Gaston Boivin, B.A.L.L.L.
Me Marie-Josée Dandenaull, DEC.L.L.L.
Me Marwan Bachir, DEC.L.L.L.

Forestville:
31, Route 138
Tél. 587-4474

Me Pierre Gendron, DEC.L.L.L.

chiropraticiens

Benoit Boisvert

docteur en
chiropratique

Clinique chiropratique
108, boul. Lasalle

Baie-Comeau
Tél.: 296-4630

**Clinique chiropratique
Manicouagan
Guy Martel, B.A.D.C.
Ls. René Numainville
B.Sc.D.C.**

815, rue Parfondeval, Hauterive
Voisin du C.R.M.

comptables

**Bernatchez, Bernatchez
& Ass. C.A.**

COMPTABLES AGREES

Jean-Yves Bernatchez, B.A.L.S.C.A.
Guy Bernatchez, B.A.M.S.C.C.A.

810, rue Bossé, Hauterive
589-5761



**COMPTAMATIC
(COTE-NORD) INC.**

SERVICE D'INFORMATIQUE
67, PLACE LASALLE, SUITE 304,
BAIE COMEAU, QUÉ.
TÉL. 296-8818

**Tremblay, Bérubé
et ass.**
comptables agréés

Associés résidents:
Denis Bérubé, c.a.
Pierre Picard, c.a.
Placide Gagné, c.a.

67, Place Lasalle, suite 304
Baie-Comeau, Qué.
G4Z 1K1
Tél.: (418) 296-9651

denturologistes

**Claude Rochefort
DD**

DENTUROLOGISTE

Sur rendez-vous seulement
296-4275/296-4079

330, boulevard Lasalle, Baie-Comeau



André Element, d.d.

DENTUROLOGISTE
SUR RENDEZ-VOUS

16, Place Lasalle, suite 104
Baie-Comeau, G4Z 1K3

Tél.: 296-4822



André Massé, d.d.

DENTUROLOGISTE
SUR RENDEZ-VOUS

857, rue de Puyalon, Hauterive
G5C 1N3 589-7372



Pierre Potvin
denturologiste D.D.

Centre médical
339, rue des Cèdres, Hauterive

Pour rendez-vous: 589-4605

ingénieurs



**TREMBLAY
DESCHENES
et associés inc.**
GROUPE-CONSEIL

Municipal, structure, mécanique,
électricité, urbanisme,
environnement, maritime et
gérance de projets.

Jean-Claude Tremblay, ing.
Jacques Deschênes, ing.
Alain Soucy, ing.
Sylvain Brisson, ing.
Charles Malenfant, ing.
Yvan Lévesque, ing.
Jacques Mathieu, ing.
Marc Trépanier, ing.
Camille Constantin, ing.

229, boul. Lasalle, Baie-Comeau
(418) 296-6711

**DES GENS
COMPETENTS**
POUR VOUS AIDER

Regardez nos
pages:
LE CARNET
PROFESSIONNEL
OU L'EXPERIENCE
A VOTRE SERVICE



carnet professionnel



Lalonde
Girouard
Letendre
& Associés

MUNICIPAL
STRUCTURE
MECANIQUE
ELECTRICITE
INDUSTRIEL

EXPERTS CONSEILS
1906, rue Boyer, Hauterive
Tél.: 589-9014

évaluateurs

Les Evaluations Immobilières Richard & Ass. Inc.

André Richard, E.A., A.A.C.I.
évaluateur agréé et conseiller en immeubles
Paul Yvan Deschênes
évaluateur stagiaire

2025, rue Lavendry
Hauterive
Tél.: 589-7740

87, rue Hogue,
Sept-Îles
Tél.: 968-1740



- Assurance
- Etude de marche
- Expertise
- Expropriation
- Gain de capital
- Valeur actuelle
- Contestation municipale

pharmaciens

916, rue de Puyjalon,
Hauterive
589-2051



J.L. Kemp, PHARMACIEN

OUVERT

Lundi à samedi: 9h00 à 21h30
Dimanche: 10h00 à 20h30



Michel Gingras
pharmacien

Centre médical Hauterive
399, rue des Cèdres, Hauterive
Ouvert de 9h à 18h du lundi au vendredi

589-8277

optométristes



**Clinique
d'optométrie
de Hauterive Inc.**

MARC H. CHOUINARD, O.D.
DOCTEUR EN OPTOMETRIE

Edifice Bernatchez 589-2050
810, rue Bossé, Hauterive Suite -102

- Examen de la vue
- lentilles de contact
- rééducation visuelle

Clinique d'Optométrie

Dr Pierre Larue O.D.

194, rue Pie XII, Hauterive 589-4848

Dr A.A. Turcotte OPTOMETRISTE

15, Place Lasalle, Baie-Comeau - suite 202

Bur.: 296-4535
Rés.: 296-3526

sur rendez-vous

Dr Claude Duguay, m.d.

(OPHTALMOLOGIE)
EXAMEN DE LA VUE
SPECIALISTE DES YEUX

Centre Médical Hauterive
399, rue des Cèdres, Hauterive
Tél.: 589-4605

sur rendez-vous seulement.



Gilles Séguin, o.o.d.

OPTICIEN D'ORDONNANCES
LUNETTES, VERRES DE CONTACT

Centre médical Hauterive
399, rue des Cèdres, Hauterive
Tél.: 589-4605

sur rendez-vous seulement.

63, PLACE LASALLE, BAIE-COMEAU

(ancien bureau du
Dr Sabin Buote,
tous les dossiers
nous ont été transférés)

296-3989

**Clinique d'optométrie
Manicouagan**

296-3989

examen de la vue
verres de contact
service d'optique
complet

DR ROCK BEAULIEU, O.D.
DR LEO BRETON, O.D.

psychologue

Centre de consultation psychologique

Nicole Tremblay, M.Ps.
Vital Goudreault, M.Ps.
Martin Bouchard, M.Ps.

PSYCHOLOGUES

Centre médical Hauterive
399, rue Des Cèdres, Hauterive, Qué.
Tél.: (418)589-4605

Les déprimés

se regroupent



REUNION MERCREDI A 19H
ECOLE TRUDEL

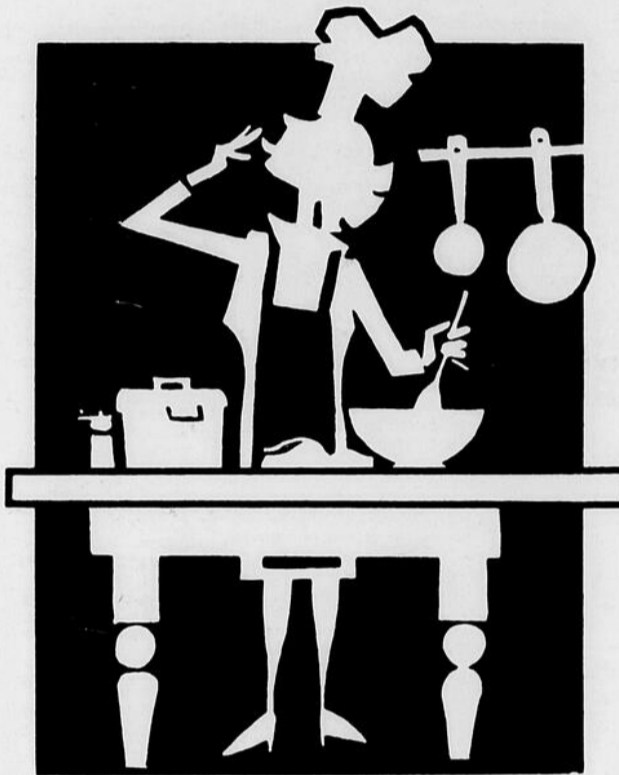
680, rue Marguerite, Hauterive

A l'occasion du

2^{ième}
anniversaire du

restaurant bar

La Boustifaille



Nous innovons avec le

FESTIVAL BIFTECK

du samedi soir

Tous les samedi soirs à compter du 25 septembre 82 à 18h00

| | | |
|---------------------------------------|--------------|-----------------------|
| Ribsteak | 11.25 | 9⁷⁵ |
| Steak Boustifaille (au poivre) | 8.50 | 7²⁵ |

Servi avec frites, légumes, salade, oignons français.



Réservation:

296-9800

LES ENFANTS SONT ADMIS

Restaurant bar

La Boustifaille

PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES

PETITES ANNONCES



Grand 5 1/2 pièces, eau chaude fournie. Près de l'école Bélanger. Libre 1er octobre. 589-2323. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé. Idéal pour personne seule. Rue Champlain. Libre fin septembre. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, câble, eau chaude fournie et prise de courant dehors. 121, rue Legardeur, app. 4. 296-5647. 09-22

Logements 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service laveuse-sécheuse, stationnement. Situés dans St-Nom-de-Marie. 296-6908 après 17h. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé au 12, rue Roméo Vachon. Logement 5 1/2 pièces, chauffé, situé au 84, rue Babel, Baie-Comeau. 296-2799. 09-29

Logements 5 1/2 et 4 1/2 pièces, face au Centre récréatif de Baie-Comeau. 296-5431. 09-22

Logements de 3 1/2, 2 1/2 et 1 1/2 pièces, situés au centre-ville Hauterive. Aussi, un 3 1/2 situé au 8, rue Roméo Vachon à Baie-Comeau. 589-2977, 589-9626. 09-22

A St-Georges, très grand 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, laveuse et sècheuse gratuites, pour le 1er octobre, après 16h30, 296-9432. 09-22

Logements de 2 1/2, 3 1/2, et 4 1/2, meublés ou non, service de conciergerie, sècheuse et laveuse commerciales. 296-6335 - 296-4497 - 296-6087. 09-22

Logement 2 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, chambre lavage, entrée indépendante. Stationnement St-Georges. 296-2043. 09-22

Logement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé près du centre ville. 10, rue Laurier. 296-6467. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, câble T.V., entrée indépendante. Situé rue Côté. Libre immédiatement. 589-3774. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Idéal pour personne seule. Situé dans St-Nom de Marie. Libre immédiatement. 296-3290. 09-29

Logement 3 1/2 pièces, meublé, peinture neuve, au 2ième plancher. Aussi, bachelors et chambre. 787, boul. Blanche, Hauterive. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, meublé ou pas, demi-sous-sol. Libre le 1er octobre. 589-6831. 09-29

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Demi-sous-sol. Entrée indépendante, stationnement, déblaiement. Cartier St-Georges. Près de Reynolds. Idéal pour personne seule. Libre début octobre. 296-2879. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Ménage fait. Laveuse, sècheuse. Libre immédiatement. Chaton 7 semaines à donner. 296-3122. 09-22

Logement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Centre ville Hauterive. 589-9487. 09-22

Logement 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, laveuse et sècheuse fournies. 296-4898. 09-29

Logement 3 1/2 pièces, libre immédiatement. Non meublé. 296-6278. 09-22

Garçonnière 2 1/2 pièces, endroit tranquille. Pour candidat sérieux à long terme. Entrée indépendante. 296-3100, 296-8863 après 17h. 09-22

Logement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse, stationnement pour auto. 589-6650. 09-22

Logement 4 1/2 pièces, situé Pointe-aux-Outardes. S'adresser restaurant Le Petit Suisse. 567-8972. 09-22

Logement 2 1/2 pièces (sous-sol), meublé, non éclairé, entrée indépendante. 1088, rue de Puyjalon. 589-5233. 09-22

Logements de 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés ou non meublés, tapis mur à mur. Libres au mois d'octobre. 09-22

Logement 2 1/2 pièces, aussi bachelors chambre, chauffés, meublés. Prix très raisonnable. Centre ville Hauterive. 589-7628. 09-22

Logement 5 1/2 pièces, boul. Blanche, Hauterive. Libre immédiatement. \$320 par mois. Chauffé. 589-9546. 09-22

Logement 4 1/2 pièces, très propre. Sous-sol. Tapis, non chauffé, non éclairé, non meublé, eau chaude fournie. Libre 1er octobre. 589-3542. 09-22

Logement 5 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, service laveuse et sècheuse. Libre immédiatement. 589-4614. 09-22

Très beau logement de 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, (meublé si désiré), situé sur la rue Anticosti près du Centre d'achat Manicouagan. Libre 1er octobre. 589-4868. 09-22

Recherche une personne pour partager les frais d'un logement de 5 1/2 pièces. 296-3469. 09-22

Logement 4 1/2 pièces, non meublé, non éclairé, chauffé, câble T.V. fourni, balcon privé. Situé St-Georges. 296-5784. 09-22

Logement 2 1/2 pièces, dans St-Nom-de-Marie, chauffé, laveuse et sècheuse, câble T.V. Libre 1er octobre. 296-5300. 09-22

Logement 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Câble T.V. Libre 1er octobre. Après 17h, 296-4770. 09-22

Maison à vendre, directement du propriétaire, avec revenu, garage, hypothèque 11%, coût du financement mensuel: \$450 maximum. Valeur: \$58,000 négociable. 296-4038. 03-11

Maison à vendre, directement du propriétaire, située au 511, rue Marguerite, Hauterive. Possibilité de un ou deux revenus au sous-sol. Bien aménagée. Stationnement double. Garage. Située à proximité des écoles et du centre-ville. Visite sur rendez-vous. 296-4921, 589-6885. 09-29

Maison unifamiliale, située au 63, rue Champlain. Deux étages. 4 chambres. Directement du propriétaire. Prix à discuter. 296-8979. 09-29

Maison 6 1/2 pièces, située au 99, rue Principale, Ste-Thérèse de Colombie. Après 17h30, 296-6805. 09-22

Maison située au 814, rue Marest, Hauterive. Terrain bien aménagé. Visite sur rendez-vous. 589-2929. 06-10

Maison en brique avec possibilité de revenu. Sous-sol semi-meublé. 1117, rue Marest. 589-5620. 09-22

Maison 24 X 40 avec carport de 14". Terrain 80 X 200. Située au 455 Les Buissons. 567-2766 après 19h. 09-22

Maison située à Pointe-Label. Pour deux personnes. Habitable été-hiver. Chauffage électrique. Tapis. Remise. Patio. Prix à discuter. 589-8728 entre 17h et 22h. 09-25

Maison comprenant 5 1/2 pièces. Sous-sol fini 3 1/2 pièces, meublé. Abri d'auto. Remise. Hypothèque 6 1/4%. 2201, rue Galleran. 589-2863. 09-22

Maison à vendre. Cause de transfert. 28 X 35. Terrain 90 X 100. Hypothèque 11 3/4%. Prix négociable. Située au 451, rue des Cèdres. 1-626-8013 - 589-7548 après 18h. 10-13

Maison avec revenu. Vous avez peut-être droit à \$3 000 de rabais. Située au 2, rue Babel. Prix spécial. 296-3473. 09-29

Maison à vendre ou à louer. Située au 2255, Rang 2 à Ragueneau. Appelez pour visite. 589-2499. 06-10

Maison à louer, remise à l'état de neuf. Située au 88, rue Maisonneuve, Baie-Comeau. Libre immédiatement. 589-5668. 10-13

Bungalow à louer, situé au 76, rue Legardeur à proximité de la Reynolds. Libre 1er octobre. 296-6594. 09-29

Maison à louer ou à vendre, directement du propriétaire. Située au 49, rue Samuel Miller. Cause de transfert. 296-9414. 09-22

Bungalow 7 1/2 pièces à louer. Vue sur la mer. Libre 1er novembre. 296-6239. 09-29

Maison à louer sur le boulevard Blanche. Libre 1er octobre. 589-2976. 09-22

Maison située à Pointe-Label. Pour deux personnes. Habitable été-hiver. Chauffage électrique. Tapis. Remise. Patio. Prix à discuter. 589-8728 entre 17h et 22h. 09-25

Maison comprenant 5 1/2 pièces. Sous-sol fini 3 1/2 pièces, meublé. Abri d'auto. Remise. Hypothèque 6 1/4%. 2201, rue Galleran. 589-2863. 09-22

Maison à vendre. Cause de transfert. 28 X 35. Terrain 90 X 100. Hypothèque 11 3/4%. Prix négociable. Située au 451, rue des Cèdres. 1-626-8013 - 589-7548 après 18h. 10-13

Maison avec revenu. Vous avez peut-être droit à \$3 000 de rabais. Située au 2, rue Babel. Prix spécial. 296-3473. 09-29

Maison à vendre ou à louer. Située au 2255, Rang 2 à Ragueneau. Appelez pour visite. 589-2499. 06-10

Maison mobile «Grand Prix» tradition, 1979, 14 X 72 pieds. Vendue meublée au complet avec poêle, frigidaire, laveuse et sècheuse. Prix: \$26,500. Transport compris. 766-8518. 09-22

Maison mobile «Québécoise», 6 1/2 pièces, décorée à neuf. Terrain de prestige entièrement clôturé, 182 pieds de profondeur. 10, rue Lajoie, Baie-Comeau. 296-3062 entre 17h et 21h. 09-22

Maison mobile «Grand Prix» tradition, 1979, 14 X 72 pieds. Vendue meublée au complet avec poêle, frigidaire, laveuse et sècheuse. Prix: \$26,500. Transport compris. 766-8518. 09-22

Moto Yamaha XV 900, 1982, 3,000 km, garantie jusqu'à juillet 1983. Prix: \$3,500. 589-3137. 09-22

Honda Gold Wing GL 1000, 1979. Windjammer, valises, top case, ignition électronique, amortisseurs à l'air, compresseurs. Blanc et or. 296-2385. 09-22

Suzuki 550, 1978. Achetée neuve en 1980. Seulement 12,200 km. Prix à discuter. 296-8979. 09-29

Suzuki GS 750-L, 1979. 6,500 km. En très bonne condition. 589-3663 après 17h. 09-22

Familiale Dodge Monaco 1978. Parfaite condition. Air climatisé. Pneus d'hiver. Offre raisonnable acceptée. 296-9143. 09-22

Dodge Van 1980. Moteur 225 P. cubes. 4 vitesses ordinaire avec overdrive. Très propre. 589-5531. 09-22

Voiture Mercury 1975. Bon état de marche. Comprend 4 pneus neufs «Radial». Prix: 500 \$. 589-6297. 09-22

Acadian 1981, automatique, 4 portes. Très bon prix. 568-7805. Godbout. 09-22

Honda Civic 1981, 25,000 km. En parfaite condition. 589-9420. 09-22

Camion Chevrolet 1975, 1 tonne. Double roues. Mécanique A-1. 350, 4 barils. Avec boîte de métal. 296-3658 après 17h. 09-29

Maison à sous-louer. 296-3229. 09-22

Maison à louer, remise à l'état de neuf. Située au 88, rue Maisonneuve, Baie-Comeau. Libre immédiatement. 589-5668. 10-13

Bungalow à louer, situé au 76, rue Legardeur à proximité de la Reynolds. Libre 1er octobre. 296-6594. 09-29

Maison à louer ou à vendre, directement du propriétaire. Située au 49, rue Samuel Miller. Cause de transfert. 296-9414. 09-22

Bungalow 7 1/2 pièces à louer. Vue sur la mer. Libre 1er novembre. 296-6239. 09-29

Maison à louer sur le boulevard Blanche. Libre 1er octobre. 589-2976. 09-22

Maison située à Pointe-Label. Pour deux personnes. Habitable été-hiver. Chauffage électrique. Tapis. Remise. Patio. Prix à discuter. 589-8728 entre 17h et 22h. 09-25

Maison comprenant 5 1/2 pièces. Sous-sol fini 3 1/2 pièces, meublé. Abri d'auto. Remise. Hypothèque 6 1/4%. 2201, rue Galleran. 589-2863. 09-22

Maison à vendre. Cause de transfert. 28 X 35. Terrain 90 X 100. Hypothèque 11 3/4%. Prix négociable. Située au 451, rue des Cèdres. 1-626-8013 - 589-7548 après 18h. 10-13

Maison avec revenu. Vous avez peut-être droit à \$3 000 de rabais. Située au 2, rue Babel. Prix spécial. 296-3473. 09-29

Maison à vendre ou à louer. Située au 2255, Rang 2 à Ragueneau. Appelez pour visite. 589-2499. 06-10

Maison mobile «Grand Prix» tradition, 1979, 14 X 72 pieds. Vendue meublée au complet avec poêle, frigidaire, laveuse et sècheuse. Prix: \$26,500. Transport compris. 766-8518. 09-22

Maison mobile «Québécoise», 6 1/2 pièces, décorée à neuf. Terrain de prestige entièrement clôturé, 182 pieds de profondeur. 10, rue Lajoie, Baie-Comeau. 296-3062 entre 17h et 21h. 09-22

Maison mobile «Grand Prix» tradition, 1979, 14 X 72 pieds. Vendue meublée au complet avec poêle, frigidaire, laveuse et sècheuse. Prix: \$26,500. Transport compris. 766-8518. 09-22

Moto Yamaha XV 900, 1982, 3,000 km, garantie jusqu'à juillet 1983. Prix: \$3,500. 589-3137. 09-22

Honda Gold Wing GL 1000, 1979. Windjammer, valises, top case, ignition électronique, amortisseurs à l'air, compresseurs. Blanc et or. 296-2385. 09-22

Suzuki 550, 1978. Achetée neuve en 1980. Seulement 12,200 km. Prix à discuter. 296-8979. 09-29

Suzuki GS 750-L, 1979. 6,500 km. En très bonne condition. 589-3663 après 17h. 09-22

Familiale Dodge Monaco 1978. Parfaite condition. Air climatisé. Pneus d'hiver. Offre raisonnable acceptée. 296-9143. 09-22

Dodge Van 1980. Moteur 225 P. cubes. 4 vitesses ordinaire avec overdrive. Très propre. 589-5531. 09-22

Voiture Mercury 1975. Bon état de marche. Comprend 4 pneus neufs «Radial». Prix: 500 \$. 589-6297. 09-22

Acadian 1981, automatique, 4 portes. Très bon prix. 568-7805. Godbout. 09-22

Honda Civic 1981, 25,000 km. En parfaite condition. 589-9420. 09-22

Camion Chevrolet 1975, 1 tonne. Double roues. Mécanique A-1. 350, 4 barils. Avec boîte de métal. 296-3658 après 17h. 09-29

Maison à sous-louer. 296-3229. 09-22

A VENDRE
Remorque, idéal pour petite voiture. Skis de fond pour hommes et femmes. 567-4225. 09-22

5 pneus d'été radial BF Goodrich, 15 pouces de roue pour volswagen. 589-8380. 09-22

Chalet à vendre, situé au Lac Taillardat. Grandeur: 18 X 20. Après 17h, 589-8600. 09-29

Lavabo avec vanité, n'a jamais servi. Valeur \$140, laissé pour \$85. Trailer fait avec derrière pick-up, idéal pour bois: \$230. 589-2215. 09-29

Remorque grandeur 8 X 4 pieds avec «éridel». Bon prix. Moteur électrique 1 force 110 volts et 220 volts. Tondeuse à gazon électrique. Batterie de 6 volts et 12 volts, garantie. Achèterais batteries cuivre, aluminium. 296-4267. 09-29

Roulotte de voyage PMC Weenk end 21. 1974. Avec auvent. Toute équipée. 567-2979 le soir. 567-2588 le jour. 567-4846. 09-22

Costume de judo, 100% coton blanc. Grandeur: poids entre 95 à 105 lbs: \$20. Train électrique comprenant locomotive et 5 wagons, rails, transformateur, n'ayant servi que 2 fois. Valeur de \$45 pour \$25. Idéal pour cadeau de Noël. 296-2990. 09-22

Chiots de race pure (Pointers pour la chasse). Bon prix. 296-2739 le jour. 296-3010 le soir. 06-10

Lapins à vendre. \$5 chacun. Remorque à cheval: \$800. Aussi, Volaré 1976: \$500. 927-3059 - 962-3961. M. Georges Quessy. 09-22

Bateau pneumatique «Argonaut» 15 pieds, CW/III 150, en très bonne condition. Avec sac pour transbordement. Moteur Johnson 25 H.P., 980 pieds long et trailer. Un Zodiac 10 pieds. Peut-être vendu séparément. 962-9196. 09-22

Ameublement: mobilier de chambre à coucher, de cuisine, poêle, réfrigérateur, set de salon. Etat de neuf. 589-2382 ou 589-9779, Jocelyne. 09-22

4 roues de Honda Civic 1978 - 12 pouces. Idéal pour l'installation de pneus d'hiver. Prix: \$75. Jour: 296-7810 - Soir: 589-5048. 09-29

Mobilier de chambre à coucher de style régional français avec lit à baldaquin. 589-5339. 09-29

Motoneige Snow Jet, 1975, 440 Free-Air, à l'état de neuf. Avec suspension refait à neuf. 296-3658. 09-29

Terrain résidentiel à vendre, 100 X 300, situé à Les Buissons à 2 milles de la Route 138. Tél.: 589-7424 après 18h. 09-22

A vendre, chien de chasse épagneul springer anglais Enregistré et vacciné. Né le 6-07-82. 589-2367. 09-22

La ferme Georges Avoine de Pointe Label vous informe que son kiosque à légumes est maintenant ouvert à la ferme pour la saison de récolte le samedi et le dimanche. 589-2118. 06-10

A VENDRE
Bois de chauffage (érable). Livraison incluse. 724-9509 après 17h. 09-29

Mobilier de salon 3 pièces: canapé, causeuse, divan. Couleur: caramel. Style contemporain. 296-2900 après 17h. 09-22

Moteur de bateau 1975, marque Aro. Essieu de maison mobile avec freins électriques. 296-4770. 09-22

Poêle à bois de cuisine avec four et réchaud. 589-6779. 09-22

A VENDRE
Chatons persans. Pedigree C.C.A.. 296-4300. 09-22

divers
Service de discockthèque Mobile flash, spectre réception, mariage, défilé de mode. 296-6288. 09-22

RAMONAGE BAIE-COMEAU
Service de ramonage résidentiel et commercial. 296-2364. Gérald Poirier, 39, rue De Bienville, Baie-Comeau. 10-27

Chatons à donner, âgés de six semaines; ils sont très beaux. 296-2404. Ind. 09-22

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. G.B. 09-22

Garderais des enfants à la semaine chez-moi. 61, rue du Parc. 296-5688. 09-22

Terre noire et sable à vendre
S'adresser à Roger Murray. 589-3676. 07-11

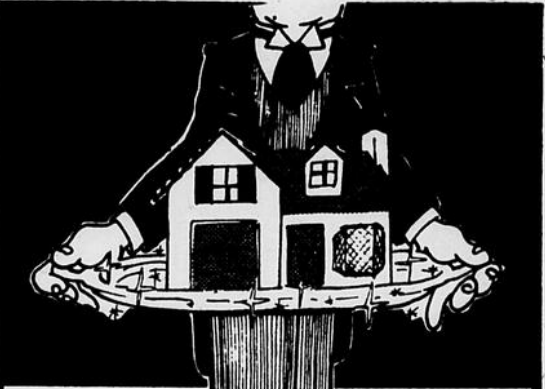
MEUBLES HAUTE-BAIE
Nous achetons et vendons tous genres de meubles neufs ou usagés. Nouveau service. Nous pouvons nous occuper de la vente de tous genres de marchandise (stock) que vous avez en main. 835, rue de Puyjalon, Hauterive. 589-5504. Ind. 09-22

Service de discockthèque
Mobile flash, spectre réception, mariage, défilé de mode. 296-6288. 09-22

COURS
Ballet jazz, conditionnement physique, hommes et dames. Culturiste pour hommes. Traitements contre cellulite - hommes, femmes, enfants. Massage thérapeutique californien avec huile. Shiatsu sans huile. Pour inf.: 589-2020 ou 589-2183. 09-22

Ménisier offre ses services pour travail intérieur et extérieur. 589-8631, demandez Léo. 09-22

ASPIRATEUR CENTRAL
Installation facile. Peu coûteux. Pour maison neuve ou usagée, bureau, hôtel etc.
ASPIRATEUR CENTRAL
Côte-Nord
2638, BOUL. LAFLECHE
HAUTERIVE
589-7747
Paul Lamarre propriétaire



A VENDRE
SUCCESSION REAL JEAN
Maison
résidentielle
unifamiliale, située au
355, boul. Joliet
HAUTERIVE

Pour renseignements s'adresser à:
SAMSON & MURPHY, notaires
914, rue de Puyjalon
Hauterive
Tél.: 589-9788

A vendre ou à louer: Chalet hiverné, 3 chambres. Bord de l'eau. Pointe-Lebel. Non meublé, non chauffé. 589-2777.

09-22

Par la présente, monsieur Anastase Bergeron demeurant au 689, St-Cyrille de Normandin, Lac St-Jean, ne se tient pas responsable des dettes contractées par son épouse Mme Germaine Bergeron née Roy.

09-22

Dame ou jeune fille sérieuse demandée pour entretien régulier d'une maison. Responsabilité de 2 enfants (5 ans et 3 ans). Devra se voyager. 589-9437 (rue Laizé).

09-22

Machines à coudre. Réparation toutes marques. Ouvrage garanti. R. Roberge, 543, rue Bossé, Hauterive. 589-8837.

09-22

Aurait perdu enjoliveur de roues pour Cadillac entre St-Georges et école Ste-Amélie. Récompense promise. 296-4754 - soir: 296-4834.

09-22

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue.

M.R. 09-22

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue.

M.R. 09-22

Dame serait intéressée à garder des enfants chez-elle, de 6 mois à 6 ans. Demeure dans St-Amélie. 296-9384, Claudine.

09-29

Disco-mobile l'Express-Son. Pour soirées de tous genres avec animation. Luc: 589-3869 - 296-4097 - Denis: 589-6672.

Je peux réparer radio et autres petits appareils électroniques. Je charge \$10/heure. Jacques, 589-2205.

09-22

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.

R.C. 09-22

Menuisier offre ses services pour menuiserie, plâtre et peinture intérieure ou extérieure. 589-6831 demandez Léo.

09-12

Offre de m'occuper chez-eux d'enfant(s) ou personne(s) âgé(s). Possède licence d'infirmière. 296-2952.

09-22

A LOUER

Logement 4 1/2 pièces, avec chambre de lavage. (Sous-sol). Chauffé. 296-3912 après 17h.

09-22

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT

St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de la vie Tu es avec moi, je veux pendant ce cours dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière trois jours de suite.) Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle paraît difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.

C.R. 09-22

Rembourrages de meubles Rosaire Bossé, réparation de toiles de toutes sortes, fabrication de tentes et garages d'automobiles et annexes de roulottes. Travail garanti. Estimation gratuite. 589-2965.

Ind.

FABRICATION VENTE ET POSE

-Armoires de cuisine.
-Vanités.
-Meubles au choix du client
-Plancher chêne, érable, merisier.
-Rampes et escaliers.
-Bois frais.
Travaux exécutés à la satisfaction du client. Prix très compétitifs. Estimation gratuite. Inf.: 567-4362.

10-27

SERVICE DE DISCOTHEQUE
mobile Flash Spectre.
Réceptions, mariages, défilés de mode. 296-6288.

10-13



Centraide
COTE-NORD
«Organisme sans but lucratif» oeuvrant dans le domaine social et communautaire.

APPEL D'OFFRES

Avis est donné par le soussigné que des soumissions sont par la présente demandées pour le déblaiement de la neige du pavillon de la Falaise et du pavillon Richelieu.

Les intéressés pourront obtenir les documents relatifs à cette demande en s'adressant au bureau du Chef des ressources matérielles - pavillon Richelieu.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 16h00, le 1er octobre 1982 au bureau du Directeur général, 625 rue des Epilobes, Hauterive, sous enveloppes cachetées portant la mention «déblaiement».

Seuls les entrepreneurs reconnus dans le domaine seront acceptés.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Le directeur des services administratifs
Ghyslain Gendron.

LACROIX, LAPOINTE & ASSOCIES LTEE

CANADA
Province de Québec
District de Hauterive

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

APPEL D'OFFRES

AVIS est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné le ou avant le 7ième jour d'octobre 1982 à 11:00 heures de l'avant-midi: ces soumissions devront être adressées au 121 est, rue Racine, suite 101, Chicoutimi avant ladite heure. L'ouverture des soumissions reçues se tiendra au bureau du syndic en présence du syndic ou son représentant, des inspecteurs et des soumissionnaires présents à 11:00 heures de l'avant-midi pour l'achat des actifs suivants, séparément.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
JEAN-MARC BOULAY, (249-852-401), journalier demeurant au 57, rue Michel Hémond, app. 1, Baie-Comeau - G4Z 2A4
C.S. EN MATIERE DE FAILLITE: 655-11-000055-82

LOT 1 PONTIAC TRANS AM 1977:
Couleur rouge, série: 2W872N165172
Valeur approximative \$3,900.00

Toute soumission devra être scellée, et sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION JEAN-MARC BOULAY.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
GUY NACHEZ, (234-539-518), dessinateur demeurant au 1572, rue Couillard, Hauterive G5C 3L2
C.S. EN MATIERE DE FAILLITE: 655-11-000056-82

LOT 2 MAISON MOBILE SUR ROUES 14' X 54':
Chauffage électrique, deux chambres à coucher
Valeur approximative 15,000.00

LOT 3 PONTIAC GRAND PRIX 1976:
Couleur rouge vin série: 2K57W6P135030
Valeur approximative 1,800.00

LOT 4 REMISE 9' X 8' EN TOLE:
Valeur approximative 350.00

LOT 5 SOUFFLEUSE ARIENS 7HP5 24':
Série: 08810
Valeur approximative 575.00

Toute soumission devra être scellée, et sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION GUY NACHEZ.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
SERGE MOREAU, (225-378-421), manoeuvre spécialisée & MARIELLE EMOND, (232-735-555), mariés sous le régime de la séparation de biens et demeurant tous deux au 192, Route 138, Ste-Anne de Portneuf, G0T 1T0
C.S. EN MATIERE DE FAILLITE: 655-11-000060-82

LOT 6 MAISON MOBILE MODULINE 1974 14' X 68':
Série 469, trois chambres à coucher, meublée, chauffage central. (c. en gar.)
Valeur approximative 14,500.00

LOT 7 CHEVROLET IMPALA 1980:
Deux portes, série: 1L47HA1162184
Valeur approximative 6,000.00

Toute soumission devra être scellée, et sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION SERGE MOREAU & MARIELLE EMOND.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
GEORGES-HENRI SANTERRE, (214-459-166), opérateur de machinerie lourde & YOLANDE PERREAULT, (236-393-869), mariés sous le régime de la communauté de biens et demeurant tous deux au 1391, rue Anticosti, app. 6, Hauterive G5C 3H5
C.S. EN MATIERE DE FAILLITE: 655-11-000053-82

LOT 8 PICK-UP 1981, F-150:
Brun, série: 2FTDF15E7BCA00910 (c. en gar.)
Valeur approximative 6,800.00

LOT 9 TRACTEUR A CHENILLE FIAT ALLIS 1976:
HD16 série: 19514330 (c. en gar.)
Valeur approximative 45,000.00

Toute soumission devra être scellée, et sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION GEORGES-HENRI SANTERRE & YOLANDE PERREAULT.

INSPECTIONS:
Tous ces actifs seront visibles le 23 septembre 1982, entre 10:00 et 12:00 heures et entre 14:00 heures et 16:00 heures aux endroits suivants:

Lots 1 et 8: Garage Shell Blouin, 2100, boul. Lafleche, Hauterive
Lots 2-3-4 et 5: 1572, rue Couillard, Hauterive
Lots 6 et 7: 192, route 138, Ste-Anne de Portneuf
Lot 9: Camp Vallent - millage 79, route 389 au camp de la Q.N.S.

POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES, s'adresser à M. Léon Lavoie à (418) 549-1717 ou au bureau du syndic soussigné.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le 7 octobre 1982 à 11:00 heures de l'avant-midi au bureau du syndic ou 121 est, rue Racine, suite 101, Chicoutimi.

CONDITIONS DE VENTE:
Toute soumission devra être accompagnée d'un dépôt d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente pas moins de 15% du montant de la soumission.

Les conditions de vente peuvent être obtenues au bureau du syndic et font partie intégrante de chaque offre de soumission. La responsabilité incombe à chaque soumissionnaire d'obtenir une copie des conditions de vente du syndic.

Le syndic et les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

Le présent appel d'offres est sujet aux dispositions de l'article 114 et autres des règles régissant la faillite et sous réserve également des droits conférés par la Loi sur la Faillite concernant les ventes par voie de soumission.

CHICOUTIMI, le 16 septembre 1982

CLAUDE LACROIX, c.g.a., syndic

POUR: -
LACROIX, LAPOINTE & ASSOCIES LTEE, SYNDICS
121 est, rue Racine, suite 101, Chicoutimi, G7N 1R6
Téléphone: 549-1717 Code régional: 418

A VENDRE
Rabbit Custom 1980
52 000 km. 2 portes. Orange. Avec garantie.
Rabbit Diesel 1979
Luxe. 97 000 km. 4 portes. Gris-argent.
Window Van 1974
Très bon état. 74 000 ml.

Dube Automobiles
2026 boul. Lafleche
Hauterive, Qué.
G5C 1E3
Tél. (418) 589-8791

on-ady
métier VITRO PLUS

PARE-BRISE pour toutes marques 'AUTOS et de CAMIONS
NOUVEAU SERVICE
Anti-rouille à la graisse chaude (appliqué avec une pression de 9000 lbs)
• Réparation de carrosserie
• Peinture
Estimation pour tout genre de travail

Les ateliers de débosselage
Levasseur inc.
Vente et installation de vitres d'auto
1310, Centre industriel, Hauterive
589-9244

ESPACE A LOUER
CENTRE D'ACHATS LAFLECHE
500 pieds et plus
Pour bureaux, boutiques ou autres, à partir de 3,00 \$ le pied carré.
POUR INFORMATIONS:
589-8513
Demandez Luc Warren.

Clinique de beauté.
Conseils sur les soins de la peau et maquillage de base.
589-4051
10-06

Amis chasseurs, NE MANQUEZ PAS la 5ième édition du concours de panache Le Nordic

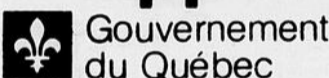
RESTAURANT BAR LA BARRIQUE

LE 23 OCTOBRE A GAGNER 2 000 \$ EN PRIX ET TROPHÉES

Pour information: Daniel Emond, 296-3350

50

Appel d'offres



Gouvernement du Québec

Les ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

Ministère des Transports

Projet: 397-0105-2 - Terrassement et structure de chaussée sur le rang II dans la municipalité de Ragueneau paroisse, comté de Saguenay. Longueur de 3,51 km. Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom. Un versement de \$10.00 non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet. Garantie de soumission exigée: —cautionnement de soumission: \$78,000.00 ou —chèque visé: \$39,000.00

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont: Service des Contrats, ministère des Transports, 700 est, boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9, ou 255 est, rue Crémazie (1er), Montréal, P.Q., H2M 1L5.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à 700 est, boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9. Clôture de la réception des soumissions: 15:00 heures le jeudi 14 octobre 1982

Le sous-ministre
Pierre Michaud, ing.

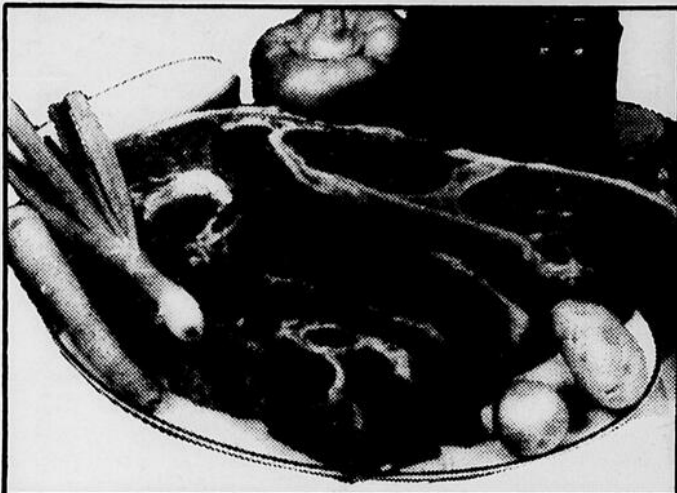
Ces prix sont en vigueur du 20 au 25 sept. 1982.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Les photos de cette page ne servent qu'à identifier la marque des produits annoncés.

Jovi

VOTRE MARCHÉ
OU TOUT EST SUPER!



RÔTI DE HAUT DE CÔTES DE BOEUF

1.39 /lb

306
/kg

FLANC DE PORC SALE 417 /kg
1.89 /lb

FILET DE SOLE SURGELE 527 /kg
2.39 /lb

RÔTI CÔTES-CROISÉES DE BOEUF

1.99 /lb

439
kg

PRODUITS SURGELES

FILET DE SOLE HIGH LINER 329 /kg
BOITE 454 g

JUS DE POMMES PUR, ROUGEMONT

BOITE 355 ml

.99

En vigueur seulement chez les épiciers qui ont un comptoir de viandes.



SUCRE BLANC
GRANULE ST LAURENT
SAC 4 kilos

237



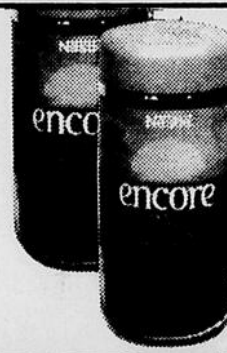
FEVES IDEAL
VERTES JAUNES COUPEES
DE CHOIX BOITE 510 ml

.59



FARINE
TOUT USAGE ROBIN HOOD
SAC 3.5 kg

319



CAFE
INSTANTANE ENCORE
BOCAL 227 g

459



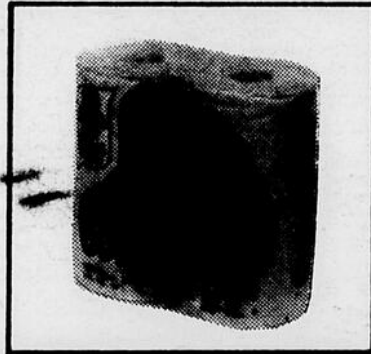
CHOCOLAT
INSTANTANE NESTLE QUIK
BOITE 1 kg

279



MOUCHOIRS
BLANC OU BOIS 6- SANTAL
SCOTTIES ZEPAIS BTE 200

.87



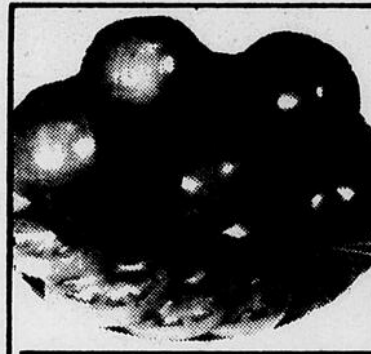
PAPIER
HYGIENIQUE COULEURS
COTTONELLE EMB 4 ROL

129



EAU de JAVEL
LA PARISIENNE
CONTENANT 1.6 l

109



OIGNONS JAUNES
CULTURE DU QUEBEC
CELLO 907 g (2 LIVRES) .39

POIRES BARTLETT
Fontaine, Colombie-Britannique
GROSSEUR 135 150, 0.49 /lb 108 /kg

TOMATES
DES ETATS UNIS CANADA No 1
GROSSEUR 6 X 6
0.59 /lb
130
/kg

POMMES VERTES
GRANNY SMITH, DES ETATS-UNIS
GROSSEUR 125 ou 130, 0.79 /lb 174 /kg

PERSIL FRAIS
CULTURE DU QUEBEC
LE PAQUET .19

CROUSTILLES
REGULIERES OU B.B.Q.
HUNTPY DUMPTY, SAC 200 g

139

SEVEN-UP
REGULIER OU DIET
BOUTEILLE 750 ml, 6 POUR

229

BISCUITS SODA
PREMIUM DE CHRISTIE
BOITE 450 g

109

BISCUITS
GOBLU DE LIDO
BOITE 800 g

195

DENTIFRICE
EN GELÉE, REGULIER OU MENTHE
CREST, TUBE 150 ml

198

MARGARINE MOLLE
SAVEURS VARIEES, FLEISCHMANN
CARTON 2 X 227 g

129

JUS DE POMMES
PUR, AXEP
BOITE 1,36 l

147

BOISSON
AUX LEGUMES, V-8
BOCAL 796 ml

.95

REMPLETTAGE
A TARTES, SAVEURS VARIEES
VACHON, BOITE 540 ml

169

JAMBON
FLOCONNE, BURNS
BOITE 184 g

145

VINAIGRE
BLANC, HEINZ
CONTENANT 4 l

189

POUDING
BLENET OU CARAMEL
ROBIN-HOOD, BOITE 250 g

.75

BEURRE
DE CARAMEL OU FUDGE
GREMACHE, CONTENANT 400 g

.99

GRUAU Robin-Hood
MINUTE BOITE 1,25 kg
OU RAPIDE BOITE 1,35 kg

189

NOURRITURE
POUR CHATS, SAVEURS VARIEES
MILLE MIEUX, BOITE 170 g

.35

SACS A SANDWICHS
GLAD, AVEC ATTACHES
BOITE DE 100

119

SACS A ORDURES
KITCHEN CATCHERS DE GLAD
INTERIEURS, EMBALLAGE DE 12

.89

DETERGENT
EN POUDE, ARCTIC POWER
6 l, BOITE 2,4 kg

367

SAVON DIAL
POUR BAIN, AMANDE OU BLANC
EMBALLAGE 3 BARRIS

197

ESSUIE-TOUT
BLANC OU CHAMPAGNE
VIVA, EMBALLAGE 2 ROULEAUX

109

Horaire des bains libres Piscine de la polyvalente des Baies

(A partir du 24 septembre)

VENDREDI:
20h00 à 22h00 Bain adultes

SAMEDI:
14h00 à 15h15 Bain familial
20h00 à 22h00 Bain familial

DIMANCHE:
11h00 à 12h00 Bain bébés
14h00 à 15h15 Bain familial
20h00 à 22h00 Bain familial

Bain bébés: 0 à 6 ans avec parents
Bain familial: 6 à 16 ans
Bain adultes: 16 ans et plus

COUT: 1,00\$ - adultes
0,50\$ - enfants

REGLEMENTS:
- Casque de bain obligatoire
- Douche obligatoire
- Aimer la natation

Kino chronique La condition physique, c'est quoi au juste?

Si vous demandez à vingt personnes de définir ce qu'est la condition physique, vous recevrez probablement vingt réponses différentes.

Pour une personne âgée, ce sera de posséder la vigueur des plus jeunes. Pour l'athlète, ce sera la possibilité de réaliser une performance remarquable. Pour le travailleur manuel, ce sera de compléter une journée sans blessure ou douleur musculaire. Pour d'autres, ce sera de livrer un match de tennis, sans être exténués ou encore d'avoir un poids normal ou de ne pas être malade. La condition physique représente donc beaucoup de choses pour beaucoup de personnes.

Mais, la condition physique, c'est quoi au juste? C'est la force, de la flexibilité, de la puissance, de la vitesse. C'est une bonne musculature. C'est un bon cœur. C'est ce qui nous permet d'appré-

cier la vie de tous les jours. C'est ce qui nous aide à avoir en réserve, suffisamment d'énergie pour participer à des activités de loisir. C'est être moins fatigué après un travail physique.

La condition physique, c'est tout cela... et bien plus... C'est se sentir jeune, plein de vie... même en vieillissant.

Les experts s'entendent pour définir la condition physique comme «la capacité d'avoir suffisamment d'énergie pour s'adonner à des loisirs sains et remplir, à l'occasion, des tâches imprévues et supplémentaires. Faire son travail convenablement sans être exténué. Pouvoir se distraire l'esprit, s'amuser. Etre en mesure de résister au stress de la vie quotidienne.»

Voilà ce que permet une bonne condition physique!

La 6^{ième} FOULEE D'AUTOMNE

Une course à pied pas comme les autres, dans les rues de la ville.



4 EPREUVES

La foulée de 2 km
La foulée de 4 km
La foulée de 8 km
La foulée de 15 km

LE DIMANCHE 26 SEPTEMBRE 1982 à 13h00

Invitation spéciale aux groupes populaires

Coût d'inscription: \$4.00 adultes, \$2.00 (18 ans et moins)

Point de départ, Centre Récréatif B-C

Prix de participation à tous les participants..

**FACE AU CANCER,
IL NE FAUT PAS CÉDER**

IL FAUT S'AIDER

**DONNEZ
GÉNÉREUSEMENT**

Société Canadienne
du Cancer

Avis légaux · Avis publics · Appels d'offres

2ième concours LE C.L.S.C. DE FORESTVILLE est à la recherche d'un(e) DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E)

Le C.L.S.C. de Forestville qui est situé à 200 milles à l'est de Québec dessert les municipalités situées entre Sault-au-Mouton et Ste-Thérèse de Colombier.

FUNCTION:

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des activités, le tout en conformité avec la loi, les politiques et les directives émises par le Conseil d'administration.

EXIGENCES:

Posséder un baccalauréat en science de la santé, science humaine ou science administrative.

Posséder un minimum de 5 ans d'expérience dont au moins 2 ans dans un poste de direction.

Une connaissance appropriée du réseau des Affaires sociales est considérée comme un atout.

REMUNERATION:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales. Classe 18.

Les candidats(es) intéressés(es) devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **8 octobre 1982**, à l'adresse suivante:

Concours du directeur(trice) général(e)
C.L.S.C. de Forestville
2, 7e Rue, C.P. 790
Forestville (Québec)
GOT 1E0

CANADA
Province de Québec
Corporation municipale du
village de Pointe-aux-Outardes

Appel d'offres

Enlèvement de la neige saison 1982-1983

La Corporation municipale du village de Pointe-aux-Outardes recevra jusqu'à lundi le 27 septembre 1982, 16:30 heures, des offres cachetées à l'égard des travaux de déneigement pour la saison 1982-1983.

Les intéressés peuvent se procurer les formules de soumissions et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à la soussignée, numéro de téléphone: 567-2707.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres qui aura lieu le 27 septembre 1982, à 19:30 heures, en la Salle municipale.

La Corporation municipale du Village de Pointe-aux-Outardes ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues.

DONNE A POINTE-AUX-OUTARDES, ce huitième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Rose-Hélène Caron,
Secrétaire-trésorier



Centraide
COTE-NORD

«Organisme sans but
lucratif» oeuvrant
dans le domaine
social et
communautaire.

Rien ne sert
de mourir;
il faut courir
à point.

PARTICIPATION

PROVINCE de QUEBEC
Municipalité de
RAGUENEAU

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

APPEL D'OFFRES SOUSSION A TAUX HORAIRE

La Corporation municipale de la Paroisse de Ragueneau demande des soumissions à taux horaire pour l'ouverture des chemins d'hiver du Rang 2 et 3, les deux montées, soit Taillardat est et ouest, la rue Bouchard, la rue des Iles, la rue des Mouettes, la rue de la Colline, la rue de l'Eglise, la cour des Loisirs, la cour du garage municipal, la cour de l'édifice municipal, sur une longueur de 20.71 kilomètres.

Les documents de soumission seront disponibles au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité de Ragueneau au 523 route 138, Ragueneau.

Les soumissions devront être reçues au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité de Ragueneau au 523 route 138, Ragueneau, avant le mercredi 15 septembre 1982 à 16:00 heures.

Les soumissions seront ouvertes le mercredi 15 septembre 1982 au bureau du secrétaire-trésorier au 523 route 138, Ragueneau à 16:00 heures par les personnes autorisées à cette fin et les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Municipalité de Ragueneau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

DONNE à Ragueneau ce trentième jour de août mil neuf cent quatre-vingt deux.

Roger Gagnon
Secrétaire-trésorier

Loueurs de véhicules automobiles

Le gouvernement du Québec
fait appel à vos services.



Gouvernement
du Québec

Soumission publique no: 2440

A compter du 1er janvier 1983 le Service général des Achats mettra à la disposition des ministères et organismes gouvernementaux, un répertoire des loueurs de véhicules automobiles, indiquant le taux que ces loueurs offrent au gouvernement du Québec, pour des locations à court terme.

Ce répertoire sera dressé suite au présent appel d'offres public. Les taux soumis devront être fermes pour une période d'un an à compter du 1er janvier 1983.

Conditions d'admissibilité:

- avoir un bureau d'affaires au Québec
- détenir un permis de la Commission des Transports du Québec, pour la location de véhicules automobiles.

Catégories de véhicules visées par l'appel d'offres:

- automobile sous-compacte, 4 cylindres
- automobile compacte, 4 ou 6 cylindres
- automobile familiale, 4 ou 6 cylindres
- camionnette cabine régulière et d'équipe
- fourgonnette, transport d'objets et de passagers.

Clôture des soumissions: le 19 octobre 1982 à 15:00 heures.

Le Directeur général
Gaston Ouimet

Demande de documents de soumission

NOM OU RAISON SOCIALE:

ADRESSE:

RÉPERTOIRE DES LOUEURS DE
VÉHICULES AUTOMOBILES
Service général des Achats
Ministère des Travaux publics et
de l'Approvisionnement
1155, rue Claire-Fontaine, 4e étage
Québec G1R 4X8

Téléphone (418) 643-6668

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

Pour manufacturier
PIECES ELECTRIQUES
AUTOMOBILES

Manufacturier de pièces automobiles recherche (5) cinq distributeurs, pour les régions du Saguenay, Lac St-Jean, Charlevoix, Côte Nord, Québec.

Clientèle établie, territoire exclusif, politique de vente solide pour assurer un revenu stable et au-dessus de la normale.

Mise de fonds minimum de 5 000 \$; camionnette nécessaire ou pouvant être loué de la compagnie.

Votre application sera gardée confidentielle; expérience de la mécanique automobile sera un atout important.

Postez votre application avec curriculum vitae à:

Directeur général
1,275-92, rue Angoulême
CHICOUTIMI (Québec)
G7J 5A2

Téléphone le soir seulement: 549-4388.

Avis légaux • Avis publics • Appels d'offres

OCASION DANS LA VENTE

Nos ventes augmentent partout au pays!

Nous sommes un manufacturier de produits chimiques d'entretien et nous recherchons un vendeur professionnel pour gérer son propre territoire dans la région de la Côte Nord. Nous offrons:

l'aide financière;
une allocation pour dépenses d'automobile;
un ensemble de bénéfices marginaux.

Pour en savoir d'avantage sur cette occasion exceptionnelle, appelez:

M. Jean Arcadi
Motel/Hôtel Lecomte
296-9686

Les entrevues auront lieu:
mercredi soir, le 22 septembre;
le jeudi 23 septembre, toute la journée.

CEGEP DE HAUTERIVE PROFESSEUR

Le Cégep de Hauterive requiert les services d'un professeur pour combler une charge d'enseignement.

SESSION AUTOMNE 1982 (Charge complète)

Discipline: Français

QUALIFICATIONS REQUISES

Diplôme universitaire de premier cycle.

Les candidatures accompagnées nécessairement de documents attestant la formation universitaire et l'expérience doivent parvenir avant le 24 septembre 1982 au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
Cégep de Hauterive
537, boulevard Blanche
Hauterive (Québec)
G5C 2B2

LE DEPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE DU CENTRE HOSPITALIER REGIONAL BAIE-COMEAU/HAUTERIVE EST A LA RECHERCHE D'UNE(E) RESPONSABLE DE PROGRAMMES EN SANTE COMMUNAUTAIRE

CHAMPS D'ACTIVITES

Programme des 0-5 ans
Programme de soins à domicile

NATURE DE LA FONCTION

Sous la responsabilité de la coordonnatrice des programmes, voir à la planification, la programmation, la coordination, le contrôle et l'évaluation des programmes de santé communautaire ci-haut mentionnés.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme de premier cycle en sciences de la santé, option sciences infirmières.
- Détenir le permis de pratique et l'assurance professionnelle.
- Expérience récente de deux (2) ans en médecine chirurgie, dans un centre hospitalier ou dans un service de soins à domicile.
- Expérience de travail en santé communautaire souhaitable.
- Posséder une voiture.

DUREE DE L'EMPLOI:

Vingt-quatre (24) mois.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Selon les normes du ministère des Affaires sociales au 01-07-82.

Faire parvenir son curriculum vitae avant le **29 septembre 1982** à l'adresse suivante: (mentionner concours no. B-82-005)

Centre hospitalier régional
Baie-Comeau/Hauterive
635, boul. Joliet
Hauterive, Qué.
G5C 1P1
(418) 589-3701
A l'attention du directeur du personnel.

PROVINCE de QUEBEC Municipalité de VILLE DE HAUTERIVE

AUX ELECTEURS DE LA VILLE DE HAUTERIVE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, QUE:—

L'annexe à la liste électorale faite en date du 15 septembre 1982 est maintenant déposée à mon bureau et que toute personne peut en prendre connaissance.

Ledit avis est fait conformément à l'article 148.1 de la loi des Cités et Villes.

DONNE à Hauterive ce quinzeième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Gabriel-Yvan Gagnon
Greffier

LA COMMISSION SCOLAIRE DE MANICOUAGAN

771, boulevard Joliet
Hauterive, Qué.

APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire de Manicouagan recevra jusqu'à seize (16:00) heures, le vendredi 8 octobre 1982, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture d'huile à chauffage et le déneigement pour les écoles des localités suivantes:

Ragueneau, Chute-aux-Outardes,
Pointe-aux-Outardes, Les Buissons,
Pointe Label, Hauterive, Baie-Comeau,
Franquelin, Godbout, Baie-Trinité

Vous êtes priés de ne demander que les sections qui peuvent vous intéresser.

Huile à chauffage
Déneigement

Les intéressés peuvent obtenir tous les documents relatifs à cet appel d'offres en s'adressant au service de l'équipement à la Commission scolaire de Manicouagan, téléphone 589-0835.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit de les accepter en tout ou en partie.

Donné à Hauterive
ce 14^{ème} jour de septembre 1982
Les Services financiers-Equipement
G. Arseneault, directeur

A VENDRE



"La Relève", 43' x 13', en bois, 4 ans, genre Goëlette, moteur diesel, 4 cylindres, 80 H.P., 1,400 heures, approuvé D.O.T. pour pêche sportive. Contactez Jean-Marie Jomphe, Havre St-Pierre, téléphone: 418-538-2865.

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle?
Etes-vous bouleversé, nerveux et déprimé?

Il y a de l'aide pour vous dans:

AL-ANON

296-5313

AVIS

Directeur général du financement des partis politiques

Conformément aux dispositions de l'article 56 de la Loi sur les élections dans certaines municipalités, le Directeur général du financement des partis politiques donne avis qu'il a autorisé le PARTI DE L'ALLIANCE.

Le représentant officiel du PARTI DE L'ALLIANCE est monsieur Jean-Louis Martel, 63, rue Damase Potvin, Baie-Comeau, G4Z 2S7.

Le PARTI DE L'ALLIANCE entend exercer ses activités dans la municipalité de Baie-Comeau.

La secrétaire
Johane Canning-Lacroix

Montréal,
le 15 septembre 1982



Assemblée nationale du Québec
Directeur général du financement
des partis politiques
1, Complexe Desjardins, Tour du Sud
Bureau 2204, Montréal H5B 1B3 873-7131
De l'extérieur, sans frais: 1-800-361-6017

Gouvernement
du Québec

APPEL D'OFFRES

VENTE DE: à l'unité, S.P.004124

Automobiles et camionnettes, usagées.

ENDROITS: 20, boul. Comeau, Baie-Comeau;
589, boul. des Montagnais, Sept-Îles;
Lourdes de Blanc Sablon.

Lots de pièces de machinerie.

ENDROIT: Ile d'Anticosti.

VISITES: les 27, 28 et 29 septembre 1982
de 9:00 à 11:45 hrs / et
de 13:00 à 16:00 hrs.

CLOTURE DE L'APPEL D'OFFRES:

13 octobre 1982 / 10:00 hrs A.M.

DOCUMENTS DISPONIBLES:

Service Général des Achats
1155 Claire Fontaine, 4^e
Québec, G1R 4X6
Tél: (418) 643-5462
(trais virés acceptés)

Disposition des surplus

1155, rue Claire-Fontaine
Québec G1R 4X8

Le Directeur général
des achats
GASTON OUIMET

Budget

OCASION PROFITABLE POUR UNE CONCESSION

Location de voitures et camions Budget, la plus grosse compagnie de location à court terme au Canada offre à vendre ses opérations à Hauterive et l'aéroport de Baie-Comeau.

Voici une occasion exceptionnelle pour une personne hautement qualifiée de se porter acquéreur d'un commerce très bien établi.

Location d'autos Budget s'engage à fournir l'entraînement nécessaire pour permettre à cette personne d'opérer à succès dans le domaine de la location d'autos.

Investissement minimum: 50 000 \$.

Pour plus de renseignements, écrivez ou téléphonez
M. Lucien St-Germain
Location d'autos Budget de Montréal
680 Michel Jasmin
Dorval, Québec, H9P 1C5
Tél.: (514) 636-0743 ou sans frais 1-800-361-7047

Pierre Deschênes triomphe encore

par Paul FORTIER

Pierre Deschênes n'a pas fait mentir sa réputation. Considéré comme le meilleur golfeur de la région, il a savouré la victoire au tournoi du pro-championnat du club, disputé dimanche au club de Chute-aux-Outardes.

Le champion a justesse rapporté une carte de 77 et devancé de

installé en deuxième position avec un pointage égal à 78.

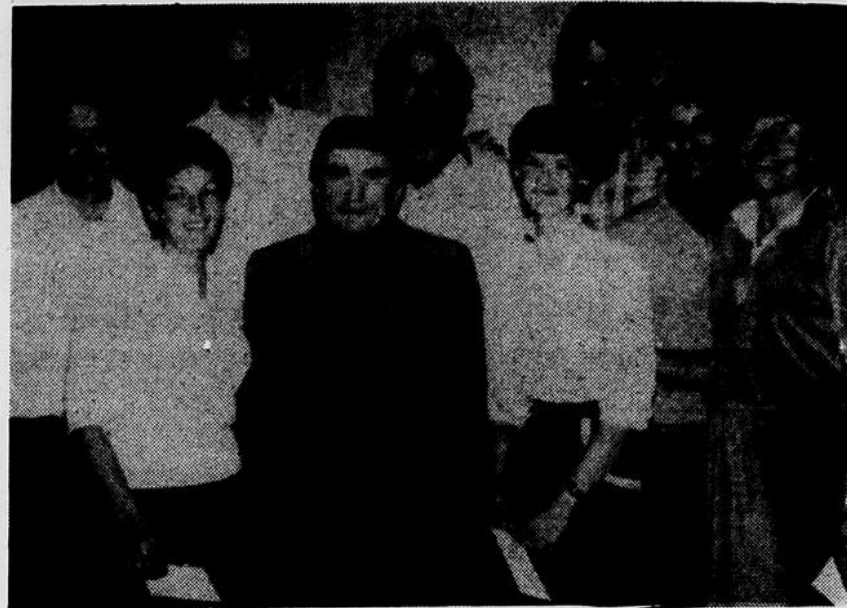
Du côté féminin, la victoire est allée à Jeanne-Mance Bélanger.

Par quatre coups

Deschênes a eu la

tâche relativement facile dans sa classe. Dans le «AA», il a devancé Daniel Desbiens par quatre coups et Léopold Arsenault par onze. Deschênes avait également gagné l'an passé.

Lutte à trois



Pierre Deschênes a ajouté une autre fleur à une couronne déjà bien garnie.

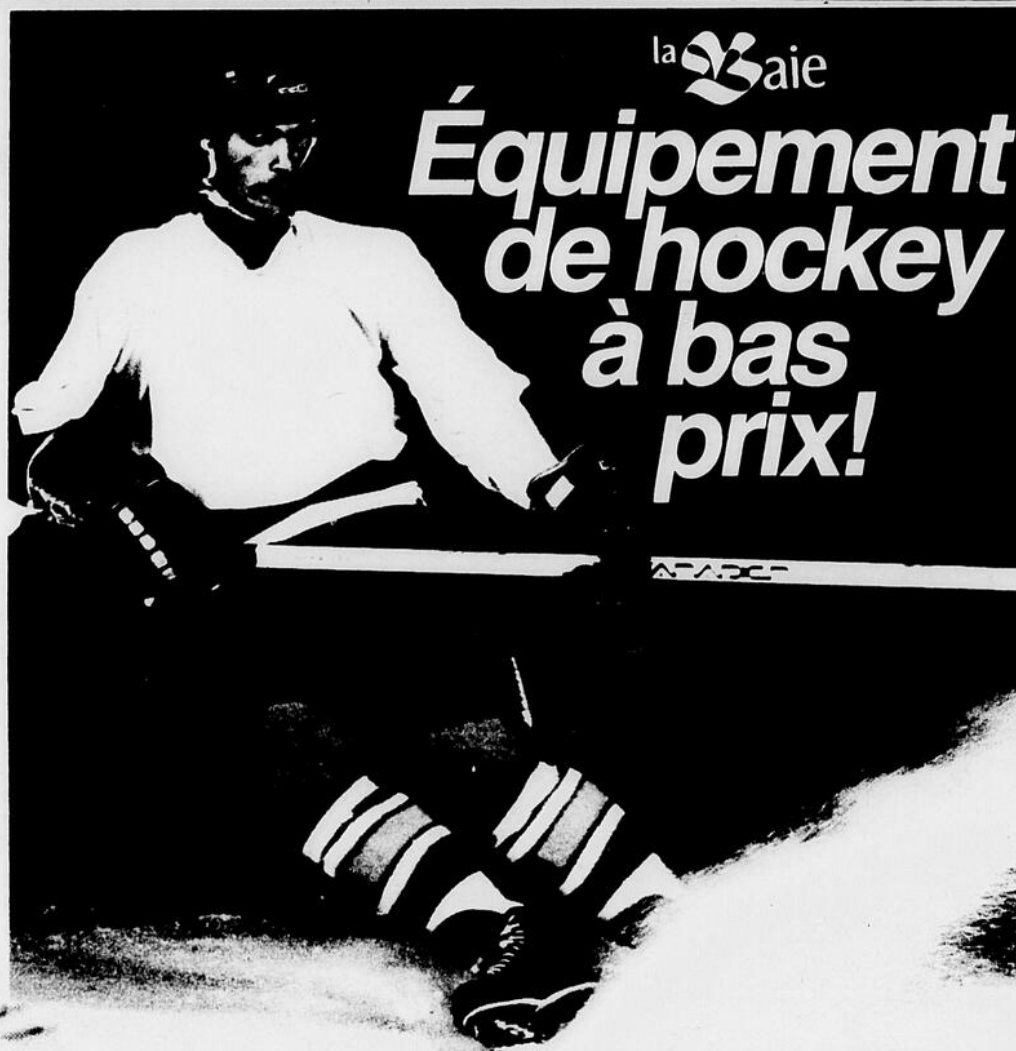
BATONS DE HOCKEY

PROTITAN 6
9.99

TITAN TPM 2020
6.49

CANADIAN PRO
7.49

CANADIAN 920
(gardien de but)
12.49



Casque de hockey Cooper
Certifié par la CSA.
Modèle SK 600-S

14.99

Embout de bâton
de hockey «Cooper»

.49

Casque de hockey
Modèle SK 300

9.99

Balle de hockey
«orange fluorescent» Cooper

.89

Patins de fantaisie Bauer
Modèle 553. 6 à 9.

43.99

Protecteur de menton
«Cooper»

.69

Patins de hockey Bauer
Modèle 223. Jr. 10-13

38.99

Sac de nylon
Couleurs assorties. Spacieux et léger.

10.99

Rondelle de hockey
«Officiel Cooper»

.49

Patins Micron à chaussure moulée
74680. Garçon 1 à 6

47.99

Rondelle de caoutchouc
mousse «Cooper»

.69

74706. Homme 7 à 11

52.99

Protège-patins
«Cooper»

1.99

Lancez... et comptez avec le super équipement de la Baie!



Pour satisfaction garantie... demandez-nous n'importe quoi ou presque!

**BAIE-COMEAU SEULEMENT
22-23-24-25 SEPTEMBRE 82**

Michel Guimond, Jacques Lauzé et Bob Cormier se sont livrés une intéressante lutte à trois dans la classe «A». Les trois golfeurs étaient à égalité à 78 après les 18 trous réglementaires. Au premier trou supplémentaire, Michel Guimond a obtenu un birdie contre des normales pour Lauzé et Cormier. Guimond s'est donc assuré le titre. L'an passé, cet honneur était allé à Jacques Lauzé.

Tremblay par cinq

Jules Tremblay n'a pas eu de maux de tête pour triompher dans la classe «BB». Un score de 80 lui a procuré une confortable marge de cinq coups en avant de Jean Girard et Marcel Journeau. En 1981, le titre «BB» avait été remporté par Lolo Caron.

Promotion

Vainqueur en classe «CC» l'an passé, Conny McElwain, a progressé en arrachant cette fois le titre de la classe «B». McElwain a joué 84 coups. Ce pointage lui a permis de devancer Eric Lessard (85) et René Emond (88). Eric Thompson avait remporté les honneurs de cette catégorie l'année passée.

De deuxième à premier

Confiné au deuxième rang l'année dernière, Guy Chassé

s'est vengé en remportant le titre de la classe «CC». Qui plus est, son gain fut arraché assez facilement. Chassé a roulé 95, quatre coups de mieux que Yves Bernatchez et cinq de mieux que André Boulay.

Victoire de Leblanc

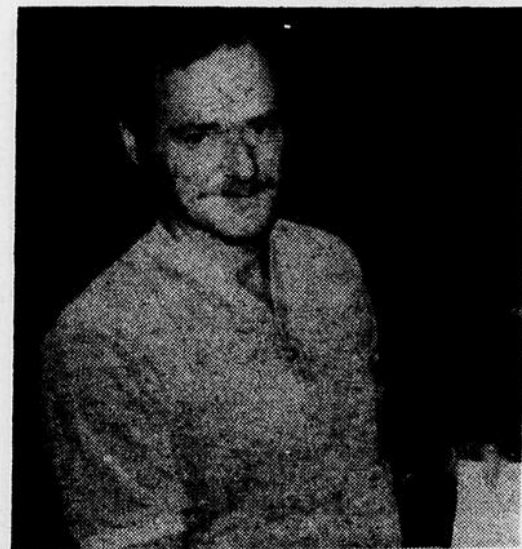
En classe «C», le titre est revenu à Gilles Leblanc. Leblanc a signé une performance de 92, ce qui a permis de devancer Peter Goodfellow (96) et Michel Morrissette (99). Claude Baron était le vainqueur en 1981.

Les dames

Deuxième derrière Wendy Klacko en 1981, Jeanne-Mance Bélanger a pris une douce revanche en devançant sa rivale. Bélanger et Klacko se sont retrouvées nez à nez à 94 après la ronde réglementaire. Bélanger a finalement pris le dessus au premier trou supplémentaire.

Dans la classe «D», la victoire est allée à Denise Gagnon (149), trois coups de mieux que Murielle Bazinet.

Quelque 76 golfeurs ont participé à ce dernier tournoi officiel de la saison.



Guy Chassé, Pierre Deschênes, Jules Tremblay et Gilles Leblanc (rangée de haut); Ginette Arsenault, Tony Huot, Denise Gagnon et Jeanne-Mance Bélanger (rangée de bas).

Les coloris de la mode

la Baie

SAISON AUTUMNE
22-23-24-25 SEPTEMBRE 82

Aubaines... variété... pour vous... à la Baie!



Si distinguée et élégante!

Robe: tout un choix de jolis modèles dernier cri... à rayures... à carreaux... à pois... à volant et plus encore! Assortiment de tissus, de tons en vogue... voyez notre sélection! Tailles jeune dame, junior. 11170-5-800-6

Votre choix

24⁹⁹

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!

Les coloris de la mode

la Baie

Aubaines... variété... pour vous...

à la Baie!

BAIE COMMERCE
22-23-24-25 SEPTEMBRE 82



Vestes chaudes

Les vestes de cette collection sont conçues pour vous offrir une protection optimale contre le froid. Elles sont disponibles en plusieurs coloris et modèles, pour répondre à vos goûts et à vos besoins. Venez découvrir ces vestes chaudes à la Baie, du 22 au 25 septembre 1982.